#### 1. ACTIVITIES

Fubon Bank (Hong Kong) Limited ("The Bank") is a licensed bank incorporated and domiciled in Hong Kong and has its registered office at 38 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

The Bank, through its branches and subsidiaries, provides a range of banking, financial and related services.

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2017 comprise the Bank and its subsidiaries (together referred to as the "Group") and the Group's interests in associates.

## (a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong. These financial statements also comply with the applicable requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

## (b) New and revised HKFRSs

The HKICPA has issued several amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group. None of these developments have had a material effect on how the group's results and financial position for the current or prior periods have been prepared or presented. However, additional disclosure has been included in note 35(c) to satisfy the new disclosure requirements introduced by the amendments to HKAS 7, Statement of cash flows: Disclosure initiative, which require entities to provide disclosures that enable users of financial statements to evaluate changes in liabilities arising from financing activities, including both changes arising from cash flows and non-cash changes.

The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period.

### 1. 業務

富邦銀行(香港)有限公司(「本行」)為一間於香港註冊成立並以香港為本籍的持牌銀行,其註冊辦事處位於香港中環德輔道中三十八號。

本行透過其分行及附屬公司提供一系列銀行、 金融及相關服務。

## 2. 主要會計政策

截至二零一七年十二月三十一日止年度之綜合 財務報告,包括本行及其附屬公司(合稱為「本 集團」)以及本集團於聯營公司之權益之財務報 告。

## (a) 遵守聲明

此等財務報告乃根據香港會計師公會頒佈的一切適用《香港財務報告準則》,該統稱包括一切適用的個別香港財務報告準則、《香港會計準則》及詮譯、香港普遍採納的會計準則而編製。此等財務報告亦符合香港《公司條例》的適用規定。本集團所採納的主要會計政策概要載於下文。

#### (b) 新訂及經修訂香港財務報告準則

香港會計師公會已頒佈多項香港財務報告準則之修訂,於本期會計期間首次生效,該等發展概無對本集團於本期間改業績及財務狀況的編製或呈列方式構成重大影響。然而,額外披露已載入附註35(c)以符合香港會計準則第7號號之修訂,現金流動表:披露計劃所引入的新披露規定,該修訂要求實體提供披露資料,使財務報表使用者可評估融資活動所產生的負債變動,包括現金流量及非現金變動產生的變動。

本集團並無應用任何於本會計期間尚未 生效之新訂準則或詮釋。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (c) Basis of preparation of the financial statements

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except that the following assets and liabilities are stated at their fair value as explained in the accounting policies set out below:

- financial instruments classified as trading, designated at fair value through profit or loss and available-for-sale (see Note 2(g));
- derivative financial instruments (see Note 2(g)); and
- owned properties (see Note 2(j)).

In addition, the carrying amounts of assets and liabilities carried at amortised cost that are designated as hedged items in a fair value hedge are adjusted for fair value changes attributable to the hedged risk.

Non-current assets and disposal groups held for sale are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell (see Note 2(k)).

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets and liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Judgements made by management in the application of HKFRSs that have a significant effect on the financial statements and major sources of estimation uncertainty are discussed in Note 45.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (c) 財務報告的編製基準

編製財務報告所採用的計算基準為歷史 成本法,但下列以公平價值列賬的資產 及負債(如下文的會計政策所闡釋)除外:

- 分類為交易用途、指定通過損益以 反映公平價值及可供出售之金融工 具(見附註2(g));
- 衍生金融工具(見附註2(g));及
- 本集團擁有之物業(見附註2(j))。

另外,在公平價值對沖中指定為對沖項 目的按攤銷成本列賬的資產與負債賬面 價值,乃就與對沖風險有關的公平價值 變動作出調整。

非流動資產及持作出售的出售組別按賬面價值與公平價值減出售成本之較低者列賬(見附註2(k))。

本集團持續就所作估計及相關假設作出 評估。會計估計之變動如只影響當期, 則有關影響於估計變動之當期確認。如 該項會計估計之變動影響當期及以後期 間,則有關影響於當期及以後期間確認。

管理層應用對財務報告及估計不確定因 素之主要來源構成重大影響的香港財務 報告準則所作出之判斷於附註45中詳 述。

#### (d) Investments in subsidiaries

Subsidiaries are entities controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. When assessing whether the Group has power, only substantive rights (held by the Group and other parties) are considered.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases.

Intra-group balances and transactions, and any unrealised profits arising from intra-group transactions, are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains, but only to the extent that there is no evidence of impairment.

In the Bank's statement of financial position, its investments in subsidiaries are stated at cost less impairment losses, if any (see Note 2(n)).

#### (e) Interests in associates

An associate is an entity in which the Group or the Bank has significant influence, but not control or joint control, over its management, including participation in the financial and operating policy decisions.

The investment in an associate in the Philippines is not equity accounted for in the consolidated financial statements as it is considered by the directors to be immaterial to the Group. It is stated at cost less impairment losses in the Group's and the Bank's statement of financial position. The result of this associated company is included in the Group's and the Bank's profit or loss to the extent of dividends receivable.

### 2. 主要會計政策(續)

#### (d) 附屬公司投資

附屬公司為本集團控制之實體。當本集團因參與實體業務而對浮動回報承擔風險或享有權利,以及能運用權力影響該等回報金額時,本集團即具有該實體之控制權。在評估本集團是否擁有權力時,只會考慮實質權利(由本集團及其他人士持有者)。

自控制開始日期直至控制結束日期,於 附屬公司之投資會併入綜合財務報告內。

集團公司內部間的結餘及交易,以及集團公司內部間交易所產生的任何未變現溢利,均於編製綜合財務報告時悉數抵銷。集團公司內部間交易所產生的未變現虧損與未變現溢利以相同方式抵銷,惟僅限於無證據顯示已出現減值的情況。

於本行之財務狀況表中,其於附屬公司 的投資乃按成本值減去減值虧損(如有) 列賬(見附註2(n))。

#### (e) 於聯營公司之權益

聯營公司為本集團或本行可對其管理(包括參與其財政及營運政策的決定)有重大影響力(惟並非控制或聯合控制)之實體。

由於董事認為於菲律賓之聯營公司的投資對本集團的影響並不重大,故並無以權益計入綜合財務報告,而於本集團及本行之財務狀況表中按成本值扣除減值虧損列賬。該聯營公司之業績以應收的股息於本集團及本行的損益賬中列賬。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (e) Interests in associates (continued)

The investment in an associate in the People's Republic of China ("PRC") is accounted for in the consolidated financial statements under the equity method. It is initially recorded at cost, adjusted for any excess of the Group's share of the acquisition-date fair values of the investee's net identifiable assets over the cost of the investment (if any). Thereafter, the investment is adjusted for the post-acquisition change in the Group's share of the associate's net assets and any impairment loss relating to the investment, if any (see Notes 2(n)). The Group's share of the post-acquisition, post-tax results of the associate and any impairment losses for the year are recognised in profit or loss. The Group's share of the post-acquisition, post tax items of the associate's other comprehensive income is recognised in the Group's other comprehensive income.

If the Group's share of losses exceeds its interest in the associate, the Group's interest would be reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate. The Group's interest in the associate is the carrying amount of the investment under the equity method.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its associates are eliminated to the extent of the Group's interest in the associate, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

In the Bank's statement of financial position, its investments in both associates are stated at cost less impairment losses, if any (see Note 2(n)).

#### (f) Goodwill

Goodwill represents the excess of

- (i) the aggregate of the fair value of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the fair value of the Group's previously held equity interest in the acquiree; over
- (ii) the net fair value of the acquiree's identifiable assets and liabilities measured as at the acquisition date.

When (ii) is greater than (i), then this excess is recognised immediately in profit or loss as a gain on a bargain purchase.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (e) 於聯營公司之權益(續)

若本集團應佔的虧損超過其於該聯營公司的權益,則本集團的權益會撇減至零;除非本集團已產生法定或推定責任或代該聯營公司作出付款,否則不會繼續確認進一步虧損。本集團於聯營公司的權益,是按照權益法計算投資的賬面值。

本集團與其聯營公司之間交易所產生的 未變現損益,是以本集團於聯營公司所 佔的權益為限予以抵銷;但假如未變現 虧損顯示已轉讓資產出現減值,則這些 未變現虧損會即時在損益賬內確認。

本行財務狀況表所示於兩間聯營公司的 投資,是按成本減去減值虧損(倘有)後 入賬(見附註2(n))。

#### (f) 商譽

商譽指:

- (i) 已轉移代價之公平價值、佔被收購 方之任何非控股權益金額及本集團 早前所持被收購方股權之公平價值 三者之總金額;超出
- (ii) 於收購日期計算所得被收購方之可 辨別資產及負債之公平淨值。

如(ii)大於(i),則超出之數即時在損益表確認入賬,作為議價購買之收益。

#### (f) Goodwill (continued)

Goodwill is stated at cost less accumulated impairment losses. Goodwill arising on a business combination is allocated to each cash-generating unit, or groups of cash generating units, that is expected to benefit from the synergies of the combination and is tested annually for impairment (see Note 2(n)). In respect of associates, the carrying amount of goodwill is included in the carrying amount of the interest in associates and the investment as a whole is tested for impairment whenever there is objective evidence of impairment (see Note 2(n)).

On disposal of a cash generating unit during the year, any attributable amount of purchased goodwill is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

#### (g) Financial instruments

#### (i) Initial recognition

The Group classifies its financial instruments into different categories at inception, depending on the purpose for which the assets were acquired or the liabilities were incurred. The categories are: fair value through profit or loss, loans and receivables, held-to-maturity investments, available-for-sale financial assets and other financial liabilities.

Financial instruments are measured initially at fair value, which normally will be equal to the transaction price, plus in case of a financial asset or financial liability not held at fair value through profit or loss, transaction costs that are directly attributable to the acquisition of the financial asset or issue of financial liability. Transaction costs on financial assets and financial liabilities designated at fair value through profit or loss are expensed immediately.

The Group recognises financial assets and financial liabilities on the date it becomes a party to the contractual provisions of the instrument. A regular way purchase or sale of financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss, loans and receivables, held-to-maturity investments or available-for-sale financial assets is recognised using trade date accounting. From these dates, any gains and losses arising from changes in fair value of the financial assets or financial liabilities are recorded.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (f) 商譽(續)

商譽是按成本減去累計減值虧損後列 賬。因業務合併而產生之商譽,會分配 至預期可受惠於合併協同效應之各個現 金產生單位或各組現金產生單位,並且 每年接受減值測試(見附註2(n))。就聯 營公司而言,商譽之賬面值乃計入聯營 公司權益之賬面值,而投資則於有減值 之客觀證據顯示減值時,接受整體減值 測試(見附註2(n))。

於本年度出售現金產生單位時,所購入商譽應佔的金額均列入出售盈虧計算中。

#### (g) 金融工具

#### (i) 初始確認

本集團視乎購入資產或產生負債之 目的,最初將金融工具分為以下類 別:通過損益以反映公平價值、貸 款及應收款項、持至到期投資、可 供出售金融資產和其他金融負債。

金融工具最初按公平價值計量,而公平價值一般將與交易價相同。此外,如金融資產或金融負債不屬於指定為通過損益以反映公平價值時,需再加上購入金融資產或發行金融負債所直接涉及之交易成本。指定為通過損益以反映公平價值的金融資產及金融負債的交易成本,會即時認列費用。

本集團在成為金融工具合約條文訂 約方當日會確認金融資產和金融負 債。以定期方式購買或出售之通過 損益以反映公平價值之金融資產產 金融負債、貸款及應收款項、資 到期投資或可供出售之金融資產或 到期投資或可供出售之金融資產該 與 開交易日會計法予以確認。因價值 金融資產或金融負債的公平價值該 動所產生的任何盈利和虧損由該日 起計算。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (g) Financial instruments (continued)

#### (ii) Categorisation

Fair value through profit or loss

This category comprises financial assets and financial liabilities held for trading, and those designated at fair value through profit or loss upon initial recognition.

Trading financial instruments are financial assets or financial liabilities which are acquired or incurred principally for the purpose of trading, or are part of a portfolio of identified financial instruments that are managed together and for which there is evidence of a recent actual pattern of short-term profit-taking. Derivatives that do not qualify for hedge accounting (Note 2(i)) are accounted for as trading instruments.

Financial instruments are designated at fair value through profit or loss upon initial recognition when:

- the assets or liabilities are managed, evaluated and reported internally on a fair value basis;
- the designation eliminates or significantly reduces an accounting mismatch which would otherwise arise;
- the asset or liability contains an embedded derivative that significantly modifies the cash flows that would otherwise be required under the contract; or
- the asset or liability contains an embedded derivative the separation of which from the financial instrument is clearly not prohibited.

Financial assets and liabilities under this category are carried at fair value. Changes in the fair value are included in profit or loss in the period in which they arise. Interest income, interest expense and dividends from instruments in this category are recorded in interest income, interest expense and other operating income respectively. Upon disposal or repurchase, the difference between the net sale proceeds or the net payment and the carrying value is included in profit or loss.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (g) 金融工具(續)

#### (ii) 分類

通過損益以反映公平價值 此類別包括持作交易用途和初始確 認時被指定為通過損益以反映公平 價值的金融資產及金融負債。

持作交易用途之金融工具是收購金融資產或產生金融負債之主要目的為用作交易用途,或屬於一個整體管理的可識別金融工具組合的一部分,並且有證據顯示有短期內出售以賺取利潤的交易模式意圖。不符合對沖會計法(附註2(i))之衍生工具,亦分類為持作交易用途之工具入賬。

於下列情況下,金融工具於初始確認時被指定為通過損益以反映公平 價值:

- 資產或負債以公平價值為基 準作為內部管理、評估及匯 報:
- 有關的指定可消除或大幅減少會計錯配的發生;
- 資產或負債包含一項嵌入衍生工具,且該衍生工具可大幅改變合約規定的現金流量;或
- 資產或負債包含一項嵌入衍生工具,該嵌入衍生工具可以從金融工具分離。

屬於此類別的金融資產和負債按公平價值入賬。公平價值變動計入在發生期內的損益賬。此類別的金融工具所產生的利息收入、利息支出及股息分別列賬於利息收入、利息支出及其他營運收入。於出售或購回時,出售所得淨款項或償付淨額與賬面值的差額計入損益賬。

## (g) Financial instruments (continued)

#### (ii) Categorisation (continued)

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, other than (a) those that the Group intends to sell immediately or in the near term, which will be classified as held for trading; (b) those that the Group, upon initial recognition, designates at fair value through profit or loss or as available-for-sale; or (c) those where the Group may not recover substantially all of its initial investment, other than because of credit deterioration, which will be classified as available-for-sale. Loans and receivables mainly comprise advances to customers, placements with banks and other financial institutions, and certain debt securities.

Debt securities classified as loans and receivables are not quoted in an active market. Investment decisions for such debt securities are subject to the same credit approval processes as loans, and the Group bears the same customer risk as it does for loans extended to those customers. These debt securities include subordinated debt instruments and senior debt instruments issued by borrowers.

Loans and receivables are carried at amortised cost using the effective interest rate method less impairment losses, if any (see Note 2(n)).

#### Held-to-maturity investments

Held-to-maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity which the Group has the positive intention and ability to hold to maturity, other than (a) those that the Group, upon initial recognition, designates at fair value through profit or loss or as available-for-sale; and (b) those that meet the definition of loans and receivables.

Held-to-maturity investments are carried at amortised cost using the effective interest rate method less impairment losses, if any (see Note 2(n)).

If, as a result of a change in intention or ability, it is no longer appropriate to classify an investment as held-to-maturity, it is reclassified as available-for-sale and remeasured at fair value.

## 2. 主要會計政策(續)

## (g) 金融工具(續)

#### (ii) 分類(續)

#### 貸款及應收款項

分類為貸款及應收款項的債務證券 並無於活躍市場報價。該等債務證 券有關的投資決定與作出貸款的信 貸審批程序相同,本集團須承擔等 同向該等客戶授出貸款的相同客戶 風險。此類債務證券包括由借款人 發行的後償債務工具及優先債務工 具。

貸款及應收款項採用實際利率方法 減去減值虧損(如有)後按攤餘成本 列賬(見附註2(n))。

#### 持至到期投資

持至到期投資包括有固定或可確定付款金額及有固定到期日,且本集團有明確意向和能力持至到期的非衍生金融資產,但不包括(a)本集團於初始確認時指定為通過損益以反映公平價值或可供出售,及(b)符合貸款和應收款項定義之項目。

持至到期投資採用實際利率方法減去減值虧損(如有)後按攤餘成本列 賬(見附註2(n))。

倘因意向或能力改變而不再適宜將 投資分類為持至到期,則須重分類 為可供出售並按公平價值重新計 量。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (g) Financial instruments (continued)

#### (ii) Categorisation (continued)

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivative financial assets that are either designated as available-for-sale or are not classified in any of the other three categories above. They include financial assets intended to be held for an indefinite period of time, but which may be sold in response to needs for liquidity or changes in the market environment.

Available-for-sale financial assets are carried at fair value. Unrealised gains and losses arising from changes in the fair value are recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity, except for interest income, impairment losses and foreign exchange gains and losses on monetary items such as debt securities which are recognised in profit or loss. Interest income is recognised using the effective interest rate method.

Investments in equity instruments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured, and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such equity instruments are carried at cost less impairment losses, if any (see Note 2(n)).

When available-for-sale financial assets are sold, gains or losses on disposal comprise the difference between the net sale proceeds and the carrying value, and the accumulated fair value adjustments previously recognised in other comprehensive income.

#### Other financial liabilities

Financial liabilities, other than trading liabilities and those designated at fair value through profit or loss, are measured at amortised cost using the effective interest rate method.

#### (iii) Fair value measurement principles

The fair value of financial instruments is ideally based on their quoted market prices at the end of the reporting period without any deduction for estimated future selling costs. Financial assets are priced at current bid prices, while financial liabilities are priced at current asking prices.

If there is no publicly available latest traded price nor a quoted market price on a recognised stock exchange, a price from a broker/dealer for non-exchange-traded financial instruments is used. If the market for a financial instrument is not active, the fair value of the instrument is estimated using a valuation technique that provides a reliable estimate of the price which could be obtained in an actual market transaction.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (g) 金融工具(續)

#### (ii) 分類(續)

可供出售金融資產

可供出售金融資產為指定為可供出售,或未分類為上述任何其他三個類別之非衍生金融資產。彼等包括無固定持有限期之金融資產,但亦可因應流動資金之需要或市場環境變化而出售。

可供出售金融資產以公平價值列 賬。因公平價值變動引致之未實現 盈利和虧損於其他全面收益確認並 於權益內單獨累計,惟債務證券等 貨幣項目之利息收入、減值虧損及 外匯盈利和虧損須於損益賬內確 認。利息收入依實際利率法確認。

於活躍市場並無市場報價且公平價值無法可靠計算的股本投資工具,及與該等股本工具掛鈎以及必須透過交付該等工具進行交付之衍生工具,均按成本減去減值虧損(如有)列賬(見附註2(n))。

當出售可供出售金融資產時,出售盈利或虧損包括出售所得淨款項與 賬面值的差額,及先前確認於其他 全面收益之累計公平價值調整。

#### 其他金融負債

除交易賬項下負債及該等被指定為 通過損益以反映公平價值之負債 外,其他金融負債採用實際利率方 法計算攤餘成本入賬。

#### (iii) 計量公平價值之原則

金融工具的公平價值是於報告期末 根據其市場報價但未減除將來的估 計出售成本。金融資產按買入現價 作價,而金融負債則按賣出現價作 價。

如並沒有認可交易所的最新公開成 交價或市場報價,經紀/交易商的 報價會被用作非交易所買賣金融工 具的報價。若金融工具的市場並不 流通,此工具的公平價值按估值模 式計算,而該估值模式可根據市場 實際交易而提供可靠的估計價格。

## (g) Financial instruments (continued)

#### (iii) Fair value measurement principles (continued)

Where discounted cash flow techniques are used, estimated future cash flows are based on management's best estimates and the discount rate used is a market rate at the end of the reporting period applicable for an instrument with similar terms and conditions. Where other pricing models are used, inputs are based on market data at the end of the reporting period.

#### (iv) Derecognition

A financial asset is derecognised when the contractual rights to receive the cash flows from the financial asset expire, or where the financial asset together with substantially all the risks and rewards of ownership, have been transferred.

A financial liability is derecognised when the obligation specified in the contract is discharged, cancelled or expires.

#### (v) Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the statement of financial position where there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, or realise the asset and settle the liability simultaneously.

#### (vi) Embedded derivatives

An embedded derivative is a component of a hybrid (combined) instrument that includes both a derivative and a host contract with the effect that some of the cash flows of the combined instrument vary in a way similar to a standalone derivative. Embedded derivatives are separated from the host contract and accounted for as a derivative when (i) the economic characteristics and risks of the embedded derivative are not closely related to the economic characteristics and risks of the host contract; and (ii) the hybrid (combined) instrument is not held at fair value through profit or loss.

When the embedded derivative is separated, the host contract is accounted for in accordance with the accounting policies for the relevant financial instrument. The embedded derivative is classified as a derivative financial instrument in the financial statements.

## (h) Repurchase and reverse repurchase transactions

Securities sold subject to a simultaneous agreement to repurchase these securities at a certain later date at a fixed price (repurchase agreement) are retained in the financial statements and measured in accordance with their original measurement principles. The proceeds from the sale are reported as liabilities and are carried at amortised cost.

## 2. 主要會計政策(續)

## (g) 金融工具(續)

#### (iii) 計量公平價值之原則(續)

當採用現金流折算計價模式,需依據管理層對日後現金流量之最佳估計,並採用在報告期末具相近條款及條件的工具所適用之市場利率作為折算率。當採用其他計價模式時,輸入資料是依據報告期末的市場數據。

#### (iv) 終止確認

當收取金融資產現金流量之合約權 利到期時或者該金融資產連同擁有 權之絕大部分風險及回報已被轉移 時,金融資產將被終止確認。

當合約的義務已被履行、取消或期滿,本集團終止確認該金融負債。

## (v) 對銷

若存在一項可依法強制執行的權利 可對銷已確認金額,且亦有意以淨 額結算或同時變現資產及償付債 務,則金融資產及金融負債均予 對銷,並把淨金額列入財務狀況表 內。

## (vi) 嵌入式衍生工具

嵌入式衍生工具是混合(組合)工具之一部分,而該工具同時包括衍生工具及主合約,其影響是組合工具之部分現金流量與獨立之衍生工具以相近之方式變動。當以相近之方式變動。當以相近之方式變動。當以其作為衍生工具符合下列條件時,則需與主合約分開,並將其作為衍生工具的經濟制度:(i)嵌入式衍生工具的經濟特徵和風險與主合約的經濟特徵和國險與主合約的經濟特徵和國險與主合約的經濟特徵和國險與主合約的經濟特徵和國險與主合約的經濟特徵和國險與主合約的經濟特徵和國險與主合於與其並不是按公平價值持有並於損益確認。

當嵌入式衍生工具被分開時,主合約根據相關金融工具之會計政策入賬。嵌入式衍生工具分類為衍生金融工具列入財務報告。

## (h) 回購交易和反向回購交易

根據同步協議(回購協議)售出以在之後 某特定時間以固定價格回購的證券會保 留在財務報告內並根據該等證券之原來 計量原則計量。出售所得款項乃列作負 債並列入報告及以攤餘成本列賬。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## (h) Repurchase and reverse repurchase transactions (continued)

Securities purchased under agreements to resell (reverse repurchase agreements) are reported as receivables and are carried at amortised cost.

Interest earned on reverse repurchase agreements and interest incurred on repurchase agreements is recognised as interest income and interest expense respectively, over the life of each agreement using the effective interest rate method.

#### (i) Hedging

Hedge accounting recognises the offsetting effects on profit or loss of changes in the fair values of the hedging instruments and the hedged items. The Group assesses and documents whether the financial instruments that are used in hedging transactions are highly effective in offsetting changes in fair values of hedged items attributable to the hedged risks both at hedge inception and on an ongoing basis. Under HKAS 39 hedge accounting is classified into three categories: (a) fair value hedges; (b) cash flow hedges and (c) net investment hedges. The Group only applies hedge accounting for fair value hedging of certain fixed rate available-forsale investments and certificates of deposit issued.

The Group discontinues prospectively hedge accounting when (a) the hedging instrument expires or is sold, terminated or exercised; (b) the hedge no longer meets the criteria for hedge accounting; or (c) the Group revokes the designation.

#### (i) Fair value hedge

A fair value hedge seeks to offset risks of changes in the fair value of recognised assets and liabilities that will give rise to a gain or loss being recognised in profit or loss.

The hedging instruments are measured at fair value, with fair value changes recognised in profit or loss. The carrying amounts of the hedged items are adjusted by the changes in fair value attributable to the risk being hedged. These adjustments are recognised in profit or loss to offset the effect of gains or losses on the hedging instruments.

When a hedging instrument expires or is sold, terminated or exercised, the hedge no longer meets the criteria for hedge accounting or the Group revokes designation of the hedge relationship any adjustment up to that point, to a hedged item for which the effective interest rate method is used, is amortised to profit or loss as part of the recalculated effective interest rate of the item over its remaining life.

#### 2. 主要會計政策(續)

## (h) 回購交易和反向回購交易(續)

根據轉售協議(反向回購協議)購買之證 券乃呈報為應收款項,並按攤銷成本列 賬。

反向回購協議所赚取之利息與回購協議 產生之利息,分別於各個協議有效期間 採用實際利率法確認為利息收入及利息 支出。

#### (i) 對沖

對沖會計處理確認對沖工具及對沖項目之公平價值變動對溢利或虧損之抵銷效應。本集團於對沖交易開始時及於具是否能高度有效地抵銷對沖項目因應所引致之公平價值變動,第39號,對沖會計處理分為三類:(a)公平價值對沖。本集團僅對若干定息可供出應用對沖會計處理。

倘(a)對沖工具到期或被出售、終止或行使: (b)對沖不再符合對沖會計處理的準則:或(c)本集團撤回指定,本集團便會分別終止對沖會計處理。

#### (i) 公平價值對沖

公平價值對沖目的是為抵銷已確認 資產及負債的公平價值變動之風險 (該等變動將導致須在損益賬內確 認損益)。

對沖工具按公平價值列賬,其公平 價值變動於損益賬內確認。對沖項 目之賬面數額按所對沖之風險所導 致之公平價值變動作出調整。此等 調整在損益賬內確認,以抵銷對沖 工具所產生之損益之影響。

當對沖工具到期或被出售、終止或被行使,對沖不再符合對沖會計法的標準,或本集團撤銷了指定的對沖關係時,截至當時為止對使用實際利率法計算的被對沖項目的任何調整,會在損益賬內攤銷,作為在該項目的剩餘期間重新計算其實際利率的一部分。

## (i) Hedging (continued)

## (ii) Hedge effectiveness testing

In order to qualify for hedge accounting, the Group carries out prospective effectiveness testing to demonstrate that it expects the hedge to be highly effective at the inception of the hedge and throughout its life. Actual effectiveness (retrospective effectiveness) is also demonstrated on an ongoing basis.

The documentation of each hedging relationship sets out how the effectiveness of the hedge is assessed. The method which the Group adopts for assessing hedge effectiveness will depend on its risk management strategy.

The Group utilises both cumulative dollar offset method and regression analysis as the effectiveness testing methodologies for retrospective testing. For prospective effectiveness, the hedging instruments must be expected to be highly effective in achieving offsetting changes in fair value attributable to the hedged risk during the period for which the hedge is designated and is typically demonstrated through matching of critical terms. For actual effectiveness, the hedging instrument should demonstrate that it is highly effective in offsetting changes in fair value attributable to the hedged risk. The Group considers that where changes in fair value offset each other in the range of 80 percent to 125 percent the hedge is highly effective.

## (j) Property and equipment

The Group's leasehold land and buildings are held under leasehold agreements and, in the absence of reliable information to allow separation of the land and buildings components under the leases the land and buildings are accounted for as properties.

These leasehold land and buildings are stated at their revalued amount, being their fair value at the date of the revaluation less any subsequent accumulated depreciation. Revaluations are performed with sufficient regularity to ensure that the carrying amount of these assets does not differ materially from that which would be determined using fair values at the end of the reporting period.

Changes arising on the revaluation of properties are generally dealt with in other comprehensive income and are accumulated separately in equity in the premises revaluation reserve. The only exceptions are as follows:

- when a deficit arises on revaluation, it will be charged to profit or loss to the extent that it exceeds the amount held in the reserve in respect of that same asset immediately prior to the revaluation; and
- when a surplus arises on revaluation, it will be credited to profit or loss to the extent that a deficit on revaluation in respect of that same asset had previously been charged to profit or loss.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (i) 對沖(續)

#### (ii) 對沖有效性測試

為符合對沖會計法,本集團於初始訂立對沖時指定對沖工具,亦於初始訂立對沖時及於其整段年期內進行預計有效性評估測試,以證明該項對沖交易能高度有效地發揮預期對沖功能。本集團亦持續地為對沖之實際有效性進行追溯有效性測試。

每項對沖關係均備有詳細文件載列 該項對沖有效性之評估方法。本集 團就評估對沖的有效性而採用的方 法取決於其風險管理策略。

本集團使用累計價值抵銷法及回歸分析作為追溯測試的有效性測試方法。就預計有效性而言,對沖工具必須被預期為在指定對沖期間內內對, 高度有效地抵銷所對沖風險而導對關鍵條款顯示有效性。就實際有效地抵銷所對沖風險配對關鍵條款顯示有效性。就實際有效的大數學不可以對,對沖風險導致之不過變動,也其數學,以不便值變動抵銷比率在80%至125%的範圍內才被視為高度有效。

#### (i) 物業及設備

本集團之租賃土地及樓宇根據租賃協議 持有,在無可靠資料以允許根據租約分 開土地和樓宇之組成部分情況下,土地 及樓宇列作物業入賬。

該等租賃土地及樓宇乃按其重估金額(即 其於重估日期的公平價值扣除其後任何 累計折舊)列賬。評估會定期進行以確保 於報告期末該等資產之賬面值與使用公 平價值釐定之價值沒有重大差異。

重估物業產生之變動一般認列於其他全面收益內,並於權益項下之物業重估儲備中獨立累計。惟下列情況除外:

- 當重估出現虧絀時,虧絀超出同一 資產於緊接重估前之儲備款額會自 損益扣除;及
- 當因重估而出現盈餘時,倘同一資產以往曾有重估虧絀自損益扣除時,則本次重估盈餘將計入損益。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## (j) Property and equipment (continued)

Subsequent expenditure relating to a fixed asset that has already been recognised is added to the carrying amount of the assets when it is probable that future economic benefits, in excess of the originally assessed standard of performance of the existing asset, will flow to the Group. All other subsequent expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of fixed assets are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the assets and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal. Any related revaluation surplus is transferred from the premises revaluation reserve to retained earnings and is not reclassified to profit or loss.

Depreciation is calculated to write off the cost or valuation of items of property and equipment using the straight line method over the estimated useful lives as follows:

- Buildings situated on leasehold land are depreciated over the shorter of the unexpired term of the lease and their estimated useful lives, being no less than 2% per annum after the date of completion.
- Furniture and equipment is generally depreciated over periods of between three to ten years.

Where parts of an item of property and equipment have different useful lives, the cost or valuation of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

#### (k) Assets held for sale

An asset is classified as held for sale if it is highly probable that its carrying amount will be recovered through a sale transaction rather than through continuing use and the asset is available for sale in its present condition.

Immediately before classification as held for sale, the measurement of the assets is brought up-to-date in accordance with the accounting policies before the classification. Then, on initial classification as held for sale and until disposal, the assets (except for certain assets as explained below), are recognised at the lower of their carrying amount and fair value less costs to sell. The principal exceptions to this measurement policy so far as the financial statements of the Group are concerned are deferred tax assets, assets arising from employee benefits and financial assets (other than investments in subsidiaries, associates and joint ventures). These assets, even if held for sale, would continue to be measured in accordance with the policies set out elsewhere in Note 2.

Impairment losses on initial classification as held for sale, and on subsequent remeasurement while held for sale, are recognised in profit or loss. As long as an asset is classified as held for sale, the asset is not depreciated or amortised.

## 2. 主要會計政策(續)

## (i) 物業及設備(續)

倘若該固定資產所發生的後續費用能產生未來經濟收益(超出現有資產之初始評定之表現標準)並流向本集團,該筆費用會附加於相關資產之賬面值。其他所有後續費用於其產生期間被確認為開支。

固定資產報廢或出售產生的盈虧乃根據 有關資產出售所得款項淨額與其賬面值 之差額而釐定,並於報廢或出售當日於 損益賬內確認。任何相關重估盈餘乃自 物業重估轉撥至保留盈利,且不會重新 分類至損益。

物業和設備項目於預計可用期限內以直線法撇鎖成本或估值以計算折舊如下:

- 於完成日期後,座落在租賃土地之 樓宇於租約餘下期間或其預計可用 期限之較短期間,每年以不低於 2%折舊。
- 傢俱和設備一般於三至十年之期間 折舊。

當物業和設備項目之部件有不同使用期限時,每個部件的成本或估值會被合理地分拆並分開折舊。資產之使用期限及其殘值(如有)均須每年進行覆核。

#### (k) 持作出售之資產

如資產賬面值極大可能透過出售交易而 收回,而並非透過持續使用,及其現時 狀況為可供出售,則此資產分類為持作 出售。

緊接分類為持作出售前,資產之計量根據分類前之會計政策計至截至當日止。 其後於初始分類為持作出售及直至出售之期間,資產(不包括下列所解釋之若干資產)按其賬面值及公平價值減出售成本 之較低者確認。就本集團之財務報告成 言,此一計量政策之主要例外為遞延稅 項資產、僱員福利產生之資產及金融資 產(不包括於附屬公司、聯營公司及合營 企業之投資)。該等資產(即使持作出售) 將持續根據附註2所載之政策計量。

於初始分類為持作出售以及於列作持作 出售之期間重新計量而產生之減值虧 損,在損益中確認。只要資產被分類為 持作出售,該資產即不予折舊及攤銷。

#### (I) Leases and hire purchase contracts

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

#### (i) Classification of leased assets

Leases which transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee are classified as finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee are classified as operating leases.

#### (ii) Finance leases

Where the Group is a lessor under finance leases, an amount representing the net investment in the lease is included in the statement of financial position as advances to customers. Hire purchase contracts having the characteristics of finance leases are accounted for in the same manner as finance leases. Impairment losses are accounted for in accordance with the accounting policy for impairment (see Note 2(n)).

#### (iii) Operating leases

Where the Group has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss in equal instalments over the periods covered by the lease terms, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be delivered from the leased asset. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregated net lease payments made. Contingent rentals are charged to profit or loss in the period in which they are incurred.

## (m) Repossessed assets

During the recovery of impaired advances to customers, the Group may take repossession of assets held as collateral through court proceedings or voluntary delivery of possession by the borrowers. Where it is intended to achieve an orderly realisation of the impaired assets and the Group is no longer seeking repayment from the borrower, repossessed assets are reported in "Accrued interest and other assets" and the relevant loans and advances are derecognised. The Group does not hold repossessed assets for its own use.

Repossessed assets are initially recorded at the lower of the amount of the related loans and advances and fair value less costs to sell at the date of exchange. They are not depreciated or amortised.

Impairment losses on subsequent remeasurement are recognised in profit or loss. Any gains on subsequent remeasurement are recognised in profit or loss subject to a cap at the amount of related loans and advances at the date of exchange.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (I) 租約及租購合約

倘本集團確定一項安排具有在協定期限 內通過支付一筆或一系列款項而使用某 一特定資產或多項資產之權利,則該安 排(由一宗交易或一系列交易組成)為租 賃或包括租賃。該釐定乃根據安排之內 容評估而作出,而非按安排是否具備租 賃之法律形式。

#### (i) 租賃資產分類

凡將擁有權之絕大部分風險與所有權回報轉移至承租人之租約均列為 融資租約。未將擁有權之絕大部分 風險與所有權回報轉由承租人承擔 之租約列為經營租約。

#### (ii) 融資租約

凡本集團根據融資租約為出租人時,相當於租約中投資淨額之款項作為客戶貸款計入財務狀況表內。 具有融資租約特徵之租購合約以同樣方式列賬為融資租約。減值虧損 根據減值之會計政策入賬(見附註 2(n))。

#### (iii) 經營租約

凡本集團根據經營租約擁有所持資 產之使用權時,則根據租約作出內 付款會在租賃期所涵蓋的期間內, 以相同的分期款項在損益賬門清楚地 時,惟倘有其他基準能更清楚地 時租賃資產所產生的收益模式則除 外。租賃協議所涉及的鼓勵措施均 在損益賬中確認為租賃淨付款總額 的組成部分。或然租金在其產生的 期間內在損益賬扣除。

## (m) 收回資產

於收回已減值客戶貸款期間,本集團可能透過法院訴訟或由借方自願交付財產收回持作抵押之資產。倘預期減值資產將有秩序地變現及本集團不再尋求借方還款時,收回資產在報告內呈列為「應計利息及其他資產」,而相關借款及貸款則撤銷確認。本集團並無收回資產作為自用。

收回資產最初按相關借款及貸款之款額 及公平價值減出售成本之較低者於交易 日期記錄,且不折舊或攤銷。

其後重新計量之減值虧損於損益賬內確 認。其後重新計量之收益於損益賬內確 認,惟上限為於交易日期相關借款及貸 款之金額。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (n) Impairment of assets

The carrying amount of the Group's assets are reviewed at the end of each reporting period to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence that assets are impaired includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events which has an impact on the future cash flows of assets:

#### Financial assets:

- Significant financial difficulty of the issuer or borrower;
- A breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- It becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- Significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the borrower;
- Disappearance of an active market for financial assets because of financial difficulties; and
- A significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

#### Non-financial assets:

- During the period, an asset's market value has declined significantly more than would be expected as a result of the passage of time or normal use;
- Significant changes with an adverse effect on the Group have taken place during the period, or will take place in the near future, in the technological, market, economic or legal environment in which the Group operates or in the market to which an asset is dedicated;
- Evidence is available of obsolescence or physical damage of an asset; or
- Significant changes with an adverse effect on the Group have taken place during the period, or are expected to take place in the near future, impacting how an asset is used or is expected to be used. These changes include the asset becoming idle, plans to discontinue or restructure the operation to which an asset belongs, plans to dispose of an asset before the previously expected date, and reassessing the useful life of an asset as finite rather than indefinite.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (n) 資產減值

本集團之資產賬面值於每個報告期末進 行評估,以釐定是否有減值之客觀證 據。資產減值的客觀證據包括本集團注 意到以下一項或多項對資產的未來現金 流量有影響的虧損事項的可觀察數據:

#### 金融資產:

- 發行人或借款人有重大財務困難;
- 違反合約,如拖欠或無法償還利息 或本金;
- 借款人可能破產或進行其他財務重組;
- 科技、市場、經濟或法律環境出現 重大的改變而對借款人有不利影響:
- 金融資產的活躍市場由於財務困難 而消失;及
- 於股本工具之投資之公平價值大幅 下跌或長時間下跌至低於其成本 值。

### 非金融資產:

- 資產的市價當期大幅度下跌,其跌幅明顯高於因時間的推移或者正常使用而預計的下跌;
- 本集團經營所處或資產所在市場的 技術、市場、經濟或者法律環境在 當期或者將在近期發生重大變化, 而對本集團產生不利影響;
- 有證據表明資產已經陳舊過時或者 其實體已經損壞;或
- 資產使用或預計擬使用的範圍或方 式在當期或者預計將在近期發生重 大變化,從而對本集團產生不利影響。該等變動包括資產被閒置、計 劃終止或重組資產所屬業務、計劃 較先前預期日期提前出售資產及將 資產的使用年期重新評估為有限期 而非無限期。

## (n) Impairment of assets (continued)

If any such evidence exists, the carrying amount is generally reduced to the estimated recoverable amount by means of a charge to profit or loss. For available-for-sale financial assets, the carrying amount is reduced to the fair value.

Impairment losses are written off against the corresponding assets directly, except for impairment losses recognised in respect of advances to customers, which are measured at amortised cost, whose recovery is considered doubtful but not remote. In this case, the impairment losses are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against advances to customers directly and corresponding amounts held in the allowance account relating to that borrower are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss.

#### (i) Loans and receivables

Impairment losses on loans and receivables are measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition of these assets). Receivables with a short duration are not discounted if the effect of discounting is immaterial.

The total allowance for credit losses consists of two components: individual impairment allowances and collective impairment allowance.

The Group first assesses whether any objective evidence of impairment exists for financial assets that are individually significant and collectively for financial assets that are not individually significant. If the Group determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it then includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is or continues to be recognised are not included in any collective assessment of impairment. Assets that are not individually significant are collectively assessed for impairment by grouping together financial assets with similar risk characteristics.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (n) 資產減值(續)

倘顯示以上任何證據, 賬面值一般須透 過在損益賬扣除款項之方式減至估計可 收回數額。可供出售金融資產的賬面值 會減至公平價值。

#### (i) 貸款及應收款項

貸款及應收款項的減值虧損是資產 賬面值,與按其原本實際利率(即 初始確認該等資產所用之實際利 率)折算預計未來現金流量現值之 差額。倘折現之影響屬輕微,短期 之應收款項不予折現。

信貸損失撥備總額包括兩個組成部 分:個別減值撥備,及綜合減值撥 備。

本集團會首先評估金額重大之個重大之個值產有否出現客觀之減值值經,並綜合地評估金額不重被不重被不重大之個別金融資產。若本集團認定在減值在之評值別金融資產並沒有存產重沒有資產的資產,與實施,與實施與實施。 國際特徵相近之組別中作出綜合括或關係,與實施與實施。 經續確認減值虧損之資產會綜的的一個人。 經續確認減值虧損之資產會經過一次,以便對個別而言並不重大的資源的 企進行經過,以便對個別而言並不重大的資源。 企進行綜合減值評估。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (n) Impairment of assets (continued)

#### (i) Loans and receivables (continued)

Individual impairment allowances are based upon management's best estimate of the cash flows which are expected to be received discounted at the original effective interest rate. In estimating these cash flows management makes judgments about the borrower's financial situation and the net realisable value of any underlying collateral or guarantees in favour of the Group. Each impaired asset is assessed on its merits.

In assessing the need for a collective impairment allowance on individually significant loans which are not impaired and assets that are not individually significant, management considers factors such as credit quality, portfolio size, concentrations, and economic factors. In order to estimate the required allowance the Group makes assumptions both to define the way the Group models inherent losses and to determine the required input parameters based on historical experience and current economic conditions.

The accuracy of the impairment allowances the Group makes depends on how well the Group can estimate future cash flows for individually assessed impairment allowances and the model assumptions and parameters used in determining collective impairment allowance. While this necessarily involves judgment, the Group believes that the impairment allowances on advances to customers are reasonable and supportable.

Any subsequent changes to the amounts and timing of the expected future cash flows compared to the prior estimates that can be linked objectively to an event occurring after the write-down, will result in a change in the impairment allowances on loans and receivables and be charged or credited to profit or loss. A reversal of impairment losses is limited to the loans and receivables' carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

When there is no reasonable prospect of recovery the loan and the related interest receivable are written off.

Loans and receivables with renegotiated terms are loans that have been restructured due to deterioration in the borrower's financial position and where the Group has made concessions that it would not otherwise consider. Renegotiated loans and receivables are subject to ongoing monitoring to determine whether they remain impaired or past due.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (n) 資產減值(續)

## (i) 貸款及應收款項(續)

個別減值撥備乃根據管理層對現金 流量之最佳估計,即按原實際利率 折現預期將獲得之款項。在估計該 等現金流量時,管理層須判斷借款 人的財政狀況及給予本集團的抵押 品或擔保之可變現淨值。每項減值 資產均按照其合理數據進行評估。

於評估並未減值之金額重大之個別 貸款及金額並不重大之個別資產所 需的綜合減值撥備時,管理層須考 慮的因素包括信貸素質、組合規 模、信貸集中及經濟因素。為估計 所需的撥備,本集團根據過往經驗 和現時之經濟情況去釐定潛在風險 及輸入變數。

減值撥備之準確性須視乎本集團能 否在評估個別減值撥備時準確估計 交易對手的未來現金流量及在釐定 綜合減值撥備時所採用的標準假設 及參數。雖然此須視乎判斷而定, 本集團相信客戶貸款之減值撥備是 合理和足夠的。

在之後期間,任何因估計未來現金 流量的金額及時間與先前估計的有 所轉變,而該轉變是可客觀地與撇 銷後發生的事件有關連,從而導致 貸款和應收款項之減值撥備亦需改 變,該轉變會支銷或計入損益賬。 所轉回的減值虧損以假定往年若沒 有確認減值虧損而原應已釐定 款及應收款項賬面值為限。

於再無合理預期可收回貸款時,貸款及相關應收利息將會予以撇銷。

具有經重新磋商條件之貸款及應收 款項是指由於借款人的財務狀況惡 化而獲重新議定原來不會獲考慮的 特別寬鬆償還款條件的貸款。重新 磋商的貸款及應收款項須接受持續 監測,以釐定彼等是否仍減值或已 逾期。

#### (n) Impairment of assets (continued)

#### (ii) Held-to-maturity investments

Impairment on held-to-maturity investments is considered at both an individual and collective level. If impairment is identified, the individual impairment allowance is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the asset's original effective interest rate, where the effect of discounting is material.

All held-to-maturity investments found not to be individually impaired are then collectively assessed for any impairment that has been incurred but not yet identified.

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of impairment losses shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

#### (iii) Available-for-sale financial assets

Where there is objective evidence that an available-for-sale financial asset is impaired, the cumulative unrealised loss that had been recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss. The amount of the cumulative loss that is recognised in profit or loss is the difference between the acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

Impairment losses recognised in profit or loss in respect of available-for-sale equity securities are not reversed through profit or loss. Any subsequent increase in the fair value of such assets is recognised in other comprehensive income.

Impairment losses in respect of available-for-sale debt securities are reversed if the subsequent increase in fair value can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised. Reversals of impairment losses in such circumstances are recognised in profit or loss.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (n) 資產減值(續)

#### (ii) 持至到期投資

本集團會從個別和綜合兩個層面考慮持至到期投資是否出現減值。若確定減值,個別減值撥備是以資產 賬面值與該資產原本的實際利率 (如果折現影響重大)折現方式計算預計未來現金流量的現值之間的差額計量。

在個別層面沒有出現減值的所有持 至到期投資會接受綜合評估,以確 定是否有任何已出現但未確定的減 值情況。

如果在往後期間,減值虧損金額減少,而該減少是可客觀地與確認減值虧損後發生的事件有關連,則減值虧損會透過損益賬回撥。減值虧損回撥不得導致資產賬面值超出減值虧損從未在往年確認而應已釐定的資產賬面值。

## (iii) 可供出售金融資產

倘有客觀證據顯示可供出售金融資產已經出現減值,確認於其他全面收益之累計未變現虧損於損益賬內重新分類。在損益賬內確認的累計損失數額等於購入成本(已扣除任何本金還款和攤銷)與當期公平價值之間的差額,減去之前已在損益賬內確認的該資產的任何減值虧損。

在損益賬所確認有關可供出售股本 證券之減值虧損不會透過損益賬撥 回。該等資產其後之任何公平價值 增加確認為其他全面收益。

倘可供出售債務證券之公平價值在 日後增加,而有關的增加可以客觀 地與確認減值虧損後發生的事件聯 繫起來,便會將減值虧損轉回。在 該等情況下,減值虧損轉回須在損 益賬內確認。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## (n) Impairment of assets (continued)

#### (iv) Other assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that the following non-financial assets may be impaired or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- furniture, fixtures and equipment;
- investments in subsidiaries and associates; and
- goodwill.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

#### Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

#### Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss whenever the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs to sell, or value in use, if determinable.

#### Reversals of impairment losses

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount.

A reversal of impairment losses is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

## 2. 主要會計政策(續)

## (n) 資產減值(續)

#### (iv) 其他資產

於各報告期末,本公司審閱內部及 外來資料以辨認以下非金融資產可 有減值跡象或先前已確認之減值虧 損已不再存在或可能已減少:

- 傢俬、裝置及設備;
- 附屬公司及聯營公司投資; 及
- 商譽。

如果出現減值跡象,資產的可收回數額便會作估計。

## 計算可收回數額

#### 確認減值虧損

倘資產或其所屬之現金產生單位之 賬面值超過其可收回數額,則於損 益賬確認減值虧損。就現金產生單位 位確認之減值虧損首先分配作為減 少分配至現金產生單位(或單位 組)之任何商譽之賬面數額,繼而 按比例基準作為減少業務(或單位 群組)之其他資產之賬面數額,惟 資產之賬面值將不會減少至低於其 個別公平價值減出售成本或使用價 值(倘能計算)。

## 減值虧損轉回

倘若用以釐定可收回數額的估計發 生有利的變化,便會將減值虧損轉 回。

所轉回的減值虧損以假定往年若沒 有確認減值虧損而原應已釐定的資 產賬面值為限。所轉回的減值虧損 在確認轉回的年度計入損益賬。

#### (o) Cash equivalents

Cash equivalents are short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

#### (p) Employee benefits

#### (i) Short term employee benefits

Short term employee benefits include salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits and are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees of the Group. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material these amounts are stated at their present values.

#### (ii) Defined benefit retirement scheme

The Group's net obligation in respect of its defined benefit retirement scheme is calculated by estimating the amount of future benefit that employees have earned in return for their service in the current and prior periods: that benefit is discounted to determine the present value and the fair value of any scheme assets is deducted. The calculation is performed by a qualified actuary using the projected unit credit method. When the calculation results in a benefit to the Group, the recognised asset is limited to the present value of economic benefits available in the form of any future refunds from the scheme or reductions in future contributions to the scheme. Service cost and net interest expense (income) on the net defined benefit liability (asset) are recognised in profit or loss as part of "Staff costs". Current service cost is measured as the increase in the present value of the defined benefit obligation resulting from employee service in the current period. When the benefits of a scheme are changed, or when a scheme is curtailed, the portion of the changed benefit related to past service by employees, or the gain or loss on curtailment, is recognised as an expense in profit or loss at the earlier of when the scheme amendment or curtailment occurs and when related restructuring costs or termination benefits are recognised. Net interest expense (income) for the period is determined by applying the discount rate used to measure the defined benefit obligation at the beginning of the reporting period to the net defined benefit liability (asset). The discount rate is the yield at the end of the reporting period on high quality corporate bonds that have maturity dates approximating the terms of the Group's obligations. Remeasurements arising from defined benefit retirement schemes are recognised in other comprehensive income and reflected immediately in retained earnings. Remeasurements comprise actuarial gains and losses, the return on scheme assets (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability (asset)) and any change in the effect of the asset ceiling (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability (asset)).

#### 2. 主要會計政策(續)

## (o) 等同現金項目

等同現金項目為短期和流動性極高的投資項目。這些項目可以容易地換算為已知的現金數額,而所須承受的價值變動風險甚小,並在購入後三個月內到期。

#### (p) 僱員福利

#### (i) 短期僱員福利

短期僱員福利包括薪酬、每年花 紅、有薪年假、定額供款退休計劃 供款及非貨幣福利成本,於本集團 僱員提供有關服務之年度內累計。 倘延遲付款或清償將會帶來嚴重影 響,該等數額須按現值列賬。

#### (ii) 定額福利退休計劃

本集團有關其定額福利退休計劃的 淨義務乃估計僱員於本期及過往期 間的服務所賺取的未來福利金額而 計算;該福利已折現以釐定其現 值,並扣減相關資產的公平價值。 有關計算由合資格精算師使用預計 單位信貸方法進行。倘計算結果對 本集團有利,則確認的資產僅限以 任何未來由計劃退款或未來減少向 計劃供款的方式獲得經濟利益的現 值。服務成本及定額福利負債(資 產)淨值的利息支出(收入)淨額乃 於損益中確認為「僱員成本 | 的一 部分。本期服務成本乃按本期僱 員服務產生的定額福利責任現值的 增加而計量。倘計劃的福利出現變 動,或計劃縮短,有關僱員過往服 務變動福利的比例,或縮短的收益 或虧損於計劃修訂或縮短發生及當 有關重組成本或終止福利已確認時 較早者於損益中確認為支出。期內 利息支出(收入)淨額乃應用於報告 期初用於計量定額福利責任的折現 率折現至定額福利淨負債(資產)而 釐定。折現率乃高質素企業債券於 報告期末的收益率,有關的債券到 期日與本集團所承擔責任的條款相 若。定額福利退休計劃產生的重新 計量乃於其他全面收入中確認且立 即於保留溢利中反映。重新計量包 括精算收益及虧損,計劃資產之回 報(不包括計入定額福利淨負債(資 產)的淨利息內的金額)及資產上限 影響的任何變動(不包括計入定額 福利淨負債(資產)的淨利息內的金 額)。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (q) Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent that they relate to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised.

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at the end of each reporting period and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profit will be available.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (q) 所得税

本年度之所得税包括即期税項以及遞延 税項資產及負債之變動。即期税項以及 遞延税項資產及負債之變動於損益賬確 認,惟與確認為其他全面收益或直接在 權益確認之項目相關者除外,在此情況 下,相關稅額分別確認為其他全面收益 或直接確認為權益。

即期税項乃預期於本年度就應課税收入 應付之税項(按於報告期末已頒佈或實質 頒佈之税率計算),以及過往年度應繳税 項之任何調整。

遞延税項資產及負債乃分別來自可扣稅 及應課税暫時性差異,即因資產及負債 分別就財務報告及税基而言之賬面值之 間的差異而產生。遞延税項資產亦會因 未動用税項虧損及未動用税項抵免而產 生。

除若干有限例外情況外,所有遞延稅項 負債及所有遞延稅項資產當其甚有可能 用於抵銷未來應課稅溢利時均會予以確 認。

遞延税項確認額乃按資產及負債之賬面 值之預期變現或支付形式,使用於報告 期末已頒佈或實質頒佈之稅率計算。遞 延稅項資產及負債不予折現計算。

於各報告期末,遞延税項資產之賬面值 均進行覆核,對預期不再有足夠之應課 税溢利以供使用有關遞延税項則予扣 減。倘若有可能獲得足夠之應課税溢 利,則任何有關扣減均會被撥回。

#### (q) Income tax (continued)

Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separately from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities if the Bank or the Group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

- in the case of current tax assets and liabilities, the Bank or the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or
- in the case of deferred tax assets and liabilities, if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
  - the same taxable entity; or
  - different taxable entities, which, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered, intend to realise the related current tax assets and settle the related current tax liabilities on a net basis or realise and settle simultaneously.

## (r) Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities

#### (i) Financial guarantees issued

Financial guarantees are contracts that require the issuer (i.e. the guarantor) to make specified payments to reimburse the beneficiary of the guarantee (the holder) for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Where the Group issues a financial guarantee to customers, the fair value of the guarantee (being the guarantee fees received) is initially recognised as deferred income within other liabilities.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### (q) 所得税(續)

即期税項結餘及遞延税項結餘以及有關變動,均會個別呈列及不作抵銷。如本行或本集團可依法行使權利將即期税項資產抵銷即期税項負債,並在符合下列其他條件之情況下,即期税項資產方會與即期税項負債抵銷,以及遞延税項資產會與遞延稅項負債抵銷:

- 如屬即期稅項資產及負債,本行或 本集團擬以淨額基準清償或同時變 現資產並清償負債;或
- 如屬遞延稅項資產及負債,被同一 稅務機關對以下實體徵收所得稅而 產生:
  - 同一個應課税實體;或
  - 不同的應課稅實體,在未來 每一個預期將清償或收回重 大數額之遞延稅項資產及負 債的期間,該等實體擬以淨 額基準變現即期稅項資產及 清償即期稅項負債或兩者同 時進行。

## (r) 已發出財務擔保、撥備及或然負 債

## (i) 已發出財務擔保

財務擔保乃要求發行人(即擔保人) 就特定債務人未能根據債務文據的 條款於到期時付款而使其受益人 (持有人)蒙受的損失,向持有人支 付特定款項以作出償付的合約。

倘本集團向客戶發出財務擔保,該 擔保的公平價值(即已收擔保費用) 最初確認為其他負債內的遞延收 入。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## (r) Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities (continued)

#### (i) Financial guarantees issued (continued)

The deferred income is amortised to profit or loss over the term of the guarantee as income from financial guarantees issued. The carrying amount of the guarantee issued is remeasured in accordance with Note 2(r)(ii) if and when:

- it becomes probable that the holder of the guarantee will call upon the Group under the guarantee; and
- (ii) the amount of that claim on the Group is expected to exceed the amount currently carried in other liabilities in respect of that guarantee i.e. the amount initially recognised, less accumulated amortisation.

#### (ii) Other provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for other liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Bank has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

## (s) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in profit or loss as follows:

#### (i) Interest income

Interest income from interest-bearing financial instruments is recognised in profit or loss on an accruals basis using the effective interest rate method. Interest income from trading assets and financial assets designated at fair value through profit or loss is recognised on basis of accrued coupon and is recognised in net interest income.

#### 2. 主要會計政策(續)

## (r) 已發出財務擔保、撥備及或然負債(續)

### (i) 已發出財務擔保(續)

遞延收入按擔保年期攤銷至損益賬 作為已發出財務擔保的收入。此 外,倘出現如下情況,即須按照附 註2(r)(ii)重新計量已發出擔保之賬 面值:

- (i) 擔保的持有人可能根據擔保 向本集團催收款項;及
- (ii) 預期向本集團提出的申索款 額高於現時就該擔保列於其 他負債項下的數額(即最初確 認的金額,扣除累計攤銷)。

#### (ii) 其他撥備及或然負債

撥備乃本集團或本行因過往事件引致之法律或推定義務而可能需要付出經濟利益以履行有關義務及能作出可靠估計時,就未能確定之時間或數額之其他負債確認。倘金錢時間價值乃屬重大,撥備則以預計用以履行有關義務之開支現值列賬。

倘可能無須付出經濟利益,或未能 可靠估計付出之金額,有關義務則 披露為或然負債,除非付出經濟利 益之可能性極微。需就一項或多項 未來事件發生與否方能確認之可能 義務亦只披露為或然負債,除非付 出經濟利益之可能性是極微。

## (s) 收益確認

收益乃按已收或應收代價之公平價值計量。當經濟利益很可能流入本集團,而收益及成本(倘適用)能可靠地計算時,收益會按下列方式在損益賬確認:

#### (i) 利息收入

計息金融工具之利息收入採用實際 利率法按應計基準於損益賬內確認。持作交易用途之資產及指定為 通過損益以反映公平價值之金融資產的利息收入按應計票息基準確認 為淨利息收入。

#### (s) Revenue recognition (continued)

#### (i) Interest income (continued)

The effective interest rate method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating the interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments or receipts through the expected life of the financial instrument or, when appropriate, a shorter period to the net carrying amount of the financial asset. When calculating the effective interest rate, the Group estimates cash flows considering all contractual terms of the financial instrument (for example, prepayment, call and similar option) but does not consider future credit losses. The calculation includes all fees and points paid or received between parties to the contract that are an integral part of the effective interest rate, together with transaction costs and all other premiums or discounts. Cash rebates granted in relation to residential mortgage loans are capitalised and amortised to profit or loss over their expected life.

## (ii) Net income from financial instruments designated at fair value through profit or loss and net trading income

Net income from financial instruments designated as fair value through profit or loss and net trading income comprise all gains and losses from changes in fair value (net of accrued coupon) of such financial assets and financial liabilities, foreign exchange differences and dividend income attributable to those financial instruments.

#### (iii) Fee and commission income

Fee and commission income arises on financial services provided by the Group including cash management services, brokerage services, investment banking services, investment management services and project and structured finance transactions services. Fee and commission income is recognised when the corresponding service is provided, except where the fee is charged to cover the costs of a continuing service to, or risk borne for, the customer or is interest in nature. In these cases the fee is recognised as income in the accounting period in which the costs or risk is incurred or is accounted for as interest income.

Origination or commitment fees received by the Group which result in the creation or acquisition of a financial instrument are deferred and recognised as an adjustment to the effective interest rate unless it is a trading asset or liability or a financial asset designated at fair value through profit or loss. In this case it is immediately recognised in profit or loss. If the commitment expires without the Group making a loan, the fee is recognised as revenue on expiry.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (s) 收益確認(續)

#### (i) 利息收入(續)

實際利率法乃計算金融資產之攤餘 成本及按有關期間攤分利息收入之 方法。實際利率乃按金融工具預 計年期折讓估計日後現金付款或 收入(或適當時按較短期間折讓金 融資產之賬面淨值)之比率。計算 實際利率時,本集團估計現金流量 時,考慮到金融工具之一切合約條 款(例如提前還款,認購或類似期 權),而並無計及未來信貸虧損。 計算範圍包括實際利率為主體部分 訂約各方所付或所收之一切費用及 代價,交易成本及其他所有溢價或 折讓。住宅按揭貸款之現金回贈會 予以資本化,並以其預計期限在損 益賬內攤銷。

## (ii) 指定為通過損益以反映公平價 值之金融工具淨收益以及交易 淨收益

指定為通過損益以反映公平價值之 金融工具淨收益以及交易淨收益, 包括來自該等金融資產及金融負債 之公平價值變動(扣除應計票息)之 所有盈利及虧損、外匯差額及該等 金融工具應佔之股息收入。

#### (iii) 費用及佣金收入

費用及佣金收入乃本集團提供金融服務,包括現金管理服務、經紀服務、投資銀行服務、投資管理服務以及項目及結構性融資交易服務之所得收入。費用及佣金收入於案戶相關服務時確認,以彌補向客戶承擔、屬稅之,費用會於產生成一次,費用會於產生或風險之會計期間確認為收入或作為利息收入入賬。

本集團已收因增設或購入金融工具 而產生之辦理或承擔費用,除有關 於持作交易用途之資產或負債或指 定為通過損益以反映公平價值之金 融資產的相關款項直接於損益賬內 確認外,將作為實際利率之調整遞 延及確認。如承擔期滿而本集團毋 須作出貸款,則該費用於期滿時確 認為收益。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## (s) Revenue recognition (continued)

(iv) Finance income from finance lease and hire purchase contracts

Finance income implicit in finance lease and hire purchase payments is recognised as interest income over the period of the leases so as to produce an approximately constant periodic rate of return on the outstanding net investment in the leases for each accounting period. Contingent rentals receivable are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

#### (v) Rental income from operating lease

Rental income received under operating leases is recognised as other operating income in equal instalments over the periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives granted are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments receivable. Contingent rentals receivable are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

#### (vi) Dividend income

Dividend income from unlisted investments is recognised when the shareholder's right to receive payment is irrevocably established. Dividend income from listed investments is recognised when the share price of the investment goes exdividend.

#### (t) Translation of foreign currencies

The Group and the Bank's functional currency is Hong Kong Dollars. Foreign currency transactions during the year are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are dealt with in profit or loss.

Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated into Hong Kong dollars using the exchange rates ruling at the transaction dates. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated into Hong Kong dollars at exchange rates ruling at the dates the fair value was determined.

Exchange differences relating to financial instruments held at fair value through profit or loss and derivative financial instruments are included in net income from financial instruments designated at fair value through profit or loss and net gain/(loss) on derivative financial instruments, respectively. All other exchange differences relating to monetary items are presented as gains less losses from dealing in foreign currencies in profit or loss and are reported within "Other operating income". Differences arising on translation of available-for-sale equity instruments are recognised in other comprehensive income.

## 2. 主要會計政策(續)

## (s) 收益確認(續)

(iv) 來自融資租約及租購合約之財 務收入

融資租約之隱含財務收入及租購付款於租約年期確認為利息收入,以令每個會計期間租約尚餘淨投資額的定期回報率大致相同。應收或然租金於賺取之會計期間確認為收入。

## (v) 經營租賃產生之租金收入

根據經營租賃收取之租金收入於租 賃期間內以等額方式在其他營運收 入中確認,但如有另一基準更能代 表租賃資產所產生之利益之模式則 除外。已授出之租賃獎勵於損益賬 內確認為應收總租賃款項淨額的一 部分。應收或然租金在各自賺取的 會計期間確認為收益。

#### (vi) 股息收入

非上市投資之股息收入於股東收取 款項之權利不可撤回地確立時予以 確認。上市投資之股息收入於投資 項目之股價為除息時確認。

## (t) 外幣換算

本集團及本行的記賬單位幣別為港元。 本年度內外幣交易以交易日之匯率換算 為港元。以外幣結算的貨幣性資產及負 債以報告期末之匯率換算為港元。所有 外幣換算之損益均撥入損益賬內處理。

以外幣定值並以歷史成本列賬之非貨幣 資產與負債按交易日的匯率換算為港 元。以外幣結算及以公平價值列賬之非 貨幣資產與負債於釐定公平價值當日按 當時匯率換算為港元。

通過損益以反映公平價值之金融工具及衍生金融工具的匯兑差額分別包括於指定為通過損益以反映公平價值之金融工具淨收益及衍生金融工具淨溢利/(虧損)。其他有關貨幣性項目的匯兑差額則於損益賬內呈列為外幣買賣淨盈虧,並於「其他營運收入」內呈報。換算可供出售股本工具之差額於其他全面收益確認。

#### (t) Translation of foreign currencies (continued)

The results of foreign operations are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates approximating the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions. Assets and liabilities are translated at the closing rate at the end of the reporting period. All resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity in the foreign exchange reserve.

On disposal of a foreign operation the cumulative amount of the exchange differences relating to that foreign operation is reclassified from equity to profit or loss when the profit or loss on disposal is recognised.

#### (u) Related parties

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the Group if:

- (a) a person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.
- (b) an entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) the entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (iii) both entities are joint ventures of the same third party.
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (t) 外幣換算(續)

海外業務的業績按與交易日的匯率相若 的匯率換算為港幣。資產及負債則按報 告期末的收市匯率換算。產生的所有匯 兑差額於其他全面收益確認,並於外幣 換算儲備內累計為權益。

出售海外業務時,在權益內與該等海外 業務有關之匯兑差額之累計金額,於確 認出售盈虧時由權益重新分類至損益。

## (u) 關連各方

就此等財務報告而言,被視為與本集團 有關連的一方是指:

- (a) 個人或該個人之近親家庭成員,如 該個人在以下情況下被視為與本集 團有關連:
  - (i) 控制或共同控制本集團;
  - (ii) 對本集團有重大影響力;或
  - (iii) 是本集團或本集團之母公司 的主要管理人員。
- (b) 在以下任何情況下一實體會視為與 本集團有關連:
  - (i) 該實體及本集團皆是同一集團成員(即每一間母公司、附屬公司及同系附屬公司互相關連)。
  - (ii) 一實體是另一實體的聯營公司或合營公司(或該聯營公司或合營公司與該另一實體均屬同一集團)。
  - (iii) 兩個實體是同一第三方的合 營公司。
  - (iv) 一實體是一第三方的合營公司而另一實體則是該第三方的聯營公司。

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### (u) Related parties (continued)

- (b) an entity is related to the Group if any of the following conditions applies: (continued)
  - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
  - (viii) the entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the group or to the group's parent.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.

#### (v) Segment reporting

Operating segments and the amounts of each segment item reported in the financial statements are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

#### 3. BASIS OF CONSOLIDATION

These consolidated financial statements cover the consolidated positions of the Bank and all its subsidiaries unless otherwise stated and the Group's interest in associates. For information required to be reported in accordance with the Banking (Disclosures) Rules, the basis of consolidation is set out in Note (A) to Note (D) in the Unaudited Supplementary Financial Information on pages 192 to 195.

## 2. 主要會計政策(續)

#### (u) 關連各方(續)

- (b) 在以下任何情況下一實體會視為與 本集團有關連:(續)
  - (v) 該實體是提供予本集團或與 本集團有關連之實體的僱員 離職後福利計劃。
  - (vi) 該實體受在(a)項中所辨別的 個人所控制或共同控制。
  - (vii) 在(a)(i)項中所辨別的個人而該個人對該實體有重大影響力,或該個人是該實體(或是該實體的母公司)的主要管理人員。
  - (viii) 實體或組成集團一部分的任何成員公司向集團或集團母公司提供主要管理人員服務。

個人的近親家庭成員指預料可於彼等與 實體交易中影響該個人(或受該個人影響)的家庭成員。

#### (v) 分部資料

財務報告中的經營分部和每個分部項目 的金額源自於定期向本集團總營運決策 人提供的財務資料,以供管理層對本集 團不同業務和地區進行資源分配和業績 評價。

重大的單個經營分部不會因財務報告目 的而進行加總,除非該等分部擁有相似 的經濟特性、產品及服務性質、生產流 程、客戶類型和級別、銷售產品或提供 服務的方式及監管環境的性質。不重大 的單個經營分部如果享有大部分以上相 似性質,則可以進行加總。

#### 3. 綜合基準

除另有指明外,該等綜合財務報告包括本行及本行所有附屬公司的綜合狀況,以及本集團於聯營公司之權益。根據《銀行業(披露)規則》所需呈報的資料,其綜合基準載列於第192至195頁未經審核補充財務資料附註(A)至(D)內。

## 4. INTEREST INCOME AND EXPENSE

## (a) Interest income

## 4. 利息收入及支出

## (a) 利息收入

Balances with banks and other financial	銀行同業及其他金融機構
institutions	結餘
Investment in securities	證券投資
Loans and advances	借款及貸款
Others	其他

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
113,029	60,388
880,860	782,572
1,176,155	1,072,131
10,698	9,791
2,180,742	1,924,882

Interest income recognised on financial assets that are not measured at fair value through profit or loss amounted to HK\$2,178,192,000 (2016: HK\$1,908,905,000).

就非通過損益以反映公平價值之金融資 產確認之利息收入為2,178,192,000港元 (二零一六年:1,908,905,000港元)。

## (b) Interest expense

Deposits from customers	客戶存款
Deposits and balances of banks and	銀行同業及其他金融機構之
other financial institutions	存款及結餘
Financial assets sold under repurchase	購回協議項下出售之金融資產
agreements	
Certificates of deposit, debt securities and	已發行存款證、債務證券及
subordinated debts issued	後償債務
Others	其他

## (b) 利息支出

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
583,202	428,142
43,223	23,906
174,760	159,000
160,427	141,103
2,951	4,171
964,563	756,322

Interest expense recognised on financial liabilities that are not measured at fair value through profit or loss amounted to HK\$957,117,000 (2016: HK\$734,529,000).

就非通過損益以反映公平價值之金融負 債確認之利息支出為957,117,000港元 (二零一六年:734,529,000港元)。

## 5. FEE AND COMMISSION INCOME AND EXPENSE

## 5. 費用及佣金收入及支出

## (a) Fee and commission income

## (a) 費用及佣金收入

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Fee and commission income arising from:	由以下業務所產生的費用及佣金收入:		
Credit related services	信貸業務	55,058	53,429
Trade finance services	貿易融資業務	14,448	12,440
Credit card services	信用卡業務	132,367	142,367
Securities brokerage and	證券經紀及投資服務		
investment services		35,640	26,484
Insurance services	保險業務	117,907	173,363
Unit trust services	信託基金業務	45,903	39,680
Other fees	其他費用	14,663	13,251
		415,986	461,014
Of which:	其中:		
Fee and commission income arising from:	費用及佣金收入來自:		
<ul> <li>Financial assets or financial liabilities</li> <li>which are not measured at fair value</li> </ul>	- 非通過損益以反映 公平價值之金融資產或		
through profit or loss	金融負債	196,887	203,380
- Trust and other fiduciary activities	- 信託及其他受託業務	1,664	1,487

Fee and commission income arising from trust and other fiduciary activities relate to fees from asset management activities where the Group holds assets or invests on behalf of customers.

來自信託及其他受託業務的費用及佣金 收入,與本集團代表客戶持有資產或投 資所收取的資產管理業務費用相關。

## (b) Fee and commission expense

## (b) 費用及佣金支出

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Handling fees and commission Other fees paid	手續費及佣金 其他已付費用	71,174 26,444	62,090 34,792
		97,618	96,882
Of which: Fee and commission expense arising from: - Financial assets or financial liabilities which are not measured at fair value through profit or loss	其中: 費用及佣金支出來自: - 非通過損益以反映 公平價值之金融 資產或金融負債	93,555	93,844

## 6. OTHER OPERATING INCOME

## 6. 其他營運收入

		<b>2017</b> 二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Gains less losses from dealing  - Foreign exchange  - Trading assets  - Other dealing activities*  - Short selling activities	交易收益減虧損 - 外匯 - 持作交易用途資產 - 其他買賣交易* - 賣空交易	(52,014) 25,565 10,341 (396)	(38,754) 47,173 14,464 291
		(16,504)	23,174
Net hedging (loss)/gain from fair value hedges Net loss on hedged items attributable to the hedged risk Net gain on hedging instruments	公平價值對沖之淨對沖(虧損)/收益 與對沖風險相關之被對沖項目之 淨虧損 對沖工具之淨收益	(178,242) 164,387	(264,694) 302,024
		(13,855)	37,330
Net gain on financial instruments designated at fair value through profit or loss  Revaluation gain on financial instruments	指定為通過損益以反映公平價值 之金融工具之淨收益 指定為通過損益以反映公平價值		
designated at fair value through profit or loss	之金融工具之重估收益	4,434	11,781
		4,434	11,781
Revaluation loss on derivative financial instruments Dividend income from unlisted available-for-sale	衍生金融工具之重估虧損 可供出售非上市金融資產之	(4,022)	(54,709)
financial assets Others	股息收入 其他	16,624 16,920	24,058 15,549
		3,597	57,183

<sup>\*</sup> Other dealing activities include customer-driven dealing in derivative financial instruments including equity linked notes, options and structured deposit products.

<sup>\*</sup> 其他買賣交易包括客戶買賣衍生金融工 具,包括股票掛鈎票據、期權及結構性存 款產品。

## 7. OPERATING EXPENSES

## 7. 營運支出

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Staff costs	僱員成本		
Contributions to defined contribution scheme Current service cost of defined benefit scheme	定額供款計劃供款 定額福利計劃現時服務成本	17,988	17,394
(Note 36(a)(v))	(附註36(a)(v))	13,346	13,237
Retirement schemes costs	退休計劃成本	31,334	30,631
Salaries and other staff costs	薪金及其他僱員成本	549,892	542,809
		581,226	573,440
Premises and other fixed assets	物業及其他固定資產		
Rental of premises	物業租金	41,087	41,839
Depreciation (Note 23(a))	折舊(附註23(a))	133,081	127,006
Others	其他	20,456	27,398
Audit fee	核數費用	4,026	3,293
Other operating expenses	其他營運支出		
Business promotion	業務推廣	26,501	29,523
Legal and professional fees	法律顧問費用	5,316	22,537
Communication	通訊	30,911	31,054
Electronic data processing and	電子資料處理及電腦系統		
computer systems		55,657	57,852
Others	其他	52,232	42,966
		950,493	956,908

## 8. DIRECTORS' EMOLUMENTS

Directors' emoluments disclosed pursuant to section 383(1) of the Hong Kong Companies Ordinance and Part 2 of the Companies (Disclosure of Information about Benefits of Directors) Regulation are as follows:

Basic salaries and other allowances 底薪及其他津貼 Directors' fee 董事袍金 Contributions to pension scheme 退休計劃供款 Discretionary bonuses 酌情花紅

## 8. 董事薪酬

根據香港《公司條例》第383(1)條及《公司(披露董事利益資料)規例》第2部披露之董事薪酬如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元 ————	千港元
5,720	5,718
4,732	4,971
285	285
2,600	2,500
13,337	13,474

### 9. IMPAIRMENT LOSSES ON ADVANCES TO CUSTOMERS 9. 客戶貸款減值虧損

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Impairment losses charged to advances to customers (Note 18(b))  - Additions  - Releases	已扣除之客戶貸款減值虧損 (附註18(b)) - 增加 - 撥回	(109,716) 41,887	(233,325) 9,034
		(67,829)	(224,291)

## 10. DILUTION LOSS ARISING FROM INVESTMENT IN AN ASSOCIATE

As of 31 December 2016 the Group held an equity interest of 19.99% in Xiamen Bank Co., Ltd ("XBCL") which is accounted for as an associated company as the directors believe they have significant influence. During the year ended 31 December 2017, XBCL completed two private placements of additional share capital to a number of third parties, thereby diluting the Group's equity holding to 18.83% in June 2017 and 15.78% in September 2017. As a result, the Group recognized dilution losses of HKD17,969,000 and HKD42,914,000 respectively in the consolidated statement of comprehensive income, representing the decrease in the Group's share of net assets as a result of the dilution.

# 11. NET GAINS ON DISPOSAL OF AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

## 10. 在聯營公司的投資所產生的攤薄虧損

於二零一六年十二月三十一日,本集團持有廈門銀行股份有限公司(「廈門銀行」)之19.99%股權,由於董事認為彼等於廈門銀行具有重大影響力,因此以聯營公司入賬。於截至二零一七年十二月三十一日止年度,廈門銀行完成兩項私人配售以向若干第三方配售額外股本,本集團之持股量因而於二零一七年六月及二零一七年九月分別攤薄至18.83%及15.78%。因此,本集團於綜合全面收益表中分別確認攤薄虧損17,969,000港元及42,914,000港元,相當於本集團因攤薄而應佔資產淨值之減少。

2017

2016

## 11. 出售可供出售金融資產淨收益

		二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
Realisation of revaluation surplus previously recognised in the investment revaluation	過往於投資重估儲備內確認之 重估盈餘之變現(附註13)		
reserve (Note 13)		(233)	2,111
Net gain arising in the current year	年內淨收益	1,543	51,501
		1,310	53,612

## 12. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

## (a) Taxation in the consolidated statement of comprehensive income represents:

Provision for Hong Kong Profits Tax for 2017 is calculated at 16.5% (2016: 16.5%) of the estimated assessable profits for the year. Taxation for overseas operations is similarly calculated using the estimated annual effective rates of taxation that are expected to apply in the relevant countries.

Current tax – Hong Kong Profits Tax Tax for the year Over-provision in respect of prior years	即期税項 - 香港利得税 年內税項 過往年度超額準備
Current tax - Overseas Tax Tax for the year	<b>即期税項 – 海外税項</b> 年內税項
<b>Deferred tax</b> Origination and reversal of temporary differences (Note 30(b))	遞延税項 暫時性差異產生及 撥回(附註30(b))

# (b) Reconciliation between tax expense and accounting profit at applicable tax rates

Profit before taxation	除税前溢利
Notional tax on profit before taxation, calculated at the rates applicable to profits at 16.5%	除税前溢利之估計税項按以 16.5%之應課税率計算
Tax effect of non-taxable income Tax effect of non-deductible expenses Tax effect of temporary differences not recognised in prior years now recognised	非應課税收入之税項影響 非可扣減支出之税項影響 確認以往年度未確認 暫時性差異之税項影響
Effect on profit of an associate  Overseas withholding taxes	聯營公司溢利之影響 海外預扣税
Actual tax expense	實質税項支出

## 12. 綜合全面收益表內的所得稅

### (a) 綜合全面收益表內的税項:

二零一七年之香港利得税撥備乃根據本年度之評估應課税溢利之16.5%(二零一六年:16.5%)計算。海外業務税項的計算與之類似,為使用評估年度相關國家的預期實際稅率計算。

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
89,450 -	59,768 (430)
89,450	59,338
8,723	74
11,908	14,315
110,081	73,727

## (b) 税項支出與按適用應課税率計算 之會計溢利間之對賬

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
693,464	708,370
114,422	116,881
(2,855)	(12,321)
10,422	11,370
_	(16,500)
(20,631)	(25,777)
8,723	74
110,081	73,727

## 13. OTHER COMPREHENSIVE INCOME

## 13. 其他全面收益

### Amounts transferred to profit or loss:			2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
- net gains on disposals (Note 11)	Changes in fair value recognised during the year	本年度確認之公平價值變動	518,946	60,296
sale financial assets held by an associate Deferred taxation (Note 30(b))	<ul><li>net gains on disposals (Note 11)</li><li>impairment losses</li></ul>	- 淨出售收益(附註11) - 減值虧損	233 -	(2,111) 404
Remeasurement of net defined benefit liability:   Remeasurement of net defined benefit liability (Note 36(a)(v))   (7,902   22,828   25,826   14,900   17,902   17,90	sale financial assets held by an associate	金融資產公平價值變動		(56,147) (10,344)
2017   2016	reserve during the year recognised in other			
フェット年   日本   日本   日本   日本   日本   日本   日本   日	comprehensive income		399,900	(7,902)
Premises: 物業: Surplus on revaluation of premises (Note 23(a)) 物業重估盈餘(附註23(a)) 356,489 39,262 Share of surplus on revaluation of premises of an associate 重估盈餘 重估盈餘 25,456 14,661 Deferred taxation (Note 30(b))			二零一七年 HK\$'000	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Share of surplus on revaluation of premises of an associate	Premises:	物業:	, , , , ,	1,10,10
Deferred taxation (Note 30(b))  Net movement in the premises revaluation reserve during the year recognised in other comprehensive income  2017  2016  2017  二零一七年  一零一六年  HK\$'000  千港元  F港元  Pefined benefit liability: Remeasurement of net defined benefit liability (Note 36(a)(v))  (附註36(a)(v))  (50,497)  本年度於其他全面收益確認之 物業重估儲備淨變動  331,448  55,866	Share of surplus on revaluation of premises	應佔一間聯營公司之物業	356,489	39,262
reserve during the year recognised in other comprehensive income 物業重估儲備淨變動  2017 2016  2017 二零一七年 二零一六年  HK\$'000 千港元 千港元  Defined benefit liability: 定額福利負債:  Remeasurement of net defined benefit liability (Note 36(a)(v)) (7,912) 22,828				14,661 1,943
2017   2016   2017   二零一七年   二零一七年   二零一六年   HK\$'000   HK\$'000   T港元   千港元   千港元   1 日本   1 日本	reserve during the year recognised in other		331.448	55.866
			331,113	
Defined benefit liability:定額福利負債:Remeasurement of net defined benefit liability重新計量定額福利負債淨額(Note 36(a)(v))(附註36(a)(v))(7,912)22,828			二零一七年 HK\$'000	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Remeasurement of net defined benefit liability 重新計量定額福利負債淨額 (Note 36(a)(v)) (7,912) 22,828	Defined benefit liability:	定額福利負債:		
	Remeasurement of net defined benefit liability (Note 36(a)(v))	重新計量定額福利負債淨額 (附註36(a)(v))		22,828 (3,767)
Net movement in the defined benefit liability 本年度於其他全面收益確認之 during the year recognised in 定額福利負債淨變動 other comprehensive income (6,607) 19,061	during the year recognised in		(6.607)	19,061

#### 14. SEGMENT REPORTING

Segment information is presented in respect of the Group's operating segments which are the components of the Group about which separate financial information is available and evaluated regularly by the Chief Executive Officer and Managing Director in deciding how to allocate resources and in assessing performance.

#### **Operating segments**

The Bank and its subsidiaries are principally engaged in the provision of banking and related financial services. Reportable segments of the Group are set out below.

Retail Banking business comprises Consumer Finance activities including credit card merchant acquiring, provision of credit card advances, mortgage lending and other consumer lending and Wealth Management services such as the sales and distribution of insurance products, investment products and securities brokerage to wealth management clients and provision of banking services to the mass market segment.

Institutional Banking comprises the Corporate Banking business, the Commercial Banking business and the Financial Institutions business, covering the provision of services including corporate lending, syndicated loans, trade financing and deposits to large corporate, small and medium enterprises in Hong Kong and Mainland China.

Financial Markets mainly engages in the marketing of investment products to non-bank enterprises; managing the Group's investment portfolio and trading foreign exchange and debt securities. Moreover, it also manages the overall funding, liquidity and interest rate risk positions arising from the banking activities of the Group.

#### Segment results, assets and liabilities

For the purpose of segmental analysis, the allocation of revenue reflects the benefits of capital and other funding resources allocated to the operating segments by way of internal capital allocation and fund transfer pricing mechanisms. To reflect the benefit of joint efforts of two operating segments on a third party fee-related transaction, operating income derived from the transaction is split between the relevant operating segments.

Cost allocation is based on the direct costs incurred by the respective operating segments. For consistency with internal management reporting, there is no apportionment of central management overheads and only wholly and directly attributable costs of support units are charged to the respective operating segments. Rental charges at market rates for usage of premises are reflected in "Operating Expenses" and "Inter-segment Expenses" for the respective operating segments.

Segment assets mainly include advances to customers less impairment, investment in securities and financial instruments, inter-bank placements, current assets and premises attributable to the operating segments.

Segment liabilities mainly include deposits from customers, certificates of deposit and debt securities issued, inter-bank borrowings, and accruals attributable to the operating segments.

## 14. 分部資料

分部資料乃根據本集團的經營分部編製。本集 團之經營分部為本集團之組成部分,相關之財 務資料可被獨立地提供以及行政總裁及董事總 經理用作定期評估以決定如何分配資源和評核 表現。

#### 經營分部

本行及其附屬公司之主要業務為提供銀行及相關金融服務。本集團可申報業務分部載列如下。

零售銀行業務包括消費金融業務及財富管理服務,前者包括信用卡商戶服務、信用卡信貸服務、按揭及其他消費信貸,後者包括向財富管理客戶提供銷售及分銷保險產品、投資產品和證券經紀服務以及向大眾市場分部提供銀行服務。

企業及機構銀行包括企業銀行業務、商業銀行 業務及金融機構業務,涵蓋向香港及中國大陸 之大型企業及中小企業提供企業借貸、銀團貸 款、貿易融資及存款服務。

金融市場主要從事向非銀行企業銷售投資產品、本集團的投資組合管理以及外匯及債務證券的交易活動。此外,其亦管理本集團整體資金以及由銀行業務產生之流動性及利率風險部位。

#### 分部業績、資產及負債

按分部分析下之收益劃分,是反映各經營分部,透過內部資本分配和資金調撥機制獲分派之資本及其他資金所賺取之回報。為反映兩個經營分部在第三方非利息收入相關交易上聯合努力所賺取之回報,從有關交易上所賺取之營運收入會分配在相關之經營分部。

成本分配則以各經營分部之直接成本計算。為 與內部管理報告一致,中央管理費用不予分 攤,只有完全及直接可歸因於各經營分部的後 勤部門費用,在各經營分部扣除。各經營分部 使用物業,按市值計算之租金反映於各經營分 部之「營運支出」及「跨分部支出」內。

分部資產主要包括各經營分部應佔客戶貸款減 減值、證券及金融工具投資、銀行同業放款、 流動資產及物業。

分部負債主要包括各經營分部應佔客戶存款、 已發行存款證、已發行債務證券、銀行同業借 款及應計款項。

## 14. SEGMENT REPORTING (continued)

#### Segment results, assets and liabilities (continued)

In addition to receiving segment information concerning profit before taxation, management is provided with segment information concerning revenue (including inter-segment lending), interest expense, depreciation, amortisation, impairment losses and additions to non-current segment assets used by the segments in their operations.

Unallocated items mainly comprise the central management unit, management of strategic investments, premises and property management and other activities which cannot be reasonably allocated to specific business segments.

## 14. 分部資料(續)

## 分部業績、資產及負債(續)

除了分部資料中的除稅前溢利資料外,管理層亦獲提供其他分部資料,包括收益(包括跨分部貸款)、利息支出、折舊、攤銷、減值虧損及用於分部運作的新增非流動分部資產。

未分配項目主要包括中央管理單位、策略投資 管理、樓宇及物業管理以及其他未能合理分配 到特定業務類別的活動。

## For the year ended 31 December 2017

截至二零一七年十二月三十一日

					Reportable
		Retail	Institutional	Financial	Segments
		Banking	Banking	Markets	Total
		零售銀行	企業及機構銀行	金融市場	可申報分部總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
	VIII 7 14 14 7				
Net interest income	淨利息收入	409,042	414,923	391,203	1,215,168
Other operating income/(loss) from external customers	源自外界客戶其他營運收入/(虧損)	397,417	64,099	(65,911)	395,605
	<b>弗</b> 里豆/四人十川	,	,	. , ,	,
Fee and commission expense	費用及佣金支出	(82,363)	(463)	(10,117)	(92,943)
Other operating income/(loss)	其他營運收入/(虧損)	315,054	63,636	(76,028)	302,662
Operating income	營運收入	724,096	478,559	315,175	1,517,830
Operating expenses	營運支出	(375,660)	(85,340)	(59,599)	(520,599)
Inter-segment expenses	跨分部支出	(66,761)	(7,375)	(2,658)	(76,794)
inter eegent expensee		(00,101)	(1,010)	(=,000)	(1.0,1.0.1)
Operating profit before gains and	未計收益及減值虧損前經營溢利				
impairment losses	11-H Married Married Married Inc.	281,675	385,844	252,918	920,437
p		,,,,,,	,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	, .
Impairment losses on advances to customers	客戶貸款減值虧損	(22,564)	(45,265)	_	(67,829)
Impairment losses on other assets	其他資產減值虧損	_	(7,353)	_	(7,353)
Net gains on disposal of available-for-sale	出售可供出售金融資產淨收益		(-,/		(1,000)
financial assets	田日 11/1日日 E 125公正17 公面	-	-	1,310	1,310
Profit before taxation	除税前溢利	259,111	333,226	254,228	846,565
Operating expenses – depreciation	營運支出-折舊	(21,031)	(1,122)	(2,852)	(25,005)
Segment assets	分部資產	23,289,235	28,484,915	41,946,270	93,720,420
Segment liabilities	分部負債	44,857,622	17,235,205	20,033,539	82,126,366

## 14. SEGMENT REPORTING (continued)

## Segment results, assets and liabilities (continued)

## 14. 分部資料(續)

## 分部業績、資產及負債(續)

For the year ended 31 December 2016 截至二零一六年十二月三十一日

					Reportable
		Retail	Institutional	Financial	Segments
		Banking	Banking	Markets	Total
		零售銀行	企業及機構銀行	金融市場	可申報分部總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Net interest income	淨利息收入	398,306	409,846	359,339	1,167,491
Other operating income from external customers	源自外界客戶其他營運收入	456,415	12,455	18,743	487,613
Fee and commission expense	費用及佣金支出	(82,730)	(670)	(9,273)	(92,673)
Other operating income	其他營運收入	373,685	11,785	9,470	394,940
Operating income	營運收入	771,991	421,631	368,809	1,562,431
Operating expenses	營運支出	(389,042)	(85,376)	(60,630)	(535,048)
Inter-segment expenses	跨分部支出	(66,727)	(7,104)	(2,536)	(76,367)
Operating profit before gains and impairment losses	未計收益及減值虧損前經營溢利	316,222	329,151	305,643	951,016
Impairment losses on advances to customers Write back of impairment losses on	客戶貸款減值虧損 可供出售金融資產減值虧損	(55,343)	(170,846)	-	(226,189)
available-for-sale financial assets	之回撥	_	_	30,834	30,834
Impairment losses on other assets	其他資產減值虧損	-	(1,055)	-	(1,055)
Net gains on disposal of available-for-sale financial assets	出售可供出售金融資產淨收益		-	5,544	5,544
Profit before taxation	除税前溢利	260,879	157,250	342,021	760,150
Operating expenses – depreciation	營運支出一折舊	(17,230)	(1,897)	(2,158)	(21,285)
Segment assets	分部資產	23,585,544	22,916,357	45,228,269	91,730,170
Segment liabilities	分部負債	46,272,846	17,035,032	19,367,602	82,675,480

## 14. SEGMENT REPORTING (continued)

Consolidated operating income

## Reconciliation of Reportable Segment Revenue, Profit & Loss, Assets & Liabilities

## 14. 分部資料(續)

可申報分部收益、溢利及虧損、資產 及負債之對賬

## For the year ended

31 December	31 December
2017	2016
截至二零一七年	截至二零一六年
十二月三十一日	十二月三十一日
止年度	止年度
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
1,517,830	1,562,431
(105,350)	(102,573)
125,664	130,017
1,538,144	1,589,875

#### Revenues 收益 Reportable segment operating income 可申報分部營運收入 Elimination of inter-segment operating income 跨分部營運收入抵銷 Unallocated revenue 未分配收益 綜合營運收入

#### For the year ended

2017

31 December

31 December

載至二零一七年 十二月三十一日 止年度 HK\$'000 千港元 千港元 846,565 760,150 125,664 130,017 (458,450) (448,066) - 1,898 (1,286) (6,685) 1,200 (2,600) 1,800 - 1,700 300 237,103 225,308 (60,883) - - 48,068 51 (20) 693,464 708,370	2017	2010
止年度 HK\$'000 千港元  846,565 125,664 (458,450)  1,898  (1,286) (6,685)  1,200 1,800 - 1,700 300 237,103 225,308 (60,883) - 48,068 51 (20)	截至二零一七年	截至二零一六年
HK\$'000 千港元	十二月三十一日	十二月三十一日
千港元       千港元         846,565       760,150         125,664       130,017         (458,450)       (448,066)         -       1,898         (1,286)       (6,685)         1,200       (2,600)         1,800       -         1,700       300         237,103       225,308         (60,883)       -         -       48,068         51       (20)	止年度	止年度
846,565       760,150         125,664       130,017         (458,450)       (448,066)         -       1,898         (1,286)       (6,685)         1,200       (2,600)         1,800       -         1,700       300         237,103       225,308         (60,883)       -         -       48,068         51       (20)	HK\$'000	HK\$'000
125,664	千港元	千港元
125,664		
(458,450)     (448,066)       -     1,898       (1,286)     (6,685)       1,200     (2,600)       1,800     -       1,700     300       237,103     225,308       (60,883)     -       -     48,068       51     (20)	846,565	760,150
- 1,898 (1,286) (6,685) 1,200 (2,600) 1,800 - 1,700 300 237,103 225,308 (60,883) 48,068 51 (20)	125,664	130,017
(1,286) (6,685)  1,200 (2,600) 1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)	(458,450)	(448,066)
(1,286) (6,685)  1,200 (2,600) 1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)		
1,200 (2,600) 1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)	-	1,898
1,200 (2,600) 1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)		
1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)	(1,286)	(6,685)
1,800 -  1,700 300 237,103 225,308  (60,883) -  - 48,068 51 (20)		
1,700 300 237,103 225,308 (60,883) – - 48,068 51 (20)		(2,600)
237,103 225,308 (60,883) – - 48,068 51 (20)	1,800	_
237,103 225,308 (60,883) – - 48,068 51 (20)		
(60,883) –  - 48,068 51 (20)		
<b>-</b> 48,068 <b>51</b> (20)	237,103	225,308
<b>-</b> 48,068 <b>51</b> (20)	(00,000)	
<b>51</b> (20)	(60,663)	_
<b>51</b> (20)	_	48 068
(10)	51	
<b>693,464</b> 708,370	51	(20)
	693,464	708,370

Profit before taxation	除税前溢利
Reportable segment profit before taxation	可申報分部除税前溢利
Unallocated operating income	未分配營運收入
Unallocated operating expenses	未分配營運支出
Write back of impairment losses on	客戶貸款減值虧損之回撥
advances to customers	
Impairment losses on available-for-sale	可供出售金融資產減值虧損
financial assets	
Write back of/(charge for) impairment losses on	持作出售之資產減值虧損之
assets held for sale	回撥/(扣除)
Write back of impairment losses on other assets	其他資產減值虧損之回撥
Write back of impairment losses on assets	根據貸款協議所得資產減值虧損
acquired under lending agreements	之回撥
Share of profits of an associate	應佔聯營公司溢利
Dilution loss arising from investment in an	在聯營公司的投資所產生的
associate	攤薄虧損
Net gains on disposal of available-for-sale	出售可供出售金融資產淨收益
financial assets	
Net gain/(loss) on disposal of fixed assets	出售固定資產淨收益/(虧損)
Consolidated profit before taxation	綜合除稅前溢利

#### 14. SEGMENT REPORTING (continued)

Reconciliation of Reportable Segment Revenue, Profit & Loss, Assets & Liabilities (continued)

#### Assets

Reportable segment assets 可申報分部資產
Unallocated fixed assets 未分配固定資產
Interests in associates 於聯營公司之權益
Unallocated other assets 未分配其他資產

Consolidated total assets 綜合資產總額

#### Liabilities 負債

Reportable segment liabilities可申報分部負債Unallocated other liabilities未分配其他負債

Consolidated total liabilities 綜合負債總額

### **Geographical information**

Geographical segment information is based on the locations of the principal operations of the subsidiaries or on the location of the branches of the Bank responsible for reporting the results or booking the assets, the location of customers and the location of assets. For the years ended 31 December 2017 and 2016, all of the Group's operating income and profit before taxation were generated by assets booked by the branches and subsidiaries of the Bank located in Hong Kong. Except for the share of profits from an associate in Mainland China, no single country or geographic segment other than Hong Kong contributes 10% or more of the Group's assets, liabilities, profit or loss before taxation, total operating income or contingent liabilities and commitments.

#### **Major Customers**

For the years ended 31 December 2017 and 2016, no single customer or a group of customers under common control contributes 10% or more of the Group's revenues.

#### 14. 分部資料(續)

可申報分部收益、溢利及虧損、資產 及負債之對賬(續)

#### As at

31 December	31 December
2017	2016
於二零一七年	於二零一六年
十二月三十一日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
93,720,420	91,730,170
93,720,420 1,682,242	91,730,170 1,422,876
	· · · · ·
1,682,242	1,422,876

#### As at

31 December	31 December
2017	2016
於二零一七年	於二零一六年
十二月三十一日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
82,126,366	82,675,480
1,989,536	1,599,554
84,115,902	84,275,034

#### 區域資料

區域資料是根據附屬公司之主要業務所在地點,或按負責報告業績或將資產入賬之本行分行位置、客戶位置及資產位置予以披露。截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度,本集團之所有營運收入及除税前溢利均是從位於香港的本行分行及附屬公司入賬之資產所產生。除應佔一間位於中國內地的聯營公司之溢利外,並無香港以外之個別國家或區域分部佔本集團的資產、負債、稅前溢利或虧損、營運收入總額或或然負債及承擔10%或以上。

#### 主要客戶

截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日 止年度,並無任何單一客戶或共同控制下之一 組客戶佔本集團收益10%或以上。

2017

2016

2016

#### 15. CASH AND SHORT-TERM FUNDS

### 15. 現金及短期資金

		二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
Cash in hand	現金	116,755	112,260
Balances with the Hong Kong	香港金融管理局(「金管局」)結餘		
Monetary Authority ("HKMA")		40,221	1,092,433
Balances with banks	銀行同業之結餘	832,211	552,853
Money at call and short notice *	通知及短期存款*	4,144,347	4,262,068
		5,133,534	6,019,614

<sup>\*</sup> Money at call and short notice represents deposits of up to a maximum of one month maturity from the end of the reporting period.

#### 16. TRADING ASSETS

#### 16. 持作交易用途資產

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
Trading assets at fair value Treasury bills (including Exchange Fund Bills)  – Unlisted	按公平價值列賬之持作交易用途資產 國庫券(包括外匯基金票據) - 非上市	1,846,823	2,310,246
Trading assets are issued by:  - Governments and central banks	持作交易用途資產由以下機構發行: - 政府及中央銀行	1,846,823	2,310,246

#### 17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

The sale to customers of derivatives as risk management products and the subsequent use of derivatives to manage the resulting positions is an integral part of the Group's business activities. Derivatives are also used to manage the Group's own exposures to market risk as part of its asset and liability management process. The principal derivative instruments used by the Group are interest and foreign exchange rate related contracts, which are primarily over-the-counter derivatives. The Group also purchases exchange traded derivatives. Most of the Group's derivative positions have been entered into to meet customer demand and to hedge these and other trading positions or for balance sheet management. For accounting purposes, derivatives are classified as either held for trading, qualifying for hedge accounting, or managed in conjunction with financial instruments designated at fair value through profit or loss.

#### 17. 衍生金融工具

向客戶出售衍生工具以作為風險管理產品及其 後使用衍生工具管理相關持倉,為本集團其中 一項業務。衍生工具亦用以管理本集團所承受 的市場風險,作為其資產負債管理的程序一部 分。本集團所採用的衍生工具主要為利率及外 匯相關合約,該等合約主要為場外衍生工具。 本集團亦購買交易所買賣衍生工具。本集團大 部分的衍生工具持倉均為配合客戶需求以及為 對沖該等和其他交易倉盤或管理資產負債表而 訂立。就會計目的而言,衍生工具被分類為持 作交易用途、合資格採用對沖會計法或與指定 通過損益以反映公平價值之金融工具共同進行 管理。

<sup>\*</sup> 通知及短期存款指由報告期末起計最長一 個月到期之存款。

## 17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### (a) Notional amounts of derivatives

Exchange rate derivatives

- Options purchased

- Options written

Interest rate derivatives
- Swaps

Equity derivatives

Total

- Options purchased

- Options written

- Forwards

- Swaps

Derivatives refer to financial contracts whose value depends on the value of one or more underlying assets or indices. The notional amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the end of the reporting period and do not represent amounts at risk. The following is a summary of the notional amounts of each significant type of derivatives entered into by the Group:

匯率衍生工具

- 遠期

- 掉期

- 購入期權

- 沽出期權

利率衍生工具

股票衍生工具

- 購入期權

- 沽出期權

總額

- 掉期

## 17. 衍生金融工具(續)

### (a) 衍生工具之名義金額

此等衍生工具指其價值視乎一項或多項 有關資產或指數之價值而定之金融合 約。此等工具之名義金額顯示於報告期 末尚未平倉之交易量,而並非代表涉及 風險金額。以下為本集團訂立之各主要 類型衍生工具之名義金額之概要:

2017	
二零一七	年

		-4	LT	
		Managed in		
		conjunction		
		with financial		
		instruments		
	Qualifying for	designated at fair		
	hedge	value through	Held for	
	accounting	profit or loss	trading	Total
		就指定為通過損益	·	
		以反映公平價值		
	合資格採用	之金融工具		
	對沖會計法	共同進行管理	持作交易用途	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
-	, ,=, -	,,,,,	, , , , ,	
	-	-	5,513,848	5,513,848
	-	-	12,490,958	12,490,958
	-	-	678,161	678,161
	-	-	678,161	678,161
	_	_	19,361,128	19,361,128
_			-,,	-,,
	14,914,212	-	4,220,143	19,134,355
	14,914,212	_	4,220,143	19,134,355
_	, ,		.,,	10,101,000
	_	_	21,866	21,866
	_	_	21,866	21,866
_			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	-	-	43,732	43,732
	14,914,212	_	23,625,003	38,539,215

## 17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## (a) Notional amounts of derivatives (continued)

## 17. 衍生金融工具(續)

## (a) 衍生工具之名義金額(續)

			20	16	
			零-	-六年	
			Managed in		
			conjunction		
			with financial		
			instruments		
		Qualifying for	designated at fair		
		hedge	value through	Held for	
		accounting	profit or loss	trading	Total
			就指定為通過損益		
			以反映公平價值		
		合資格採用	之金融工具		
		對沖會計法	共同進行管理	持作交易用途	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Exchange rate derivatives	匯率衍生工具				
- Forwards	- 遠期	_	_	9,187,367	9,187,367
- Swaps	- 返期 - 掉期	_	_	14,699,440	14,699,440
<ul><li>– Swaps</li><li>– Options purchased</li></ul>	- 洋州 - 購入期權	_	_	759,505	759,505
<ul><li>Options written</li></ul>	-	_	_	759,505	759,505
- Options written	一川川州惟			7 09,000	7 09,000
		-	-	25,405,817	25,405,817
Interest rate derivatives	利率衍生工具				
- Swaps	- 掉期	12,115,532	397,588	5,958,244	18,471,364
		12,115,532	397,588	5,958,244	18,471,364
Equity derivatives	股票衍生工具				
<ul> <li>Options purchased</li> </ul>	- 購入期權	_	_	21,076	21,076
- Options written	- 沽出期權	-	_	21,076	21,076
'				·	
		-	-	42,152	42,152
Total	總額	12,115,532	397,588	31,406,213	43,919,333

The above amounts are shown on a gross basis without taking into account the effect of any bilateral netting arrangements.

Derivatives reported as qualifying for hedge accounting represent hedging instruments designated as hedges under HKAS 39.

上述金額以總額顯示,並無計及任何雙 邊淨額結算安排之影響。

報告為合資格採用對沖會計法之衍生工 具指根據香港會計準則第39號指定作對 沖之對沖工具。

## 17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## (b) Fair values and credit risk weighted amounts of derivatives

Credit risk-weighted amount refers to the amount as computed in accordance with the Banking (Capital) Rules of the Hong Kong Banking Ordinance. The amount depends on the status of the counterparty and the maturity characteristics. The risk weights used range from 0% to 100%.

These amounts are shown on a gross basis without taking into account the effect of bilateral netting arrangements and are as below:

## 17. 衍生金融工具(續)

## (b) 衍生工具之公平價值及信貸風險 加權金額

信貸風險加權金額指根據香港《銀行業條例》項下之《銀行業(資本)規則》計算之金額。此等金額須視乎交易對手之現況及到期特點而定。所採用之信貸風險加權比率介乎0%至100%。

該等金額並無計及雙邊淨額結算安排之 影響以總額顯示如下:

			2017			2016	
			二零一七年			二零一六年	
				Credit risk			Credit risk
		Fair value	Fair value	weighted	Fair value	Fair value	weighted
		assets	liabilities	amount	assets	liabilities	amount
		公平價值	公平價值	信貸風險	公平價值	公平價值	信貸風險
		資產	負債	加權金額	資產	負債	加權金額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Exchange rate derivatives	匯率衍生工具						
- Forwards	- 遠期	473,436	19,915	26,428	540,813	150,356	136,285
- Swaps	- 掉期	7,945	62,483	27,003	17,150	1,824	37,443
<ul> <li>Options purchased</li> </ul>	- 購入期權	762	_	6,283	28,862	_	33,026
- Options written	- 沽出期權	-	762	-	-	28,862	-
		482,143	83,160	59,714	586,825	181,042	206,754
Interest rate derivatives	利率衍生工具						
- Swaps	- 掉期	222,589	144,623	108,983	166,303	262,556	113,424
		222,589	144,623	108,983	166,303	262,556	113,424
Equity derivatives	股票衍生工具						
- Options purchased	- 購入期權	433	_	_	116	_	_
- Options written	- 沽出期權	-	433	-	-	116	-
		433	433	_	116	116	_
Total	總額	705,165	228,216	168,697	753,244	443,714	320,178

#### 17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## (c) Fair values of derivatives designated as hedging instruments

#### Fair value hedges

Interest rate derivatives

Fair value hedges consist of interest rate swaps that are used to protect against changes in the fair value of certain of the Bank's certificates of deposit issued and fixed-rate debt securities held due to movements in market interest rates.

The following is a summary of the fair values of derivatives held for hedging purposes entered into by the Group:

## 17. 衍生金融工具(續)

### (c) 指定作為對沖工具之衍生工具之 公平價值

#### 公平價值對沖

公平價值對沖包括用作保障若干本行已 發出存款證及所持定息債務證券因市場 利率變動而出現之公平價值變化的利率 掉期。

本集團訂立之持作對沖目的之衍生工具 之公平價值概要如下:

2017		2016	
二零一七年		二零一六	:年
Fair value	Fair value	Fair value	Fair value
assets	liabilities	assets	liabilities
公平價值	公平價值	公平價值	公平價值
資產	負債	資產	負債
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元
209,902	131,936	152,217	252,492

### (d) Remaining life of derivative instruments

The following table provides an analysis of the notional amounts of derivatives of the Group by relevant maturity grouping based on the remaining periods to settlement at the end of the reporting period.

利率衍生工具

#### (d) 衍生工具之剩餘期限

下表為本集團,按於報告期末時直至交 收剩餘期限之相關到期組別劃分之衍生 工具名義金額的分析。

## Notional amounts with remaining life of 屬以下剩餘年期之名義金額

2017	二零一七年	Total 總額 HK\$'000 千港元	1 year or less 一年或以下 HK\$'000 千港元	Over 1 year to 5 years 一年以上至五年 HK\$'000 千港元	Over 5 years 五年以上 HK\$'000 千港元
Exchange rate derivatives Interest rate derivatives Equity derivatives	匯率衍生工具 利率衍生工具 股票衍生工具	19,361,128 19,134,355 43,732	18,998,612 1,330,361 43,732	362,516 14,500,721 -	- 3,303,273 -
Total	總額	38,539,215	20,372,705	14,863,237	3,303,273
		No Total 總額 HK\$'000		with remaining life of 期之名義金額 Over 1 year to 5 years 一年以上至五年 HK\$'000	Over 5 years 五年以上 HK\$'000
2016	二零一六年	千港元	千港元	千港元	千港元
Exchange rate derivatives Interest rate derivatives Equity derivatives	匯率衍生工具 利率衍生工具 股票衍生工具	25,405,817 18,471,364 42,152	25,199,547 2,078,643 42,152	206,270 11,281,948 -	5,110,773 -
Total	總額	43,919,333	27,320,342	11,488,218	5,110,773

## 18. ADVANCES TO CUSTOMERS LESS IMPAIRMENT 18. 客戶貸款減減值撥備 **ALLOWANCES**

## (a) Advances to customers less impairment allowances:

## (a) 客戶貸款減減值撥備:

	二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
客戶貸款總額 減:減值撥備 - 個別減值撥備(附註18(b))	47,872,348	43,577,597
- 綜合減值撥備(附註18(b))	(155,963)	(149,919)
	(133,068)	(108,839)
	減:減值撥備 - 個別減值撥備(附註18(b))	#K\$'000 千港元 客戶貸款總額 減:減值撥備 - 個別減值撥備(附註18(b)) - 綜合減值撥備(附註18(b))

### (b) Movement in impairment allowances on advances to (b) 客戶貸款減值撥備變動: customers:

		Individual impairment allowances 個別減值撥備 HK\$'000 千港元	Collective impairment allowance 綜合減值撥備 HK\$'000 千港元
At 1 January 2017 Impairment losses charged	於二零一七年一月一日 於損益賬扣除之減值虧損(附註9)	149,919	108,839
to profit or loss (Note 9)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	85,487	24,229
Impairment losses released back to profit or loss (Note 9)	於損益賬撥回之減值虧損(附註9)	(41,887)	_
Amounts written off	撇賬金額	(45,516)	-
Recoveries of advances written off in previous years	過去年度已撇賬貸款之收回	7,960	_
At 31 December 2017 (Note 18(a))	於二零一七年十二月三十一日 (附註18(a))	155,963	133,068
		Individual impairment allowances 個別減值撥備 HK\$'000 千港元	Collective impairment allowance 綜合減值撥備 HK\$'000 千港元
At 1 January 2016 Impairment losses charged	於二零一六年一月一日 於損益賬扣除之減值虧損(附註9)	34,470	40,930
to profit or loss (Note 9) Impairment losses released back	於損益賬撥回之減值虧損(附許9)	165,315	68,010
to profit or loss (Note 9)		(8,933)	(101)
Amounts written off Recoveries of advances written off	撇賬金額 過去年度已撇賬貸款之收回	(46,644)	_
in previous years	ᄱᅭᆡᆺᄉᆸᇒᄍᆽᇭᇨᄿᄆ	5,711	_
At 31 December 2016 (Note 18(a))	於二零一六年十二月三十一日 (附註18(a))	149,919	108,839

# 18. ADVANCES TO CUSTOMERS LESS IMPAIRMENT ALLOWANCES (continued)

## (c) Advances to customers analysed by industry sector

The following economic sector analysis of gross advances to customers is based on the categories and definitions used by the HKMA.

#### As at 31 December

於十二月三十一日

## 18. 客戶貸款減減值撥備(續)

## (c) 按行業分類的客戶貸款

以下客戶貸款總額的經濟行業分析乃基 於金管局所採用的類別及定義。

2017

2016

		二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
Gross advances for use in Hong Kong Industrial, commercial and financial  - Property development  - Property investment  - Financial concerns  - Stockbrokers  - Wholesale and retail trade  - Manufacturing  - Transport and transport equipment  - Information technology	在香港使用的貸款總額 工商金融 -物業發展 -物業投資 -金融企業 -股票經紀 -批發及零售業 -製造業 -運輸及運輸設備 -資訊科技	3,542,760 8,461,107 3,616,993 2,132,447 409,307 1,171,559 113,231 557,166	3,756,167 9,852,120 1,346,366 1,561,154 342,228 1,244,842 311,083 377,867
<ul> <li>Others</li> <li>Individuals</li> <li>Loans for the purchase of flats under the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme or their respective successor schemes</li> </ul>	- 其他 個人 - 購買「居者有其屋計劃」、 ○ 「私人參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」或其各自 的後繼計劃的樓宇的貸款	2,923,223 5,705	2,419,133 12,135
<ul><li>Loans for the purchase of other residential properties</li><li>Credit card advances</li><li>Others</li></ul>	- 購買其他住宅物業的貸款 - 信用卡貸款 - 其他	9,867,406 964,430 4,642,525 38,407,859	9,663,115 1,070,172 4,665,215 36,621,597
Trade finance Gross advances for use outside Hong Kong Gross advances to customers	貿易融資 在香港以外使用的貸款總額 客戶貸款總額	4,203,281 5,261,208 47,872,348	3,294,463 3,661,537 43,577,597
GIOSS advances to customers	合厂貝 <b>扒</b> 総供	41,012,340	43,377,397

## (d) Impaired advances to customers

## (d) 客戶減值貸款

		二零一七年 HK\$'000 千港元	advances 佔貸款總額 百分比	二零一六年 HK\$'000 千港元	advances 佔貸款總額 百分比
Gross impaired advances Individual impairment allowances made against impaired loans	減值貸款總額 就減值貸款作出的個別 減值撥備	187,304 (155,963)	0.39	334,282 (149,919)	0.77
made against impaired loans	/火 巨 攻 佃	31,341		184,363	
Amount of collateral held in respect of impaired loans	就減值貸款持有的抵押品 金額	31,521		122,717	

# 18. ADVANCES TO CUSTOMERS LESS IMPAIRMENT ALLOWANCES (continued)

#### (d) Impaired advances to customers (continued)

Collateral mainly comprises mortgage interests over residential properties with the Group. It does not include any expected recovery from companies in liquidation and government guarantee schemes.

Impaired advances are individually assessed loans with objective evidence of impairment on an individual basis.

## (e) Net investment in finance leases and hire purchase contracts

Advances to customers include the net investment in motor vehicles and equipment leased to customers under finance leases and hire purchase contracts having the characteristics of finance leases. The contracts usually run for an initial period of 3 to 5 years, with an option for acquiring the leased asset at nominal value. The total minimum lease payments receivable under finance leases and hire purchase contracts and their present values at the year end are as follows:

## 18. 客戶貸款減減值撥備(續)

#### (d) 客戶減值貸款(續)

抵押品主要包括本集團住宅物業的按 揭,當中不包括任何預期自清盤公司及 政府擔保計劃收回者。

減值貸款是按個別基準在具備客觀的減 值證據下而須作個別評估的貸款。

### (e) 融資租賃及租購合約之投資淨額

給予客戶之貸款包括根據融資租賃及具 融資租賃特性之租購合約租予客戶之汽 車及設備的投資淨額。合約一般初步為 期三至五年,附帶按名義價值購買所租 用資產之選擇權。根據融資租賃及租購 合約應收之最低租賃還款總金額及於年 結日之現值如下:

2017

2016

		千港元
Total minimum lease payments due:  - within 1 year  - after 1 year but within 5 years  - after 5 years	最低租賃還款總金額到期期限為: - 一年以內 - 一年以後惟五年以內 - 五年以後	1,295 4,085 3,396
		8,776
Interest income relating to future periods	與未來期間有關之利息收入	(804)
Present value of the minimum lease payments receivable	應收最低租賃還款之現值	7,972
Collective impairment allowance Individual impairment allowances	綜合減值撥備 個別減值撥備	-
Net investment in finance leases and hire purchase contracts	融資租賃及租購合約之 投資淨額	7,972

The maturity profile of the present value of the minimum lease payments before impairment allowances is as follows:

Within 1 year	一年以內
After 1 year but within 5 years	一年以後惟五年以內
After 5 years	五年以後

二零一七年	二零一六年
<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
千港元	千港元
1,295	1,963
4,085	5,908
3,396	5,433
8,776	13,304
(804)	(1,319)
7,972	11,985
-	-
-	-
7,972	11,985

減值撥備前最低租賃還款現值之期限組 別如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
1,119	1,693
3,632	5,202
3,221	5,090
7,972	11,985

#### 19. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

## 19. 可供出售金融資產

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
		干净儿	l /e/L
Available-for-sale financial assets at fair value	按公平價值列賬之可供出售金融資產		
Treasury bills (including Exchange Fund Bills)	國庫券(包括外匯基金票據)	45.004	11000
Listed outside Hong Kong	- 於香港以外上市	15,034	14,860
- Unlisted	- 非上市	1,009,487	1,847,605
Certificates of deposit held	所持存款證	574 704	100.014
Listed outside Hong Kong	- 於香港以外上市	571,764	128,614
– Unlisted	- 非上市	1,067,754	1,750,266
Debt securities	<b>債務證券</b>	0 207 495	7 000 007
- Listed in Hong Kong	- 於香港上市 - 於香港以外上市	9,397,485	7,329,307
<ul><li>Listed outside Hong Kong</li><li>Unlisted</li></ul>	- 於省港以外工印 - 非上市	15,378,966 4,258,761	12,208,778 7,612,507
	ー 非エリ 股本證券	4,256,761	7,012,507
Equity securities  - Listed in Hong Kong	放平超芬 - 於香港 上市	69	60
- Unlisted	- が省治上川 - 非上市	544,340	
- Offilisted	- ૠ⊥ II¹	544,540	232,548
		32,243,660	31,124,545
Available-for-sale financial assets are issued by:	可供出售金融資產由以下機構發行:		
<ul> <li>Governments and central banks</li> </ul>	- 政府及中央銀行	1,963,013	2,906,189
<ul> <li>Public sector entities</li> </ul>	- 公營機構	656,408	627,794
- Banks	– 銀行	14,453,996	16,937,492
- Corporate entities	- 企業實體	15,170,243	10,653,070
		32,243,660	31,124,545

As at 31 December 2017, debt securities issued by banks include debt securities with fair value of HK\$2,014.7 million (2016: HK\$1,353.3 million) issued by multilateral development banks. As at 31 December 2017, the fair value of debt securities guaranteed by governments was HK\$1,361.5 million (2016: HK\$925.3 million).

As at 31 December 2017, certain of the Group's available-for-sale equity securities with a fair value of HK\$30.7 million (2016: HK\$40.9 million) were individually determined to be impaired on the basis of a significant or prolonged decline in fair value below cost. Impairment losses on these investments of HK\$1.3 million (2016: HK\$6.7 million) were recognised in profit or loss during the year.

於二零一七年十二月三十一日,由銀行機構發行的債務證券包括公平價值為2,014,700,000港元(二零一六年:1,353,300,000港元)由多邊發展銀行發行的債務證券。於二零一七年十二月三十一日,政府擔保債務證券的公平價值為1,361,500,000港元(二零一六年:925,300,000港元)。

於二零一七年十二月三十一日,本集團若干公平價值為30,700,000港元(二零一六年:40,900,000港元)的可供出售股本證券因其公平價值大幅或長期低於成本而被個別釐定為減值。年內,該等投資的減值虧損1,300,000港元(二零一六年:6,700,000港元)已於損益中確認。

## **20. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS**

## 20. 持至到期投資

		<b>2017</b> 二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Held-to-maturity investments at amortised cost	按攤餘成本列賬之持至到期投資		
Debt securities  - Listed in Hong Kong  - Listed outside Hong Kong	債務證券 - 於香港上市 - 於香港以外上市	77,268 273,536	76,412 271,524
<ul><li>Unlisted</li><li>Certificates of deposit</li><li>Unlisted</li></ul>	- 非上市 存款證 - 非上市	1,054,735	1,046,858
		1,561,796	1,549,884
Held-to-maturity investments are issued by:  – Banks  – Corporate entities	持至到期投資由下列機構發行: - 銀行 - 企業實體	1,484,528 77,268	1,473,472 76,412
		1,561,796	1,549,884
Fair value of held-to-maturity investments:  - Listed securities  - Unlisted securities	持至到期投資之公平價值: - 上市證券 - 非上市證券	365,910 1,251,588	366,027 1,249,615
		1,617,498	1,615,642

## 21. INTERESTS IN ASSOCIATES

## 21. 於聯營公司之權益

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本值	10,394	10,394
Advances Share of net assets	貸款 應佔資產淨值	2,338,559	2,038 2,063,311
Goodwill	商譽	52,250	66,182
Less: Impairment allowance on unlisted shares	減:非上市股份之減值撥備	2,401,203 (10,394)	2,141,925 (10,394)
Impairment allowance for advances to an associate	給一間聯營公司貸款之減值撥備	-	(2,038)
		2,390,809	2,129,493

#### 21. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

The associates of the Bank, all of which are unlisted corporate entities, whose market price is not available, are as follows:

## 21. 於聯營公司之權益(續)

本行之聯營公司(均為非上市企業實體且無 法獲取彼等的市價)如下:

Name of associate 聯營公司名稱	Form of business structure 業務構成形式	Place of incorporation and operation 註冊成立及 營運地點	Particulars of issued and paid up capital 已發行及繳足 之股本詳情	Proportion of ownership interest 擁有權益比例	Principal activities
Xiamen Bank Co., Ltd ("XBCL") 廈門銀行股份有限公司(「廈門銀行」)	Incorporated 註冊成立	The People's Republic of China 中華人民共和國	2,375,215,099 ordinary shares of RMB1 each 2,375,215,099股 每股面值 人民幣1元 的普通股	15.78%	Provision of banking and related finance services (Note i) 提供銀行及 相關金融服務 (附註i)
IBA Finance Corporation ("IBAFI") IBA Finance Corporation([IBAFI])	Incorporated 註冊成立	The Philippines 菲律賓	50,000,000 ordinary shares of PHP1 each 50,000,000股 每股面值菲律賓 披索1元的普通股	40.00%	Provision of financing and leasing services (Note ii) 提供財務及租賃服務 (附註ii)

All the Group's effective interest over the associates are held by the Bank directly.

Note i: XBCL is an authorised institution incorporated in the PRC. The Bank is entitled to appoint two directors, including one Executive Director, to the board of XBCL which comprises thirteen directors. In view of the Bank's shareholding and representation on the Board of Directors, XBCL is accounted for as an associated company as the directors believe they have significant influence.

Note ii: IBAFI is a financing company incorporated in the Philippines. The Group has not equity accounted for the investments in IBAFI in view of the immaterial amount involved. 本集團於聯營公司的所有實際權益由本行直接 持有。

附註:: 廈門銀行為於中國註冊成立的獲授權機構。本行有權委任兩位董事(包括一位執行董事)加入廈門銀行的董事會(由十三位董事組成)。鑒於本行所持股權及於董事會的代表人數,董事認為彼等具有重大影響力,因此廈門銀行作為一間聯營公司入賬。

附註ii: IBAFI為於菲律賓註冊成立的融資公司。 由於所涉及之金額微不足道,本集團並 無以權益法將於IBAFI之投資列入賬內。

## 21. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

Summarised financial information of a material associate, adjusted for any differences in accounting policies, and reconciled to the carrying amounts in the consolidated financial statements, are disclosed below:

## 21. 於聯營公司之權益(續)

一間重大聯營公司之財務資料概要(已就會計政策之任何差異作出調整及與綜合財務報告中 賬面值對賬)披露如下:

2017

## Xiamen Bank Co., Ltd 廈門銀行股份有限公司

2016

		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Gross amounts of the associates'	聯營公司的總額		
Total assets	總資產	255,873,045	211,253,226
Total liabilities	總負債	240,759,068	200,664,383
Equity	權益	15,113,977	10,588,843
Revenue	收益	5,212,349	4,391,121
Profit from continuing operations	持續經營業務的溢利	1,309,844	1,128,549
Post-tax profit or loss from discontinued operation	已終止經營業務的除税後損益	_	_
Other comprehensive income	其他全面收益	(237,458)	(191,910)
Total comprehensive income	全面收益總額	1,072,386	936,639
Dividend received from the associate	收自聯營公司的股息	86,278	_
Reconciled to the Group's interests in the associate	與本集團於聯營公司之權益作對賬		
Gross amounts of net assets of the associate	聯營公司淨資產總額	15,113,977	10,588,843
Non-controlling interests	非控股權益	(296,049)	(267,125)
Gross amounts of net assets of the associate	聯營公司淨資產總額	14,817,928	10,321,718
Group's effective interest	本集團實際權益	15.78%	19.99%
Group's share of net assets of the associate	本集團攤佔聯營公司淨資產	2,338,559	2,063,311
Goodwill	商譽	52,250	66,182
Carrying amount in the consolidated	於綜合財務報告中的賬面值		
financial statements		2,390,809	2,129,493

#### 22. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

The following list contains only the particulars of subsidiaries which principally affected the results, assets or liabilities of the Group. The class of shares held is ordinary unless otherwise stated.

## 22. 附屬公司投資

以下名單僅包括主要影響本集團業績、資產或 負債的附屬公司的詳情。除另有説明者外,所 持股份類別均為普通股。

N		Particulars of issued and	Proportion of ownership	Broad and the
Name of Company 公司名稱		paid up capital 已發行及繳足 股本之詳情	interest 股權百分比	Principal activities 主要業務
Incorporated and operating in Hong Kong	於香港註冊成立及運作			
Fubon Credit (Hong Kong) Limited	富邦財務(香港)有限公司	HK\$65,000,000 65,000,000港元	100%	Provision of financing services 提供財務服務
FB Securities (Hong Kong) Limited	富銀證券(香港)有限公司	HK\$8,000,000 8,000,000港元	100%	Securities broking 證券經紀
FB Investment Management Limited	富銀投資管理有限公司	HK\$8,000,000 8,000,000港元	100%	Fund management 基金管理
Fubon Nominees (Hong Kong) Limited	Fubon Nominees (Hong Kong) Limited	HK\$200 200港元	100%	Nominee service 代理人服務
Fubon Insurance Brokers Limited	富邦保險顧問有限公司	HK\$100,000 100,000港元	100%	Insurance broker services 保險經紀人服務

All of the above subsidiaries are directly owned by the Bank.

所有上述附屬公司由本行直接擁有。

## 23. FIXED ASSETS

## (a) Reconciliation of carrying amount

## 23. 固定資產

## (a) 賬面值對賬

			Furniture, fixtures and	
		Premises	equipment 傢俬、裝置	Total
		物業	及設備	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Cost or valuation	成本值或估值			
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	3,482,333	815,605	4,297,938
Additions	添置	_	106,549	106,549
Disposals	出售	-	(8,870)	(8,870)
Surplus on revaluation (Note 13)	重估盈餘(附註13)	356,489	-	356,489
Elimination of accumulated	抵銷重估物業之			
depreciation on revalued premises	累計折舊	(61,189)	-	(61,189)
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	3,777,633	913,284	4,690,917
Representing:	代表:			
Cost	成本值	_	913,284	913,284
Valuation – 2017	估值-二零一七年	3,777,633	-	3,777,633
		3,777,633	913,284	4,690,917
Accumulated depreciation	累計折舊			
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	_	511,811	511,811
Charge for the year (Note 7)	年內折舊(附註7)	61,189	71,892	133,081
Released on disposal	出售撥回	_	(8,839)	(8,839)
Elimination of accumulated	抵銷重估物業之		(1)111	(3,333)
depreciation on revalued premises	累計折舊	(61,189)	-	(61,189)
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	-	574,864	574,864
Accumulated impairment loss	累計減值虧損			
At 1 January and 31 December 2017	於二零一七年一月一日及			
	十二月三十一日	15,733	-	15,733
Net book value	<b>賬面淨值</b>			
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	3,761,900	338,420	4,100,320

## 23. FIXED ASSETS (continued)

## (a) Reconciliation of carrying amount (continued)

## 23. 固定資產(續)

## (a) 賬面值對賬(續)

		Premises	Furniture, fixtures and equipment	Total
		物業 HK\$'000 千港元	傢俬、裝置 及設備 HK\$'000 壬港元	總額 HK\$'000 千港元
Cost or valuation At 1 January 2016 Additions Disposals Surplus on revaluation (Note 13) Elimination of accumulated depreciation on revalued premises	成本值或估值 於二零一六年一月一日 添置 出售 重估盈餘(附註13) 抵銷重估物業之累計折舊	3,504,833 - - 39,262 (61,762)	679,022 150,406 (13,823) –	4,183,855 150,406 (13,823) 39,262 (61,762)
At 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	3,482,333	815,605	4,297,938
Representing: Cost Valuation – 2016	<b>代表:</b> 成本值 估值-二零一六年	- 3,482,333 3,482,333	815,605 - 815,605	815,605 3,482,333 4,297,938
Accumulated depreciation At 1 January 2016 Charge for the year (Note 7) Released on disposal Elimination of accumulated depreciation on revalued premises	累計折舊 於二零一六年一月一日 年內折舊(附註7) 出售撥回 抵銷重估物業之累計折舊	- 61,762 - (61,762)	460,220 65,244 (13,653)	460,220 127,006 (13,653) (61,762)
At 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	-	511,811	511,811
Accumulated impairment loss At 1 January and 31 December 2016	<b>累計減值虧損</b> 於二零一六年一月一日及 十二月三十一日	15,733	-	15,733
Net book value At 31 December 2016	<b>賬面淨值</b> 於二零一六年十二月三十一日	3,466,600	303,794	3,770,394

#### 23. FIXED ASSETS (continued)

#### (a) Reconciliation of carrying amount (continued)

Had the revalued premises been carried at cost less accumulated depreciation, the carrying amounts would have been:

#### 23. 固定資產(續)

#### (a) 賬面值對賬(續)

倘重估物業按成本減累計折舊入賬,則 賬面值應為:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
817,031	827,646

Net book value at 31 December

於十二月三十一日的賬面淨值

#### (b) Fair value measurement of properties

#### (i) Fair value hierarchy

The following table presents the fair value of the Group's properties measured at the end of the reporting period on a recurring basis, categorised into the three-level fair value hierarchy as defined in HKFRS 13, Fair value measurement. The level into which a fair value measurement is classified is determined with reference to the observability and significance of the inputs used in the valuation technique as follows:

Level 1: Fair value measured using only Level 1 inputs i.e. unadjusted quoted prices in active markets for identical assets or liabilities at the measurement date

Level 2: Fair value measured using Level 2 inputs i.e. observable inputs which fail to meet Level 1, and not using significant unobservable inputs.

Unobservable inputs are inputs for which market data are not available

Level 3: Fair value measured using significant unobservable inputs

### (b) 物業之公平價值計量

#### (i) 公平價值等級制度

下表列示本集團於報告期末按經常性基準計量之物業公平價值,並歸類為香港財務報告準則第13號公平價值計量所界定之三個公平價值架構級別。公平價值計量所歸類之級別乃參照以下估值技術所用輸入數據之可觀察程度及重要程度而釐定:

一級: 使用一級輸入數據(即於 計量日期相同資產或負債 在活躍市場之未經調整報 價)計量之公平價值

二級: 使用二級輸入數據(即未 能符合第一級規定之可觀 察輸入數據,以及不使用 不可觀察重要輸入數據) 計量之公平價值。不可觀 察輸入數據指未有相關市 場數據之輸入數據

三級: 使用不可觀察重要輸入數據計量之公平價值

#### 23. FIXED ASSETS (continued)

#### (b) Fair value measurement of properties (continued)

(i) Fair value hierarchy (continued)

#### 23. 固定資產(續)

#### (b) 物業之公平價值計量(續)

(i) 公平價值等級制度(續)

Fair value at	Fair value measurements			
31 December 2017	as at 31 De	as at 31 December 2017 categorised into		
於二零一七年	公平價值計量於	)二零一七年十二月	三十一日分類如下	
十二月三十一日	Level 1	Level 2	Level 3	
之公平價值計量	一級	二級	三級	
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
千港元	千港元	千港元	千港元	

Recurring fair value measurement 經常性公平價值計量

Premises: 物業:

3,761,900 - - 3,761,900

Fair value at	Fair value measurements		
31 December 2016	as at 31 December 2016 categorised into		
於二零一六年	公平價值計量於二零一六年十二月三十一日分類如		十一日分類如下
十二月三十一日	Level 1	Level 2	Level 3
之公平價值計量	一級	二級	三級
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元

Recurring fair value measurement 經常性公平價值計量

Premises: 物業: 3,466,600 - - 3,466,600

During the year ended 31 December 2017 and 2016, there were no transfers between Level 1 and Level 2, or transfers into or out of Level 3. The Group's policy is to recognise transfers between levels of fair value hierarchy as at the end of the reporting period in which they occur.

All of the Group's premises were revalued as at 31 December 2017 and 2016. The valuations were carried out by Colliers International (Hong Kong) Limited for 31 December 2017 and Savills Valuation and Professional Services Limited for 31 December 2016. Both firms are independent firm of surveyors who have among their staff Fellows of the Royal Institute of Chartered Surveyors or Hong Kong Institute of Surveyors with recent experience in the location and category of property being valued.

The revaluation surplus of HK\$297.7 million (2016: HK\$32.8 million) has been recognised in other comprehensive income and accumulated in the premises revaluation reserve, net of deferred tax.

於截至二零一七年及二零一六年 十二月三十一日止年度,一級及二 級之間並無任何轉移,亦無任何資 產轉入或轉出三級。本集團之政策 是於轉移發生之相關報告期末確認 公平價值等級制度之間的轉移。

本集團所有物業於二零一七年及二零一六年十二月三十一日作出日 。於二零一七年十二月三十一日 及二零一六年十二月三十一日 值分別由高力國際物業顧問(香港) 有限公司及第一太平戴維斯估值公司 專業顧問有限公司進行。兩家員工 與國皇家特許測量師行,其等會或 英國皇家特許測量師學會資深會員且具有近期評估 物業所在地及範疇的經驗。

重估盈餘297,700,000港元(二零一六年:32,800,000港元)經扣除遞延税項後已於其他全面收益表內確認及在物業重估儲備中累計。

#### 23. FIXED ASSETS (continued)

#### (b) Fair value measurement of properties (continued)

- (ii) Valuation techniques and inputs used in Level 3 fair value measurements
  - The fair value of premises is determined using market comparison approach assuming sale with immediate vacant possession and by reference to comparable sales evidence.
- (iii) Reconciliation of fair value measurements in Level 3 of the fair value hierarchy

The following table provides a reconciliation of the movement between opening and closing balances of Level 3 properties, measured at fair value using a valuation technique with significant unobservable inputs:

## Premises 物業

At 1 January Depreciation for the year Surplus on revaluation – credit to premises revaluation reserve	於一月一日 本年度折舊 重估盈餘 一 計入物業重估 儲備
At 31 December	於十二月三十一日
Total gains or losses for the year included in other comprehensive income for assets held at the end of the reporting period	就於報告期末所持資產計入 其他全面收益表的本年度 收益或虧損總額
Premises: net movement in premises revaluation reserve	- 物業:物業重估儲備 淨變動
Total gains or losses for the year included in profit or loss for assets held at the end of the reporting period	就於報告期末所持資產計入 損益賬的本年度收益或 虧損總額

### 23. 固定資產(續)

## (b) 物業之公平價值計量(續)

- (ii) 三級公平價值計量使用的估值 技術及輸入數據
  - 物業的公平價值乃使用市場比較方 法假定即時交吉出售及參考可資比 較銷售證據而釐定。
- (iii) 公平價值等級制度三級公平價值計量的對賬

下表載列按公平價值計量使用估值 技術連同重大不可觀察輸入數據之 三級物業期初及期末結餘之變動對 賬:

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
3,466,600 (61,189)	3,489,100 (61,762)
356,489	39,262
3,761,900	3,466,600
305,992	41,205
(61,189)	(61,762)

### (iv) Information about Level 3 fair value measurements

- Operating expenses: Depreciation - 營運支出:折舊

(iv) 有關三級公平價值計量的資料

	Valuation technique 估值技術	Unobservable input 不可觀察輸入數據	Range 範圍
Premises	Market Approach – Comparable Transactions Method	Premium/(discount) on characteristic of the properties	120% to -30%
物業	市場法-可資比較交易法	物業特點的溢價/(折讓)	120%至-30%

#### 23. FIXED ASSETS (continued)

#### (b) Fair value measurement of properties (continued)

(iv) Information about Level 3 fair value measurements (continued)

The fair value of premises held for own use are determined using the Market Approach – Comparable Transactions Method. Market Approach provides an indication of value by comparing the subject asset with identical or similar assets for which price information is available. By analysing such sales, which qualify as arms-length transactions, between willing buyers and sellers, adjustments are made for size, location, time, amenities and other relevant factors when comparing such sales prices to assess the value of the subject asset. Comparable Transactions Method utilizes information on transactions involving assets that are the same or similar to the subject asset to arrive at an indication of value.

## (c) The analysis of net book value of premises is as follows:

Held in Hong Kong at fair value 於香港按公平價值持有

- Long term leases (over 50 years) - 長期租約(超過五十年)

- Medium term leases (10-50 years) - 中期租約(十年至五十年)

#### 23. 固定資產(續)

#### (b) 物業之公平價值計量(續)

(iv) 有關三級公平價值計量的資料 (續)

持作自用物業的公平價值乃使用市場法-可資比較交易法釐定。而過比較交易法釐定。而場法乃透過將目標資產與價格的相同或類似資產作比較買方數分析自願實方雙方按公平原則進行的標交易,在比較售價以評估目標之價值時,已調整規模、位面可以設施及其他相關因素資產之價值時,已抵與目標資產之價值時,可抵與目標資產之間,設施及其他相關因素資產可可以類似的資產等交易資料以達至價值指標。

#### (c) 物業賬面淨值的分析如下:

<b>2017</b>	2016
二零一七年	二零一六年
<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
千港元	千港元
2,305,500	2,045,900
1,456,400	1,420,700
3,761,900	3,466,600

#### 24. ASSETS HELD FOR SALE

In May 2014, the Group transferred two owned properties situated in Hong Kong with carrying amount of HK\$92,669,000 from premises to assets held for sale following the Bank's decision to dispose of the properties. In December 2014, the Group sold one of the properties, with a carrying amount of HK\$47,225,000, at a consideration of HK\$52,000,000. A gain of HK\$4,775,000 was recognised in profit the year ended 31 December 2014. The Group is committed to a plan to sell the remaining property.

The asset is measured at the lower of its carrying amount and fair value less costs to sell at the end of each reporting period. The carrying amount as of 31 December 2017 of HK\$43,900,000 (2016: HK\$42,700,000) represents its fair value less costs to sell. The fair value measurement is categorized as at Level 3 valuation as described in Note 23 (b)(i) and (b)(iv).

Cumulative income recognized in other comprehensive income relating to assets held for sale is HK\$27,995,000 (2016: HK\$27,995,000), net of tax, which represents cumulative revaluation surplus of the property.

#### 24. 持作出售之資產

於二零一四年五月,本集團決定出售其位於香港的賬面值為92,669,000港元的兩項物業,並將其由物業轉撥至持作出售之資產。於二零一四年十二月,本集團售出其中一項賬面值為47,225,000港元的物業,代價為52,000,000港元,得以於截至二零一四年十二月三十一日止年度溢利中確認4,775,000港元之收益。本集團承諾計劃出售餘下物業。

資產按於各報告期末其賬面值及公平價值減出售成本(兩者之較低者為準)計量。於二零一七年十二月三十一日,賬面值43,900,000港元(二零一六年:42,700,000港元)相當於其公平價值減出售成本,而其公平價值計量分類為三級估值(如附註23(b)(i)及(b)(iv)所述)。

累計收入於其他全面收入中確認,乃關於持作出售資產27,995,000港元(二零一六年:27,995,000港元)(扣除税項),相當於物業的累計重估盈餘。

#### 25. GOODWILL

## 25. 商譽

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cost and carrying amounts	成本及賬面值		
At 1 January	於一月一日	66,182	66,182
Dilution on investment in an associate	於一間聯營公司投資之攤薄	(13,932)	
At 31 December	於十二月三十一日	52,250	66,182

Goodwill of HK\$52,250,000 (2016: HK\$66,182,000) in respect of the Group's interest in an associate has been included in "Interests in associates" (Note 21).

有關本集團於一間聯營公司之權益的商譽 52,250,000港元(二零一六年:66,182,000港元)包括在「於聯營公司之權益」(附註21)。

# 26. DEPOSITS AND BALANCES OF BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS

## 26. 銀行同業及其他金融機構之存款及結餘

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Deposits and balances from banks Deposits and balances from the HKMA	銀行同業之存款及結餘 於金管局之存款及結餘	2,001,405 24,743	1,259,307 8,159
		2,026,148	1,267,466
Amounts due to banks under repurchase agreements (Note 42(f))	回購協議項下應付銀行同業 之款項(附註42(f))	9,181,147	9,708,938
		11,207,295	10,976,404

#### **27. DEPOSITS FROM CUSTOMERS**

## 27. 客戶存款

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Demand deposits and current accounts	活期及往來存款	14,174,871	13,717,175
Savings deposits	儲蓄存款	1,499,752	1,475,743
Call deposits	通知存款	4,571,802	4,901,228
Time deposits	定期存款	41,821,368	43,469,715
		62,067,793	63,563,861

#### 28. TRADING LIABILITIES

## 28. 交易賬項下之負債

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
1,846,819	2,010,295

Short positions in Exchange Fund Bills/Notes

外匯基金票據/債券之短倉

### 29. OTHER LIABILITIES

## 29. 其他負債

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Net defined benefit liability (Note 36(a)(i)) Accounts payable and other liabilities	定額福利負債淨額(附註36(a)(i)) 應付賬項及其他負債	57,301 2,017,202	56,164 1,120,950
		2,074,503	1,177,114

# 30. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

## (a) Current tax provision/(recoverable) in the consolidated statement of financial position represents:

## 30. 綜合財務狀況表之所得税

## (a) 綜合財務狀況表內之即期稅項準 備/(可收回即期稅項)為:

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Provision for Hong Kong Profits Tax for the year Provisional Hong Kong Profits Tax paid	年內香港利得税 準備 已付香港暫繳利得税	89,450 (25,564)	59,768 (87,393)
Balance of Hong Kong Profits Tax recoverable relating to prior years	承過往年度香港利得税 可收回結餘	63,886 (28,063)	(27,625)
Representing: Hong Kong Profits Tax recoverable* Provision for Hong Kong Profits Tax*	<i>代表:</i> 可收回香港利得税* 香港利得税準備*	35,823 - 35,823	(28,063)
		35,823	(28,063)

<sup>\*</sup> The amounts of taxation recoverable and payable are expected to be settled within 1 year and are included in the "Accrued interest and other assets" and "Other liabilities" respectively.

可收回及應繳税項金額預計於一年內 清償。此等項目分別包括在「應計利 息及其他資產」以及「其他負債」內。

# 30. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (continued)

### (b) Deferred tax assets and liabilities recognised

The components of deferred tax assets/(liabilities) recognised in the consolidated statement of financial position and the movements during the year are as follows:

#### Depreciation Revaluation allowances of available-Defined Collective in excess for-sale impairment of related benefit financial Revaluation depreciation scheme allowance assets of premises Other Total 超過有關 定額福利 可供出售 折舊的折 綜合 物業重估 總額 舊免税額 計劃 減值撥備 金融資產重估 其他 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 於二零一六年一月一日 14.565 At 1 January 2016 (27,679)6.754 (5,755)(451,025) (7,156)(470, 296) (Charged)/credited in arriving at the 於本年度溢利中(扣除)/撥回 profit for the year (Note 12(a)) (13,060)(1,175)11.204 114 (11,398)(14,315)(附註12(a)) (Charged)/credited to other 於其他全面收益中(扣除)/撥回 comprehensive income (Note 13) (附註13) (3.767)(10,344)1.943 (12, 168)At 31 December 2016 於二零一六年十二月三十一日 (40,739)9.623 17.958 (16,099)(448,968) (18,554)(496.779) 於二零一七年一月一日 At 1 January 2017 (40,739)9,623 17,958 (16,099)(448,968) (18,554)(496,779)(Charged)/credited in arriving at the 於本年度溢利中(扣除)/撥回 profit for the year (Note 12(a)) (附註12(a)) (6,463)(1,112)3,998 114 (8,445)(11,908)於其他全面收益中(扣除)/撥回 (Charged)/credited to other comprehensive income (Note 13) (附註13) 1.305 (85,453) (50.497)(134,645) 於二零一七年十二月三十一日 At 31 December 2017 (47,202)9,816 21,956 (101,552)(499,351) (26,999)(643, 332)

Deferred tax assets and liabilities recognised is summarised as follows:

Net deferred tax assets
recognised in the consolidated
statement of financial position
Net deferred tax liabilities
recognised in the consolidated
statement of financial position

綜合財務狀況表確認之 遞延税項資產淨額

綜合財務狀況表確認之 遞延税項負債淨額 已確認遞延税項資產及負債概述如下:

30. 綜合財務狀況表之所得稅(續)

如下:

(b) 已確認遞延税項資產及負債

於綜合財務狀況表內確認之遞延税項資

產/(負債)之各組成部分及年內之變動

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
6	6
(643,338)	(496,785)
(643,332)	(496,779)

### (c) Deferred tax assets unrecognised

The Group has no material unrecognised deferred tax asset as at 31 December 2017 (2016: HK\$NiI).

#### (c) 未確認之遞延税項資產

於二零一七年十二月三十一日,本集團 並無重大未確認之遞延税項資產(二零 一六年:無)。

#### 31. SUBORDINATED NOTES ISSUED

#### 31. 已發行後償票據

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元

US\$200 million 6.125% subordinated notes issued in 2010

於二零一零年發行200,000,000美元 年息率為6.125%的後償票據

**1,557,472** 1,544,304

Subordinated notes with face value of US\$200 million (equivalent to HK\$1,562.6 million) and carrying amount of HK\$1,557.5 million which qualify as supplementary capital were issued by the Bank on 30 November 2010 and mature on 30 November 2020.

If at any time the HKMA determines (having regard to the applicable regulatory framework) that these subordinated notes no longer qualify as supplementary capital, the Bank may, on or after 1 January 2013 at its option and subject to the prior written approval of the HKMA, provide notice to such effect to Noteholders, such notice being a "Change in Status Notice". Upon a Change in Status Notice becoming effective, these subordinated notes shall cease to constitute subordinated obligations of the Bank and shall thereafter constitute direct, unconditional, unsubordinated and unsecured obligations of the Bank and shall at all times thereafter rank pari passu and without any preference among themselves. The payment obligations of the Bank under these subordinated notes shall, save for such exceptions as may be provided by applicable legislation, at all times thereafter rank at least equally with all its other present and future unsecured and unsubordinated obligations including liabilities in respect of deposits.

These subordinated notes bear interest at 6.125% per annum, payable semi-annually. Upon a Change in Status Notice becoming effective, the interest rate for these subordinated notes will become 5.625% per annum, payable semi-annually. These subordinated notes are stated at amortised cost.

本行於二零一零年十一月三十日發行面值為200,000,000美元(相當於為1,562,600,000港元)及賬面值為1,557,500,000港元及符合附加資本準則的後償票據,該票據於二零二零年十一月三十日到期。

倘若金管局於任何時候決定(經考慮適用的法規框架)本後償票據不再合資格作為附加資本,本行可於二零一三年一月一日或之後,在事先獲得金管局書面批准後選擇向票據持有人通知有關影響,該通知即為「地位變更通知」。於地位變更通知生效後,本後償票據將不再構成本行之後償責任,並於其後構成本行之後償責任,並於其後構成本行之接償责任,並將於何下,並將於何時間享有同等權益,且彼此並無任何時間享有同等權益,且彼此並無任何時間之少與所有其他現有及未來無抵押及非後價負債(包括有關存款之負債)享有同等權益。

本後償票據按年利率6.125%計息,每半年支付一次。地位變更通知生效後,本後償票據之年利率將變為5.625%,每半年支付一次。本後償票據以攤餘成本列賬。

#### 32. SHARE CAPITAL

#### 32. 股本

<b>31 December 2017</b> 二零一七年十二月三十一日		31 December 2016 二零一六年十二月三十一日	
Number of	Share	Number of	Share
shares	capital	shares	capital
股份數目	股本	股份數目	股本
	HK\$'000		HK\$'000
	千港元		千港元

Issued and fully paid: 已發行及繳足:

Ordinary shares 普通股

As at 1 January and 31 December 於一月一日及十二月三十一日

**1,641,273,089 4,830,448** 1,641,273,089 4,830,448

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends from time to time and are entitled to one vote per share at a general meeting of the Bank. All ordinary shares rank equally with regard to the Bank's residual assets.

普通股持有人有權不時收取股息及有權於本行 之股東大會上就每股投一票。所有普通股對本 行之剩餘資產享有同等地位。

#### 33. RESERVES

#### (a) Foreign exchange reserve

The foreign exchange reserve of the Group comprises all foreign exchange differences arising from the translations of the financial statements of foreign operations. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policies set out in Note 2(t).

#### (b) Regulatory reserve

The regulatory reserve is maintained to satisfy the provisions of the Hong Kong Banking Ordinance for prudential supervision purposes. Movements in the reserve are made directly through retained earnings and in consultation with the HKMA.

#### (c) Investment revaluation reserve

The investment revaluation reserve comprises the cumulative net change in the fair value of available-for-sale financial assets, excluding impairment losses, until the financial assets are derecognised and is dealt with in accordance with the accounting policies in Note 2(g).

### (d) Premises revaluation reserve

The premises revaluation reserve have been set up and are dealt with in accordance with the accounting policies adopted for land and buildings in Note 2(j).

#### 33. 儲備

#### (a) 外匯儲備

本集團外匯儲備包括因折算海外業務財務報告所產生之所有外匯差異。該儲備根據附註2(t)所載之會計政策處理。

#### (b) 法定儲備

為根據《銀行業條例》的規定而保留法定 儲備以達至嚴謹監管的目的。該儲備之 變動乃在諮詢金管局之意見後直接從保 留溢利轉撥。

#### (c) 投資重估儲備

投資重估儲備包括可供出售金融資產之 公平價值直至該金融資產停止確認之累 計變動淨額(不包括減值虧損),乃按附 註2(g)中之會計政策處理。

#### (d) 物業重估儲備

物業重估儲備乃按附註2(j)中就土地及樓 宇採納之會計政策所設立及處理。

#### 34. ADDITIONAL EQUITY INSTRUMENTS

#### 34. 額外股本工具

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
1,507,797	_
.,,	

US\$193 million undated non-cumulative subordinated additional tier 1 capital securities

193,000,000美元無到期日非累計 後償額外一級資本證券

On 29 December 2017, the Bank issued undated non-cumulative subordinated additional tier 1 capital securities ("Additional Tier 1 Capital Securities") with a face value of US\$193 million (equivalent to HK\$1,508 million net of related issuance costs). The Additional Tier 1 Capital Securities are undated and bear a 4.85% coupon until the first call date on 29 December 2022. The coupon will be reset every five years if the Additional Tier 1 Capital Securities are not redeemed to a fixed rate equivalent to the then-prevailing five-year US Treasury rate plus 2.61% per annum.

The coupon shall be payable semi-annually. The Bank has the right to cancel coupon payment (subject to the requirement as set out in the terms and conditions of the Additional Tier 1 Capital Securities) and the coupon cancelled shall not be cumulative. However, the Bank is stopped from declaring dividend to its ordinary shareholders unless the next scheduled coupon payment is paid.

The principal of the Additional Tier 1 Capital Securities will be written off up to the amount as directed or agreed with the HKMA if the HKMA notifies the Bank that in the opinion of the HKMA, the Bank would become non-viable if there is no write off of the principal.

The Bank has a call option to redeem all the outstanding capital securities from 29 December 2022 or any subsequent coupon payment date, but subject to restriction as set out in the terms and conditions.

#### 35. CASH AND CASH EQUIVALENTS

(a) Cash and cash equivalents in the consolidated cash flow statement

於二零一七年十二月二十九日,本行發行票面值為193,000,000美元(扣除相關發行成本,相當於1,508,000,000港元)的無到期日非累計後價額外一級資本證券(「額外一級資本證券」)。額外一級資本證券無到期日且附帶4.85%票息率,直至二零二二年十二月二十九日的第一次回收日。如額外一級資本證券並非按相等於當時五年期美國庫券息率加年息2.61%之固定利率贖回,則票息率將會每五年重新釐定。

票息須半年支付一次。本行有權決定取消支付票息(受限於額外一級資本證券之條款及條件規定),取消的票息概不累計積。然而,除非下期票息已經支付,否則本行不得向其普通股股東派發票息。

假如金管局通知本行,其認為如不對本金進行 撇銷,本行將無法繼續經營,則額外一級資本 證券的本金將予以撇銷,上限為按金管局的指 示或經其同意的金額。

本行擁有的贖回期權可於二零二二年十二月 二十九日或任何其後票息支付日期贖回所有未 償還的資本證券,惟須遵守載於條款及條件之 限制。

#### 35. 現金及等同現金項目

(a) 綜合現金流動表之現金及等同現 金項目

Cash and balances with banks
Money at call and short notice with
original maturity within three months
Treasury bills with original maturity within
three months
Placements with banks with
original maturity within three months

現金及於銀行同業之結餘 原於三個月內到期之通知及短期存款 原於三個月內到期之國庫券 原於三個月內到期之銀行同業放款

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
989,187	1,757,546
3,808,138	3,951,888
2,408,840	3,020,837
_	1,893,845
7,206,165	10,624,116

## 35. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)

## 35. 現金及等同現金項目(續)

## (b) Reconciliation to the consolidated statement of financial position

## (b) 綜合財務狀況表之對賬

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元 ————	千港元
Cash and short term funds (Note 15) Treasury bills	現金及短期資金(附註15) 國庫券	5,133,534	6,019,614
<ul><li>Trading assets (Note 16)</li><li>Available-for-sale financial assets</li></ul>	- 持作交易用途資產(附註16) - 可供出售金融資產(附註19)	1,846,823	2,310,246
(Note 19)		1,024,521	1,862,465
Placements with banks and other financial institutions	銀行或其他金融機構放款	558,348	3,264,233
Amount shown in the consolidated	綜合財務狀況表內所示金額		
statement of financial position		8,563,226	13,456,558
Less: Amount with an original maturity of over three months	減:原到期日為三個月以上到期的 金額	(1,357,061)	(2,832,442)
Cash and cash equivalents in the	綜合現金流動表內之現金及		
consolidated cash flow statement	等同現金項目	7,206,165	10,624,116

## (c) Reconciliation of liabilities arising from financing (c) 融資活動所產生的負債之對賬 activities

		Financial liabilities designated at fair value 指定為反映公平價值之金融負債 HK\$'000	Debt securities issued 已發行 債務證券 HK\$'000 千港元	Additional equity instruments 額外股本工具 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	406,185	821,482	-	1,227,667
Changes from financing cash flows: Repayment of debt securities Net proceeds from issuance of debt securities Net proceeds from issuance of additional equity instruments	融資現金流量變動 償還債務證券 發行債務證券所得款項 淨額 發行額外股本工具 所得款項淨額	(407,380) - -	(826,498) 1,174,463 –	- - 1,507,797	(1,233,878) 1,174,463 1,507,797
Total changes from financing cash flows	融資現金流量變動總額	(407,380)	347,965	1,507,797	1,448,382
Interest expense	利息支出	1,195	9,562	-	10,757
At 31 December 2017	於二零一七年 十二月三十一日	-	1,179,009	1,507,797	2,686,806

#### **36. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS**

#### (a) Defined benefit retirement plans

The Group operates a retirement scheme, namely the Fubon Bank (Hong Kong) Limited Retirement Scheme ("the Scheme"), which incorporates a defined benefits plan for 22% (2016: 23%) of its full time employees. The Scheme is administered by trustees who are independent. The assets of the Scheme are held separately from those of the Group. The Group has secured Mandatory Provident Fund ("MPF") exemption status for the Scheme. The Scheme is funded by contributions from the Group in accordance with the trust deed governing the Scheme and based on an independent actuary's recommendations. The latest independent actuarial valuation of the Scheme was at 31 December 2017 and was prepared by Joseph Yip, Fellow of the Society of Actuaries, of Mercer (Hong Kong) Limited using the projected unit credit actuarial cost method. The actuarial valuation indicates that the Group's obligations under the Scheme are 80.44% (2016: 80.17%) covered by the plan assets held by the trustee.

The Scheme offers a lump sum at retirement based on final salary and years of service or employee and employer contributions if greater. The contribution based benefit is notionally invested in a "guarantee fund" (for which the Group acts the Guarantor), with no less than a 5% p.a. return.

The Scheme is closed to new entrants except that in exceptional circumstances new individual entrants are allowed to join at the Group's discretion, so that the plan's size is contained. However, the defined benefit element and the 5% p.a. guaranteed return offered on contributions exposes the Group to actuarial risks such as interest rate risk, investment risk and longevity risk.

(i) The amounts recognised in the consolidated statement of financial position are as follows:

Present value of wholly or partly funded obligations Fair value of Scheme's assets

Net liabilities recognised in the consolidated statement of financial position (Note 29)

獲全數或部分資助的 承擔現值 該計劃資產的公平價值

於綜合財務狀況表確認之 負債淨額(附註29)

#### 36. 僱員退休福利

#### (a) 定額福利退休計劃

本集團推行一項退休計劃,名為富邦 銀行(香港)有限公司退休計劃(「該計 劃」),為其22%(二零一六年:23%) 全職僱員設立一項定額福利計劃。該計 劃由獨立受託人管理。該計劃資產與本 集團的資產分開持有。本集團就該計劃 獲得強制性公積金(「強積金」)的豁免地 位。該計劃乃由本集團根據規管該計劃 的信託契據,並以獨立精算師的意見為 基礎作出供款。該計劃最新的獨立精算 估值乃於二零一七年十二月三十一日進 行,由美世(香港)有限公司之葉廣霖(美 國精算師公會會員)以預計單位信貸方式 編製。該精算估值顯示,本集團為該計 劃所承擔之責任中,80.44%(二零一六 年:80.17%)可透過受託人所持有的計 劃資產獲得保障。

該計劃在退休時基於僱員最終薪金及服務年期及僱主供款之較高者提供一筆金額。基於福利之供款於名義上投資於一項「擔保基金」(本集團作為擔保人),年回報率不低於5%。

該計劃不向新加入者開放,惟新加入個人由本集團酌情決定允許加入,致使該計劃的規模可受控制。然而,定額福利部分及供款年回報率5%擔保回報使本集團面臨精算風險,例如利率風險、投資風險及長壽風險。

(i) 於綜合財務狀況表確認的金額 如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
(292,992) 235,691	(283,198) 227,034
(57,301)	(56,164)

#### 36. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS (continued)

#### (a) Defined benefit retirement plans (continued)

(i) The amounts recognised in the consolidated statement of financial position are as follows: (continued)

A portion of the above liability is expected to be settled after more than one year. However, it is not practicable to segregate this amount from the amounts payable in the next twelve months, as future contributions will also relate to future services rendered and future changes in actuarial assumptions and market conditions.

The Scheme follows a tri-annual funding valuation schedule when at each funding valuation, the contributions for the following three years are set. The last funding valuation was as of 31 December 2016 and it was assessed at that valuation that the entity contributes 14.0% of member's salary. The next funding valuation will be carried out by the Scheme actuary no later than 31 December 2019.

In addition to the above, the Group acts as the "Guarantor" to meet the 5% year return on the defined contribution benefits. The annual contribution relating to this obligation is determined annually (based on the Scheme's return in the 1 July – 30 June financial year). The Guarantor contribution determined for the 1 July 2017 – 30 June 2018 financial year is HK\$10,628,000 which will be made in the first half of 2018.

(ii) Plan assets consist of the following:

Equities or Unit Funds	股本或基金單位
Interest bearing securities	計息證券
Bank deposit, cash and other	銀行存款、現金及其他

All of the interest bearing securities have quoted prices in active markets.

#### 36. 僱員退休福利(續)

#### (a) 定額福利退休計劃(續)

(i) 於綜合財務狀況表確認的金額 如下:(續)

上述負債的一部分預期將於超過一年後結算。然而,將該金額從未來十二月應付金額中分離屬不實際,原因為未來供款將亦涉及提供的未來服務及精算假設及實況的未來變動。

該計劃於每三年一次融資估值時設定接下來三年供款。最近一次融資評估計劃為截止二零一六年十二月三十一日,且按實體就成員薪金14.0%作出供款來評估估值。該計劃精算師將於不遲於二零一九年十二月三十一日進行下一次融資評估。

除上文以外,本集團作為「擔保人」 以滿足定額供款福利每年5%的回報。有關該責任的供款為每年釐定 (基於七月一日至六月三十日財政 年度該計劃的回報)。二零一七年 七月一日至二零一八年六月三十 日財政年度的擔保人供款經釐定為 10,628,000港元,並將於二零一八 年上半年作出。

#### (ii) 計劃資產包括如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
7,829	14,902
57,597	37,947
170,265	174,185
235,691	227,034

所有計息證券於活躍市場有報價。

## **36. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS** (continued)

## (a) Defined benefit retirement plans (continued)

# (iii) Movements in the present value of the defined benefit obligation

## 36. 僱員退休福利(續)

## (a) 定額福利退休計劃(續)

(iii) 定額福利責任現值的變動

2017

2016

		二零一七年 <b>HK\$'000</b> 千港元	二零一六年 HK\$'000 千港元
At 1 January:	於一月一日	283,198	295,693
Remeasurements:	重新計量:		
<ul> <li>Actuarial losses arising from changes in demographic</li> </ul>	- 人口統計假設變動產生之 精算虧損		
assumptions		7,286	39
<ul> <li>Actuarial gain arising from changes in financial assumptions</li> <li>Actuarial losses arising from</li> </ul>	- 財務假設變動產生之 精算收益 - 過往調整產生之精算虧損	-	(25,341)
experience adjustments	应任的正任工人们开作115	2,854	3,757
		293,338	274,148
Benefits paid by the plans	計劃已付福利	(20,638)	(11,409)
Current service cost	本期服務成本	13,346	13,237
Interest cost	利息成本	3,260	3,399
Participants' contributions	參與者供款	3,686	3,823
At 31 December	於十二月三十一日	292,992	283,198

The weighted average duration of the defined benefit obligation is 6.0 years (2016: 5.6 years).

### (iv) Movements in plan assets

At 1 January:	於一月一日
Group's contributions paid to the plans Benefits paid by the plans	本集團對計劃的供款 計劃已付福利
Interest income Administrative expenses paid from	利息收入 自計劃資產支付的行政開支
plan assets	日計劃資産又刊的打政用又
Return on plan assets	計劃資產回報
At 31 December	於十二月三十一日

定額福利責任加權平均期限為6.0 年(二零一六年:5.6年)。

#### (iv) 計劃資產變動

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
227,034	209,652
26,676	27,130
(20,638)	(11,409)
2,737	2,520
(2,346)	(2,142)
2,228	1,283
235,691	227,034

## **36. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS** (continued)

## (a) Defined benefit retirement plans (continued)

(v) Amounts recognised in the consolidated statement of comprehensive income are as follows:

Current service cost (Note 7)  Net interest on net defined  benefit liability	本期服務成本(附註7) 定額福利負債淨額之淨利息
Administrative expenses and taxes	行政支出及税項
Total amounts recognised in profit or loss	於損益中確認之總額
Actuarial losses/(gain)	精算虧損/(收益)
Return on plan assets, excluding interest income	計劃資產之回報 不包括利息收入
Total amounts recognised in other comprehensive income (Note 13)	於其他全面收益表中 確認之總額(附註13)
Total defined benefit cost	定額福利成本總額

The actual return on the Scheme's assets for the year ended 31 December 2017 amounted to approximately HK\$2,619,000 (2016: HK\$1,661,000).

(vi) Significant actuarial assumptions (expressed as weighted averages) and sensitivity analysis are as follows:

Discount rate	折現率
Salary increase rate	薪金增加率

## 36. 僱員退休福利(續)

## (a) 定額福利退休計劃(續)

(v) 於綜合全面收益表中已確認之 金額如下:

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
13,346	13,237
523 2,346	879 2,142
16,215	16,258
10,140	(21,545)
(2,228)	(1,283)
7,912	(22,828)
24,127	(6,570)

截至二零一七年十二月三十一日 止年度,計劃資產實際回報達 2,619,000港元(二零一六年: 1,661,000港元)。

(vi) 重大精算假設(表述為加權平均 數)及敏感度分析如下:

<b>2017</b>	2016
二零一七年	二零一六年
1.7% p.a.	1.7% p.a.
年利率1.7%	年利率1.7%
3.0% p.a.	3.0% p.a.
年利率3.0%	年利率3.0%

#### 36. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS (continued)

#### (a) Defined benefit retirement plans (continued)

(vi) Significant actuarial assumptions (expressed as weighted averages) and sensitivity analysis are as follows: (continued) The analysis below shows how the defined benefit obligation as at 31 December 2017 would have increased/(decreased) as a result of 50 basis points change in the significant actuarial assumptions:

### 

Discount rate	折現率
Salary increase rate	薪金增加率

As at 31 December 2016 於二零一六年十二月三十一日

Discount rate 折現率 Salary increase rate 新金増加率

The sensitivity analysis presented above has been determined based on reasonably possible changes of the assumptions occurring at the end of the reporting period assuming that all other assumptions are held constant.

#### (b) Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme")

The Group also operates an MPF scheme under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for employees employed under the jurisdiction of the Hong Kong Employment Ordinance and not previously covered by the Scheme. The Group participates in an approved MPF scheme with the Bank Consortium Trust Company Limited to provide a scheme choice to both existing and new employees. The MPF Scheme is a defined contribution retirement scheme administered by an independent trustee.

Under the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make mandatory contributions to the scheme at 5% of the employees' relevant income, subject to a cap of monthly relevant income of HK\$30,000. Contributions to the scheme vest immediately.

In addition to the mandatory contribution, employees will have an one-off election to make a voluntary contribution of 5% of employee's relevant income. At the same time, the employer will make a matching voluntary contribution accordingly.

#### 36. 僱員退休福利(續)

#### (a) 定額福利退休計劃(續)

(vi) 重大精算假設(表述為加權平均數)及敏感度分析如下:(續)以下分析顯示因重大精算假設變動50個基點時定額福利責任於二零一七年十二月三十一日增加/(減少):

Increase in 50 basis points 上升50個基點 HK\$'000 千港元 (8,497)	Decrease in 50 basis points 下降50個基點 HK\$'000 千港元 9,083
4,981	(4,395)
Increase in	Decrease in
50 basis points	50 basis points
上升50個基點	下降50個基點
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
(7,646)	7,930
4.531	(3.965)

以上呈報敏感度分析於釐定時乃基 於於報告期末假設的可能合理變動 (假定所有其他假設保持不變)。

#### (b) 強制性公積金計劃(「強積金計劃」)

本集團亦根據香港強制性公積金計劃條例向根據香港僱傭條例管轄範圍內受僱而未曾納入該計劃內的僱員推行了一項強積金計劃。本集團參與銀聯信託有限公司一項獲認可的強積金計劃,以向現職及新入職僱員提供計劃選擇。強積金計劃乃由獨立受託人所管理的定額供款退休計劃。

根據強積金計劃,僱主及其僱員須各自就計劃按僱員相關收入作出5%之強制性供款,惟須受限於每月相關收入之上限30,000港元。一經對計劃作出供款,供款即予以歸屬。

除強制性供款外,僱員可作出一次一次 性選擇,就其相關收入作出5%之自願性 供款。同時,僱主將須作出相應的等額 自願性供款。

#### 37. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

#### (a) Credit related commitments and contingencies

Credit related commitments and contingencies include acceptances, letters of credit, guarantees and commitments to extend credit. The risk involved is essentially the same as the credit risk involved in extending loan facilities to customers. The contractual amounts represent the amounts at risk should the contract be fully drawn upon and the credit default. As the facilities may expire without being drawn upon, the contractual amounts do not represent expected future cash flows.

The following is a summary of the contractual and credit riskweighted amounts of each significant class of credit related commitments and contingencies:

#### 37. 或然負債及承擔

2017

- 愛 — 上 年

#### (a) 與信貸有關之承擔及或然項目

與信貸有關之承擔及或然項目包括承兑 項目、信用證、擔保和承付款項。所涉 及之風險基本上與向客戶提供貸款之信 貸風險相同。合約金額是指當合約被完 全提取及客戶違約時所承擔風險之數 額。由於該等備用貸款可能在未經提取 前到期,故合約金額並不代表預計未來 現金流量。

以下為每項重大與信貸有關之承擔及或 然項目類別之合約金額及信貸加權金額 之摘要:

2016

- 零一六年

	<b>一令一七</b> 年		_令一八牛	
		Credit risk		Credit risk
	Contractual	weighted	Contractual	weighted
	amounts	amounts	amounts	amounts
		信貸風險		信貸風險
	合約金額	加權金額	合約金額	加權金額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
直接信貸替代項目	138,170	138,170	101,117	101,117
與交易有關之或然項目	16,172	8,086	25,580	12,790
與貿易有關之或然項目	734,248	146,850	267,169	53,434
未提取之備用貸款				
- 其中可無條件地取消				
	25,619,171	-	24,751,255	_
- 原訂到期期限為				
直至一年	8,721	1,744	87,740	17,548
- 原訂到期期限為				
一年以上	2,219,450	1,103,476	1,155,142	573,554
	28,735,932	1,398,326	26,388,003	758,443
	與交易有關之或然項目 與貿易有關之或然項目 未提取之備用貸款 - 其中可無條件地取消 - 原訂到期期限為 直至一年 - 原訂到期期限為	Contractual amounts         合約金額 HK\$'000 千港元         直接信貸替代項目 與交易有關之或然項目 與貿易有關之或然項目 共興貿易有關之或然項目 未提取之備用貸款 734,248         未提取之備用貸款 25,619,171         - 原訂到期期限為 直至一年 原訂到期期限為 一年以上 2,219,450         - 年以上 2,219,450	Credit risk weighted amounts 信貸風險 合約金額 加權金額   HK\$'000	Contractual amounts   Contractual amounts   Contractual amounts   信貸風險 合約金額 加權金額 合約金額   HK\$'000   HK\$'000   千港元   千港元   千港元   千港元   千港元   千港元   千港元   千港元   138,170   101,117   與交易有關之或然項目   16,172   8,086   25,580   267,169   146,850   146,850

The risk weights used in the computation of credit risk weighted amounts range from 0% to 100%.

用於計算信貸風險加權金額之風險加權 比率介乎0%至100%。

#### 37. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS (continued)

#### (b) Lease commitments

At 31 December, the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

Properties:	物業:
<ul> <li>Within one year</li> </ul>	- 一年內
- After 1 year but within 5 years	- 一至五年間
- More than 5 years	- 五年以上

The Group leases a number of properties and items of equipment under operating leases. The leases typically run for an initial period of 1 to 10 years, with an option to renew the lease when all terms are renegotiated. Lease payments are renegotiated on renewal upon expiration of lease term and adjusted to reflect market rentals. None of the leases include contingent rentals.

#### (c) Capital commitments

Capital commitments for purchase of equipment and available-forsale financial assets outstanding at 31 December not provided for in the financial statements were as follows:

Contracted for 已訂合約

#### (d) Contingent liability in respect of legal claim

The Group is involved in a lawsuit where judgment was issued against the Group during the year ended 31 December 2016. Related compensation and legal costs of HK\$100 million were recognized in the year ended 31 December 2015. The Group has filed a Notice of Appeal while the Plaintiff also filed a Respondent's Notice regarding the compensation amount. Additional compensation of HK\$73 million and interest, which cannot be reasonably estimated, may be incurred should the final judgment be in favour of the Plaintiff. Based on legal advice, the Directors do not believe it is probable that any further compensation will be incurred by the Group and therefore no additional provision has been recognised for this lawsuit.

#### 37. 或然負債及承擔(續)

#### (b) 租賃承擔

於十二月三十一日,不可取消經營租約 下之未來最低應付租金總額如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
25,612	24,792
33,645	38,248
10,880	17,204
70,137	80,244

本集團根據經營租約租用若干物業及設備項目。通常租約的初始年期為一年至十年,並可於重新磋商所有條款時重續租約。租賃款項可於租約條款到期後於續期時重新磋商及調整以反映市場租金。概無租約包括或然租金。

#### (c) 資本承擔

於十二月三十一日未於財務報告內提撥 之有關購買設備及可供出售金融資產之 未兑現資本承擔如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
242,280	248,014

## (d) 有關法律索賠的或然負債

本集團涉及一宗訴訟,於截至二零一六年十二月三十一日止年度期間本集團獲判敗訴。相關賠償及法律費用1億港已於截至二零一五年十二月三十一日生年度確認。本集團已提交上訴通知書。倘若最終判決原告人勝訴,則可及會招致追加賠償金73,000,000港元及無法合理估計之利息。根據法律意見,董事不認為本集團將會招致任何進一步賠償,因此並無就本訴訟確認額外撥備。

#### 38. TRUST ACTIVITIES

The Group commonly acts as trustees and in other fiduciary capacities that result in the holding or placing of assets on behalf of individuals, trusts, retirement benefit plans and other institutions. These assets and the income arising thereon are excluded from these financial statements, as the Group has no beneficial interest in the assets.

#### 39. FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS

#### (a) Financial instruments carried at fair value

Fair value estimates are generally subjective in nature, and are made as of a specific point in time based on the characteristics of the financial instruments and relevant market information. The Group measures fair values using the following fair value hierarchy that reflects the significance of the inputs used in making the measurements:

- Level 1: Quoted market price (unadjusted) in an active market for an identical instrument.
- Level 2: Inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable either directly (i.e., as prices) or indirectly (i.e., derived from prices). This category includes instruments valued using: quoted market prices in active markets for similar instruments; quoted prices for identical or similar instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observable from market data.
- Level 3: Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs). This category includes all instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. This category includes instruments that are valued based on quoted prices for similar instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the instruments.

#### 38. 信託業務

本集團一般以託管人及其他受託人的身份代表個人、信託、退休福利計劃及其他機構持有或存置資產。由於本集團並無於該等資產中擁有實益權益,因此該等資產及其所產生之收入不會於等財務報告中列賬。

#### 39. 金融工具之公平價值

#### (a) 以公平價值列賬之金融工具

公平價值之估計一般帶有主觀性質,並 於特定時間點基於該金融工具之特性及 相關市場資料作出評估。本集團使用下 列可反映計量所用之輸入數據之重要性 之公平價值等級制度計量公平價值:

- 一級: 相同工具於活躍市場之市場 報價(未經調整)。
- 二級: 由一級所載報價以外的可觀 察直接(即價格)或間接(即源 自價格)輸入數據。該分類包 括使用下列方法進行估值之 工具:類似工具於活躍市場 之市場報價;不甚活躍市場 之相同或類似工具之報價; 或所有重要數據觀察而獲得 之其他估值技術。
- 三級: 並非以可觀察市場數據(不可 觀察輸入數據)為基礎的資產 或負債的輸入數據。該分類 包括估值技術並非基於可觀 察數據且不可觀察數據對工 具之估值有重大影響之所有 工具。倘重大不可觀察調工 或假設須用以反映工具之間 的差額,該分類包括根據 似工具的報價而估值的工具。

# 39. FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

### (a) Financial instruments carried at fair value (continued)

The table below analyses financial instruments, measured at fair value at the end of the reporting period, by the level in the fair value hierarchy into which the fair value treatment is categorised:

# 39. 金融工具之公平價值(續)

# (a) 以公平價值列賬之金融工具(續)

下表乃以公平價值等級制度(公平價值據 此分類)分析於本報告期末以公平價值計 量之金融工具:

		Level 1 一級 HK\$'000	Level 2 二級 HK\$'000	Level 3 三級 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000
2017	二零一七年	千港元	千港元	千港元	千港元
Assets Trading assets Derivative financial instruments Available-for-sale financial assets	資產 持作交易用途資產 衍生金融工具 可供出售金融資產	1,846,823 - 15,741,031	- 705,165 15,956,289	- - 546,340	1,846,823 705,165 32,243,660
		17,587,854	16,661,454	546,340	34,795,648
Liabilities Trading liabilities Derivative financial instruments	<b>負債</b> 交易賬項下之負債 衍生金融工具	1,846,819 -	- 228,216	- -	1,846,819 228,216
		1,846,819	228,216	_	2,075,035
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
		一級	二級	三級	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
2016	二零一六年	千港元	千港元	千港元	千港元
Assets Trading assets Financial assets designated at	資產 持作交易用途資產 指定為通過損益以反映	2,310,246	-	-	2,310,246
fair value through profit or loss	公平價值之金融資產	_	39,226	-	39,226
Derivative financial instruments	衍生金融工具	_	753,244	-	753,244
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	13,632,633	17,257,363	234,549	31,124,545
		15,942,879	18,049,833	234,549	34,227,261
Liabilities Trading liabilities Financial liabilities designated at	負債 交易賬項下之負債 指定為通過損益以反映	2,010,295	-	-	2,010,295
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債	_	406,185	-	406,185
Derivative financial instruments	衍生金融工具		443,714	-	443,714
		2,010,295	849,899	_	2,860,194

#### 39. FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### (a) Financial instruments carried at fair value (continued)

During the year 2017 and 2016, there were transfers of financial instruments from Level 1 to Level 2 of the fair value hierarchy of HK\$2,313 million as active markets cannot be identified for identical instruments, and transfers from Level 2 to Level 1 of HK\$4,322 million as active markets were identified for identical instruments. There were no transfers into or out of Level 3. The Group's policy is to recognise transfers between levels of fair value hierarchy as at the end of the reporting period in which they occur.

 (i) Valuation of financial instruments with significant unobservable inputs

The following methods have been applied in determining the fair values of financial instruments under Level 3 of the fair value hierarchy:

- The fair value of unquoted equity investments is estimated, if possible, using the applicable price/ earnings ratio for similar listed companies adjusted to reflect specific circumstances of the issues; and
- (ii) the fair value of unlisted investment funds is estimated using the net asset value as reported by the managers of such funds.

The following table shows a reconciliation from the beginning balances to the ending balances for fair value measurements in Level 3 of the fair value hierarchy:

#### Assets 資產 At 1 January 於一月一日 Purchases 購買 Sales 出售 Settlements 結質 Changes in fair value recognised in 在損益賬內確認之 profit or loss: 公平價值變動: - Impairment losses on - 可供出售金融 available-for-sale financial assets 資產之減值虧損 Changes in fair value recognised in 在其他全面收益內 other comprehensive income 確認之公平價值變動 At 31 December 於十二月三十一日 Total gains or losses for the year 於報告期末持有之資產計入 included in other comprehensive 其他全面收益之本年度 income for assets held at the end of 收益或虧損總額 the reporting period Total gains or losses for the year 於報告期末持有之資產計入 included in profit or loss for assets 損益賬之本年度收益或 held at the end of the reporting period 虧損總額

#### 39. 金融工具之公平價值(續)

#### (a) 以公平價值列賬之金融工具(續)

於二零一七年及二零一六年,由於未能就相同工具分辨出活躍市場,價值23.13億港元的金融工具由公平價值等級制度第一級轉移至第二級:由於能就相同工具分辨出活躍市場,價值43.22億港元的金融工具由第二級轉移第一級。第三級概無轉入或轉出。本集團之政策是於報告期末確認於報告期間發生的公平價值分級轉移。

(i) 使用重大不可觀察數據進行之 金融工具估值

> 以下方法已用於釐定公平價值等級 制度三級下之金融工具之公平價 值:

- (i) 沒有市價之股本投資之公平 價值乃於可行情況下使用類 似上市公司之市盈率調整至 反映發行之特定情況進行估 計:及
- (ii) 非上市投資基金之公平價值 是以該等基金之經理申報的 資產淨值進行估計。

下表載列公平價值等級制度三級內公平價值計量之年初餘額與年終餘額之對賬:

#### Available-for-sale financial assets 可供出售金融資產

	可供出售金融貨産		
2017	2016		
二零一七年	二零一六年		
HK\$'000	HK\$'000		
千港元	千港元		
234,548	248,859		
4,646	9,960		
(15,215)	(15,995)		
_	_		
<i>(,</i> )	(0.005)		
(1,286)	(6,685)		
323,647	(1,591)		
546,340	234,548		
323,647	(1,591)		
7,216	10,085		

#### 39. FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### (a) Financial instruments carried at fair value (continued)

(ii) Effects of changes in significant unobservable assumptions to reasonably possible alternative assumptions

Although the Group believes that its estimates of fair value are appropriate, the use of different methodology or assumptions could lead to different measurements of fair value. For fair value measurements in Level 3 of the fair value hierarchy, a 10% change in either direction in the net asset value reported by respective counterparties would have the following effects:

### 39. 金融工具之公平價值(續)

#### (a) 以公平價值列賬之金融工具(續)

(ii) 重大不可觀察假設出現變動對 可行替代合理假設之影響

> 雖然本集團相信其公平價值估計屬 適宜,但是使用不同方法或假設可 能導致公平價值之不同計量。就公 平價值等級制度三級下之公平價值 計量而言,各交易對手申報之資產 淨值向任意方向變動10%可能產生 下列影響:

				Effect of	on other
		Effect on p	rofit or loss	comprehen	sive income
		對損益	賬的影響	對其他全面收益的影響	
		Favourable	Unfavourable	Favourable	Unfavourable
		有利變動	不利變動	有利變動	不利變動
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
As at 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	千港元	千港元	千港元	千港元
Asset	資產				
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	-	(907)	54,634	(53,727)
				Effect of	on other
		Effect on p	profit or loss	comprehen	sive income
		對損益與	賬的影響	對其他全面	T收益的影響
		Favourable	Unfavourable	Favourable	Unfavourable
		有利變動	不利變動	有利變動	不利變動
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
As at 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	千港元	千港元	千港元	千港元
Asset	資產				
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	-	(1,200)	23,455	(22,255)

# (b) Fair values of financial instruments carried at other than fair value

The following methods and significant assumptions have been applied in determining the fair values of financial instruments presented in the table below:

- the fair value of demand deposits and savings accounts with no specific maturity is assumed to be the amount payable on demand at the end of the reporting period;
- (ii) the fair value of variable rate financial instruments and loans is assumed to be approximated by their carrying amounts. Changes in the credit quality of these financial instruments and loans are not taken into account in determining gross fair values, as the impact of credit risk is recognised separately by deducting the amount of the impairment loss and allowances from both the carrying amount and fair value; and

# (b) 非以公平價值列賬之金融工具之 公平價值

下列方法及重大假設已應用於釐定於下表列示之金融工具之公平價值:

- 假設活期存款及無特定期限之儲蓄 賬戶之公平價值為於報告期末可要 求還款之金額;
- (ii) 假設浮息金融工具及貸款之公平價值接近其賬面金額。釐定公平價值總額時並不計算該等金融工具及貸款信貸質量之變化,此乃由於信貸風險之影響透過自賬面金額及公平價值扣除減值虧損及撥備金額予以確認;及

#### 39. FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

# (b) Fair values of financial instruments carried at other than fair value (continued)

- (iii) the fair value of fixed rate loans and mortgages carried at amortised cost is estimated by comparing market interest rates when the loans were granted with current market rates offered on similar loans. Changes in the credit quality of loans within the portfolio are not taken into account in determining gross fair values, as the impact of credit risk is recognised separately by deducting the amount of the impairment loss and allowances from both the carrying amount and fair value.
- (iv) the fair value of held-to-maturity debt securities is determined with reference to the available market value. If quoted market prices are not available, then the fair value is estimated on the basis of pricing models (see Note 2(g)(iii)).

The carrying amount of the Group's financial instruments carried at cost or amortised cost are not significantly different from their fair values as at 31 December 2017 and 2016 except as follows:

### 39. 金融工具之公平價值(續)

# (b) 非以公平價值列賬之金融工具之 公平價值(續)

- (iii) 有關定息貸款及按攤餘成本列賬之 按揭的公平價值是透過比較貸款時 之市場利率與相若貸款之現時市場 利率所計算。由於信貸風險之影響 透過自賬面金額及公平價值扣除減 值虧損及撥備金額予以單獨確認, 於釐定總公平價值時並未考慮組合 內各貸款之信貸質量變化。
- (iv) 持至到期債務證券之公平價值乃經 參考可用市值釐定。倘無法獲取市 場報價,則公平價值根據計價模式 (見附註2(g)(iii))估計。

本集團按成本或攤餘成本列賬之金融工 具之賬面值與其於二零一七年及二零 一六年十二月三十一日之公平價值並無 重大差異,惟以下所列除外:

				2017		
				二零一七年		
		Carrying				
		amount	Fair value	Level 1	Level 2	Level 3
		賬面金額	公平價值	一級	二級	三級
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	金融資產					
Advances to customers	客戶貸款	2,469,962	2,329,606	_	2,329,606	_
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,561,796	1,617,498	_	1,617,498	_
,	19 = 21/11/2	1,001,100	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		1,011,100	
Financial liability	金融負債					
Deposits from customers	客戶存款	41,821,368	42,107,357	-	42,107,357	-
				2016		
				二零一六年		
		Carrying				
		amount	Fair value	Level 1	Level 2	Level 3
		賬面金額	公平價值	一級	二級	三級
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	金融資產					
Advances to customers	客戶貸款	2,237,643	2,208,895	_	2,208,895	_
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,549,884	1,615,642	_	1,615,642	_
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	11-21/11/2	.,,	, ,		,, - , - , - , -	
Financial liability	金融負債					
Deposits from customers	客戶存款	43,469,715	43,480,594	-	43,480,594	-

#### **40. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS**

During the year, the Group entered into a number of transactions with its ultimate holding company and other related parties. These transactions were entered into in the ordinary course of the Group's banking business and included, inter alia, lending, placement of interbank deposits, correspondent banking transactions and foreign exchange transactions. The transactions were priced at the relevant market rates at the time of each transaction, and were on the same terms as those available to other counterparties and customers of the Group. In the opinion of the directors, these transactions were conducted on normal commercial terms.

Information relating to income and expenses from related party transactions during the year and balances outstanding as at the end of the reporting period is set out below:

# (a) Income/(expenses)

Fellow subsidiaries Fee and commission income	<i>同系附屬公司</i> 費用及佣金收入
Fellow subsidiaries	同系附屬公司
Fee and commission expenses	春用及佣金支出

# (b) Placement of deposits

Fellow subsidiaries	同系附屬公司
Cash and short-term funds	現金及短期資金
Fellow subsidiaries	同系附屬公司
Accrued interest and other assets	應計利息及其他資產

There was no impairment allowance made against the above placement of deposits with related parties.

### 40. 重大關連各方交易

年內,本集團與其最終控股公司及關連各方訂立多項交易。該等交易在本集團銀行業務之日常業務過程中訂立,包括(不限於)借貸、銀行同業拆借與存款、相關銀行交易及外匯交易。該等交易以進行各交易時之相關市場費率定價,並按與本集團可提供予其他交易對手方及客戶之相同條款進行。董事認為,該等交易乃按一般商業條款訂立。

有關年內關連各方交易所產生之收支及於報告期末尚未償還餘額之資料載列如下:

# (a) 收入/(支出)

The Group 本集團				
2017	2016			
二零一七年	二零一六年			
HK\$'000	HK\$'000			
千港元	千港元			
33,576	22,665			
364	-			

### (b) 放款

2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
23,818
610

上述與關連各方放款並無減值撥備。

# 40. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

# 40. 重大關連各方交易(續)

# (c) Acceptance of deposits

# (c) 接納存款

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Ultimate holding company	最終控股公司		
Deposits from customers	客戶存款	551	1,907
Fellow subsidiaries	同系附屬公司		
Deposits and balances of banks and other financial institutions	銀行同業及其他金融機構之 存款及結餘	36,503	20,608
Fellow subsidiaries	同系附屬公司		
Deposits from customers	客戶存款	309,089	244,699
Other related parties	其他關連方		
Deposits from customers	客戶存款	217,759	213,925
Fellow subsidiaries	同系附屬公司		
Other liabilities	其他負債	364	_

# (d) Financial instruments

# (d) 金融工具

		2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
Fellow subsidiaries  Derivative contracts (notional principal)	同系附屬公司 衍生工具合約(名義本金額)	378,923	438,129

#### 40. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

# (e) Loans to directors and entities connected with directors

Loans to directors of the Bank and entities connected with directors disclosed pursuant to section 383(1)(d) of the Hong Kong Companies Ordinance and Part 3 of the Companies (Disclosure of Information about Benefits of Directors) Regulation are as follows:

Aggregate amount of relevant loans at 31 December by the Bank

Maximum aggregate amount of relevant loans outstanding during the year by the Bank

本行相關貸款於十二月三十一日 的總額

本行年內尚未償還相關貸款之 最高總額

There was no interest due but unpaid nor any impairment allowance made against these loans at 31 December 2017 (2016: Nil).

#### (f) Key management personnel remuneration

Remuneration for key management personnel, including amounts paid to the Bank's Directors as disclosed in Note 8 is as follows:

Salaries and short-term employee benefits 新金及短期僱員福利 Post-employment benefits 退休福利

Total remuneration is included in "staff costs" (see Note 7).

### 40. 重大關連各方交易(續)

#### (e) 董事及董事關連實體貸款

根據香港《公司條例》第383(1)(d)條及《公司(披露董事利益資料)規例》第3部披露 之本行董事及董事關連實體貸款如下:

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
49	421,043
421,046	425,086

於二零一七年十二月三十一日並無到期 但未付的利息或就該等資款作出減值撥 備(二零一六年:無)。

## (f) 主要管理人員酬金

主要管理人員之酬金(包括附註8所披露付予本行董事之款項)如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
53,928	51,147
2,968	2,803
56,896	53,950

酬金總額計入「僱員成本」(見附註7)。

#### 40. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

#### (g) Credit facilities to key management personnel

During the year, the Bank provided loans and credit facilities to key management personnel of the Group and their close family members and companies controlled or significantly influenced by them. The credit facilities were provided in the ordinary course of business and on substantially the same terms as for comparable transactions with other employees. The amounts involved, other than transactions with the ultimate holding company and fellow subsidiaries, are set out below.

Loans, at 31 December	於十二月三十一日貸款餘額
Interest income	利息收入
Credit facilities, at 31 December	於十二月三十一日信貸服務

No impairment losses have been recorded against balances outstanding during the year with key management personnel, and no individually assessed impairment allowance been made on the above balances at the year end.

The Bank's policies for lending to related parties take into account the requirements under the Hong Kong Banking Ordinance and the guidelines of the HKMA. The Group sets internal limits (individual and aggregate group limits for individual, group, secured and unsecured exposures) and carefully monitors exposure to related parties, whether individual or corporate, and takes the necessary measures to control the risk of connected lending. Approvals are made by the Credit Committee, the Chief Executive Officer and Managing Director and/or the Executive Credit Committee.

### 40. 重大關連各方交易(續)

#### (g) 主要管理人員信貸服務

年內,本行向本集團之主要管理人員及 彼等之直系親屬以及受該等人士所控制 之公司或該等人士具有重大影響力之公 司提供貸款及信貸。該等信貸服務乃於 正常業務過程中提供,而有關條款與其 他僱員所訂立之可資比較交易大致相 同。除與最終控股公司及同系附屬公司 的交易外,涉及金額載列如下。

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
2,769	3,542
37	48
4,160	4,160

並無就年內主要管理人員的未償還餘額 記錄減值虧損,且於年底並無就上述餘 額作出個別估計減值撥備。

本行向關連各方貸款的政策已計及香港 《銀行業條例》及金管局指引之規定。本 集團設定內部限額(對個人以及有抵押及 無抵押風險的個人及集團限額總額),並 審慎監督關連各方之風險(個人或企業) 及採取各必須措施以控管各關連借貸之 風險。信用委員會、行政總裁兼董事總 經理及/或執行信用委員會已予批准。

#### 41. ASSETS PLEDGED AS SECURITY

The following assets have been pledged as collateral for own liabilities at the end of the reporting period:

Secured liabilities	已抵押負債
Assets pledged:	已質押資產:
Trading assets	持作交易用途資產
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產
Held-to-maturity investments	持至到期投資

The following balances with banks have been pledged as collateral for margin deposits of derivatives at the end of the reporting period:

Margin accounts for derivative contracts 衍生工具合約的保證金賬戶款項

These transactions are conducted under usual and customary terms.

# 41. 質押作為抵押品之資產

下列資產已於報告期末作為自身負債抵押品予以質押:

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
11,027,966	11,719,234
1,846,823 9,520,768 122,612	1,361,802 10,784,252 -
11,490,203	12,146,054

下列銀行結餘已於報告期末作為衍生工具保證 金存款抵押品予以抵押:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
157,853	192,870

該等交易乃按照一般及慣用條款進行。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

This section presents information about the Group's exposure to and its management and control of risks, in particular, the primary risks associated with its use of financial instruments:

- Credit risk: losses resulting from customer or counterparty default and arising from credit exposures in all forms, including settlement risk
- Market risk: exposures to market variables such as interest rates, exchange rates and equity markets.
- Liquidity and funding risk: risk that the Group is unable to meet its payment obligations when due, or that it is unable, on an ongoing basis, to borrow funds in the market on an unsecured, or even secured basis at an acceptable price to fund actual or proposed commitments.
- Operational risk: risk arising from matters such as non-adherence to systems and procedures or from frauds resulting in financial or reputation loss.

#### 42. 財務風險管理

本節呈列有關本集團所面臨之風險及其對該等 風險之管理及控制之資料,特別是與其採用金 融工具有關之主要風險:

- 信貸風險:客戶或交易對手拖欠款項而 招致損失的風險,以及各類型信貸風 險,包括結算風險。
- 市場風險:市場變數風險,例如利率、 匯率及股市等。
- 流動資金及融資風險:本集團未能在付款責任到期時履行付款責任,或無法持續在市場上以無抵押或甚至以有抵押的方式按可接受之價格借入資金,藉此為實際或建議之承擔提供所需的資金的風險。
- 營運風險:由於未遵守制度及程序等事項而引致之風險或由欺詐致使財務或聲譽受損而引致之風險。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

The Group has established policies and procedures to identify and measure these risks, to set appropriate risk limits as derived from its risk appetite statements and risk appetite indicators and control measures, and to monitor the risks and limits continuously by means of reliable and up-to-date management and information systems. These policies and procedures, including limit excess follow-up procedures, are distributed to the relevant risk taking and risk management units for execution and monitoring. Regular training courses are conducted in order to ensure that all staff are familiar with the key principles of the Group's code of conduct. The Group continuously modifies and enhances its risk management policies and systems to reflect changes in markets, products and best practice risk management processes. Internal auditors also perform regular audits to ensure compliance with the Group's policies and procedures.

The Group has established an organizational structure such that risk management functions are independent of risk taking units. The risk management functions independently provide key risk information, including asset quality, liquidity profile, capital adequacy ratio and the risk exposures, and limit monitoring results to the Risk Committee of the Board ("RC") and to senior management on a regular basis.

#### (a) Credit risk management

Credit risk is the risk of suffering financial loss in the event that the Group's customers or counterparties fail to fulfil their obligations to the Group. It arises mainly from loans and advances, debt securities held and counterparty credit risk arising from derivative contracts entered into with customers or counterparties. It can also arise from trading and treasury activities.

The Group manages credit risk through a framework of controls to ensure credit risk taking activities are based on sound principles and in line with the overall business objectives of the Group. It has established a set of credit policies and procedures which define credit risk taking criteria, credit approval authorities delegated from the Board of Directors ("Board"), credit monitoring processes, credit rating and scoring systems and loan impairment criteria.

The Board has delegated credit approval authorities to the following committees in descending order of authority: the Executive Credit Committee, the Credit Committee and the Wholesale Credit Committee.

The Executive Credit Committee serves as the credit committee of the Board to review and approve credits that require the approval of the Board. In addition, it approves the Group's credit policies and credit risk profile, taking into consideration relevant law and regulations.

### 42. 財務風險管理(續)

本集團已設有相關政策及程序以識別及衡量該等風險、制定適當之風險限額(自風險承受報表及風險承受指標獲取)及控制措施,以及憑藉可靠及先進之管理及資訊系統持續監控該等風險及限額。該等政策和程序(包括超額跟進程序)已分發給相關風險承擔和風險管理單位執行和監督。本集團定期舉辦培訓課程以確保所有員工都熟悉本集團行為守則的關鍵原則。本集團不斷修改及加強其風險管理政策及系統,以反映市場、產品及最佳風險管理流程之改變。內部核數師亦定期進行審核以確保符合本集團政策及程序。

本集團已建立組織架構,使風險管理職能獨立 於風險承擔單位。風險管理職能定期獨立向董 事會風險委員會和高級管理層提供關鍵風險信 息(包括資產質素、流動資金狀況、資本充足 率和風險)以及限額監測結果。

#### (a) 信貸風險管理

信貸風險指因本集團客戶或交易對手未 能履行其對本集團之承擔而遭受財務虧 損的風險。其主要源於貸款及放款、所 持債務證券及因與客戶或交易對手訂立 衍生工具合約產生的交易對手信貸風 險。亦可源於買賣及財資活動。

本集團透過控制框架管理信貸風險,以確保產生信貸風險之活動基於完善的原則及與本集團整體業務目標一致。其亦設立一系列信貸政策及程序,以界定承擔信貸風險的標準、董事會授權之信貸批准權限、信貸監控過程、信貸評級與評分系統及貸款減值標準。

董事會已向以下委員會依次授權審批信 貸權限:執行信貸委員會、信貸委員會 及批發信貸委員會。

執行信貸委員會以董事會信貸委員會的 身份,審閱及批准需由董事會審批的信 貸,同時根據相關法律及規例審批本集 團的信貸政策及信貸風險框架。

#### (a) Credit risk management (continued)

The Credit Committee is a management level committee that provides management oversight of the Group's credit risk management. It ensures that the Group has in place an effective credit risk management framework and that its credit risks are within the credit policies and credit risk profile as specified by the Board or its delegated committees. The Credit Committee reviews and endorses credit policies and credit risk profile for the Executive Credit Committee's approval, and reviews and approves credit related guidelines. It also conducts on-going review of the market environment and makes necessary policy recommendations to the Executive Credit Committee to ensure that the credit risk profile of the Group is within its risk appetite. The Credit Committee also reviews and approves credits that are within its authority as delegated by the Board.

The Wholesale Credit Committee reviews and approves corporate credits that are within its authority as delegated by the Board.

The credit risk departments, Enterprise Credit Risk Management and Retail Credit Risk Oversight, provide centralised management of credit risk for corporate credits and retail credits respectively. They are responsible for:

- independent evaluation of corporate credit applications;
- monitoring loan portfolio and conducting regular analysis;
- managing problem corporate credits to achieve the highest recovery;
- recommending loan classification, individual impairment and charge-off; and
- reporting to the Credit Committee and Executive Credit Committee regularly on aspects of the loan portfolio.

Compliance reviews are conducted by an independent unit on an ongoing basis to ensure compliance with applicable laws and regulations, standards, guidelines and codes of practices. The internal audit function of the Group is an independent appraisal function set up with the primary objective of evaluating the internal control system and compliance with laws, regulatory guidelines and internal control policies.

Credit risk limits are set at different levels, including portfolio and individual customer levels, taking into consideration various factors including market situation, capital requirement and the returns.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (a) 信貸風險管理(續)

批發信貸委員會在董事會授出之授權範 圍內審閱及批准企業信貸。

信貸部門(企業信貸風險管理及消費信貸 風險監控)對企業信貸及零售信貸進行統 一信貸風險管理,負責下列各項職責:

- 獨立審核企業信貸申請;
- 監管貸款組合及進行定期分析;
- 管理問題企業信貸以達到最高收回 金額;
- 建議貸款分類、個別減值及註銷;及
- 定期向信貸委員會及執行信貸委員 會匯報貸款組合情況。

合規審閱由獨立單位持續進行,以確保 遵守適用的法律和法規、標準、準則和 應用守則。本集團內部審計單位為獨立 評估單位,並以評估內部控管制度,對 法律、監管指引和內部控管政策之遵守 為主要目標。

信用風險限額是根據市場形勢、資本要求和回報等各種因素考慮在不同的層面 上,包括組合和個人客戶層面而制定。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (a) Credit risk management (continued)

Credit risk management procedures are designed to promote early detection of customer, industry or product exposures that require special monitoring. Overall portfolio risk is monitored on an on-going basis. Regular risk management reports covering information on large exposures, country exposures, industry exposures, loan quality and loan impairment level are submitted to the CC, ECC and RC.

Specific policies and measures to address different kinds of credit related activities are set out below:

#### (i) Institutional Banking

Credit risk from Institutional Banking is managed by conducting thorough credit evaluation, credit mitigation through collateral and guarantee, internal credit rating system and post-approval monitoring system. Subject to the size of the credit, value of collateral and the internal credit rating of the customer, different levels of credit approval authority are required. Credit decisions take into account facility structure, tenor, repayment ability of the obligor and credit mitigation through collateral and guarantee.

The Group has established limits for credit exposure to individual industry and customer groups, regardless of whether the credit exposure is funded or non-funded. The Group also undertakes ongoing credit review and monitoring at several levels. The relevant policies and procedures take into account the rules under the Hong Kong Banking Ordinance, regulatory requirements of the HKMA and best market practices.

#### (ii) Retail Banking

Credit risk from Retail Banking is product driven, arising from retail loan products such as credit cards, unsecured personal loans, merchant receivable financing, mortgage loans and loans secured by wealth management products. Because of the homogeneous nature of these products, credit risk management is primarily based on statistical analyses of risks with respect to different types of product, collateral and customer. The Group determines product terms and desired customer profiles on a regular basis by developing, validating and fine-tuning internal scorecards and stress testing models.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (a) 信貸風險管理(續)

信用風險管理程序旨在促進對需要特別監控之客戶、行業或產品風險承擔的早期檢測。整體組合風險是受持續監控。常規風險管理報告涵蓋信息包括大型風險承擔、國家風險承擔、行業風險承擔、貸款質量和貸款減值程度,並提交信貸委員會、執行信貸委員會和風險委員會。

針對不同類型信貸相關業務之特定政策 及措施載列如下:

#### (i) 機構銀行

機構銀行產生的信貸風險透過進行 全面信貸評估、以抵押品及擔保減 低信貸風險、內部信貸評級系統及 批准後監管系統來管理。受限於信 貸規模、抵押品價值及客戶內部信 貸評級,需要不同級別的信貸審批 機構。信貸決策考慮融資結構、期 限、債務人還款能力以及以抵押品 及擔保減低信貸。

無論信貸風險是由於融資與非融資交易而產生,本集團已制定個別行業及客戶組別之信貸風險限額。本集團亦在不同層次持續進行信貸審閱及監控。相關政策及程序亦參考香港《銀行業條例》內之規則、金管局監管規定以及最佳市場慣例。

#### (ii) 零售銀行

#### (a) Credit risk management (continued)

#### (iii) Counterparty credit risk

Unlike on-balance sheet instruments, where the credit risk is generally represented by the principal value of loans or other financial instruments, credit risk for counterparties of derivatives is the positive replacement cost together with an estimate for the potential future exposure from changes in market value. These credit exposures are managed as part of the overall credit limits to the counterparties. The credit risk exposure on derivatives is disclosed in Note 17(b) to these financial statements. The Group uses the current exposure method for the purpose of providing capital for such counterparty exposures.

Wrong way risk occurs when the credit exposure to a counterparty is adversely correlated with the credit quality of that counterparty. Credit exposures and potential losses may increase as a result of adverse change in market conditions. The Group has set up policies and procedures to control wrong-way risk.

### (iv) Credit-related commitments

The risks involved in credit-related commitments and contingencies are essentially the same as the credit risk involved in extending loans to customers. These transactions are, therefore, subject to the same credit application, portfolio management and collateral requirements as for loan transactions.

#### (v) Concentration of credit risk

Concentration of credit risk exists when changes in geographic, economic or industry factors similarly affect groups of customers or counterparties whose aggregate credit exposure is material in relation to the Group's total exposures. The Group's financial risk exposure is diversified by customer group, industry and product, but is concentrated in Hong Kong.

Analysis of credit risk concentration of respective financial assets is disclosed in Notes 15 to 20.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (a) 信貸風險管理(續)

#### (iii) 交易對手之信貸風險

交易對手之信貸風險有別於資產負債表內項目(通常以貸款或其他金融工具之本金來表達信貸風險),衍生工具之交易對手信貸風險為正重置成本連同以市值之未來潛在變動之估計。該等信貸風險乃作為一關方整體信貸限額的一部分進行管理。衍生工具之信貸風險於財務報告附註17(b)內披露。本集團以現行風險承擔法為該等交易對手方風險提供資本。

當交易對手遭受的信貸風險與交易 對手的信貸質素相互產生不利影響 時將產生錯向風險。信貸風險及潛 在虧損可能因市況不利變動而增 加。本集團已制定政策及程序以控 制操作錯向風險。

#### (iv) 與信貸有關之承擔

與信貸有關之承擔及或然項目所涉及之風險基本上與向客戶延長貸款之信貸風險相同。因此,該等交易須遵守與申請貸款交易相同之信貸申請、貸款組合要求及抵押品規定。

#### (v) 信貸風險過分集中

當地域、經濟或行業因素之變動對不同類別之客戶或交易對手產生類似影響,而彼等之信貸風險加起來對本集團之總風險而言屬重大時便會出現信貸風險過份集中之問題。本集團之金融風險已因客戶組別、行業及產品而分散,但集中於香港。

有關各類金融資產之信貸風險集中 情況之分析於附註15至20內披露。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (a) Credit risk management (continued)

#### (vi) Credit risk mitigation

The Group's credit evaluation focuses primarily on the obligor's repayment ability from its cash flow and financial condition. In addition, the Group employs various credit risk mitigation techniques such as appropriate facility structuring, posting of collateral and/or third party support as well as transfer of risk to other third parties, which form an integral part of the credit risk management process. There is immaterial credit and market risk concentration within the credit risk mitigations used by the Group. The most commonly used credit risk mitigation measures are provided below:

#### Collateral

The Group holds collateral against its credit exposures to customers mainly in the form of cash deposits, marketable securities, mortgage interests over properties and guarantees. The Group also has in place policies and procedures that govern the assessment, acceptance and the periodic valuation of the collateral. Collateral taken to secure credit exposures is revalued periodically ranging from daily to annually depending on the type of collateral. For treasury operations, collateral management is based on daily marked-to-market positions.

#### Master netting agreements

Collateral generally is not held over credit exposures to banks, except for securities held as part of reverse repurchase and securities borrowing activities. However, where applicable, the Group manages its credit exposures to banks by entering into master netting arrangements whenever it is appropriate and feasible to do so. The netting arrangement results in the settlement of counterparty exposure on a net basis in the event a default occurs.

The Group's preferred agreement for documenting derivative activity is the ISDA Master Agreement which covers the contractual framework within which dealing activity across a full range of over-the-counter derivative products is conducted and contractually binds both parties to apply close-out netting across all outstanding transactions covered by such agreement if either party defaults or upon the occurrence of other pre-agreed termination events.

It is also common for the Group to execute a Credit Support Annex with counterparties in conjunction with the ISDA Master Agreement to mitigate the market risk inherent in derivative transactions.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (a) 信貸風險管理(續)

#### (vi) 減低信貸風險

本集團的信貸評估主要集中於債務 人以其現金流量及財務狀況還款的 能力。此外,本集團採用如適當信 貸結構、給予抵押品及/或第三方 支持,以及將風險轉移至其他第三 方等不同信貸風險減低措施,以作 為其信貸風險管理流程的組成部 分。本集團所使用的信貸風險減低 措施的信貸及市場集中風險甚微。 最常用的信貸風險減低措施載列如 下:

#### 抵押品

本集團就信貸風險承擔而持有抵押品,包括為現金存款、可流通。 券、物業按揭以及擔保等形式。。 集團亦已制定監管抵押品的評估。 接納及定時估值的政策及定時估值的政策及定時估值的政策及定時估值的政策及定時估值的政策及定時情,週期介乎每日至每年一次就期 資業務而言,抵押品管理會以市場 情況每日重估。

#### 淨額結算總協議

抵押品一般並非就給予銀行的信貸風險而持有,惟當證券乃持作逆向購回及證券借貸活動的一部分時則除外。然而,如適合時,本集團將於適合及可行情況下透過訂立淨額結算總協議管理其銀行信貸風險。淨額結算安排導致於違約時結算交易對手之風險會以淨額結算。

本集團傾向以國際掉期業務及衍生 投資工具協會(「ISDA」)總協議作 為衍生工具活動的協議文件。該協 議為買賣各種場外衍生工具產品的 交易活動提供主體合約模式,倘若 任何一方違約或提前終止交易,則 雙方受合約約束須對協議所包含的 全部未平倉交易採用淨額結算。

有關雙方會於簽訂ISDA總協議時亦簽訂信用擔保附件(「CSA」),此乃普遍的做法,以減低衍生工具交易固有的市場風險。

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (a) Credit risk management (continued)

# (vi) Credit risk mitigation (continued)

The following table sets out the carrying amounts of recognised financial instruments that are subject to the above agreements.

# 42. 財務風險管理(續)

# (a) 信貸風險管理(續)

(vi) 減低信貸風險(續)

下表載列受限於上述協議的已確認 金融工具的賬面值。

			Gross			
		Gross	amount of			
		amounts of	recognised	Net amounts		
		financial	financial	of financial		
		instruments	instruments	instruments		
		in the	off-set in the	in the	Related	
		consolidated	consolidated	consolidated	financial	
		statement of	statement of	statement of	instruments	
		financial	financial	financial	that are	
		position	position	position	not offset	Net amount
		金融工具	已抵銷金融工具	金融工具		
		於綜合財務	於綜合財務	於綜合財務		
		狀況表	狀況表	狀況表	未抵銷的	
		的總額	確認的總額	的淨額	有關金融工具	淨額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
As at 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	金融資產					
- Exchange rate derivatives	- 匯率衍生工具	26,834	-	26,834	15,221	11,613
- Interest rate derivatives	- 利率衍生工具	207,599	-	207,599	42,027	165,572
		234,433	-	234,433	57,248	177,185
Financial liabilities	<i>金融負債</i>					
- Exchange rate derivatives	<i>並賦貝頂</i> - 匯率衍生工具	65,526	_	65,526	15,221	50,305
Interest rate derivatives	- 延平77. 工共 - 利率衍生工具	125,129	_	125,129	42,027	83,102
- Equity derivatives	- 股票衍生工具	368	_	368	42,021	368
Equity dollrativoo		300				
		191,023	-	191,023	57,248	133,775

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

### (a) Credit risk management (continued)

### (vi) Credit risk mitigation (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險管理(續)

(vi) 減低信貸風險(續)

			Gross			
		Gross	amount of			
		amounts of	recognised	Net amounts		
		financial	financial	of financial		
		instruments	instruments	instruments		
		in the	off-set in the	in the	Related	
		consolidated	consolidated	consolidated	financial	
		statement of	statement of	statement of	instruments	
		financial	financial	financial	that are	
		position	position	position	not offset	Net amount
		金融工具	已抵銷金融工具	金融工具		
		於綜合財務狀	於綜合財務狀況	於綜合財務狀	未抵銷的	
		況表的總額	表確認的總額	況表的淨額	有關金融工具	淨額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
As at 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	金融資產					
- Exchange rate derivatives	- 匯率衍生工具	67,823	_	67,823	27,250	40,573
- Interest rate derivatives	- 利率衍生工具	156,075	-	156,075	71,351	84,724
		223,898	_	223,898	98,601	125,297
Financial liabilities	金融負債					
- Exchange rate derivatives	- 匯率衍生工具	124,514	_	124,514	27,250	97,264
- Interest rate derivatives	- 利率衍生工具	256,231	_	256,231	71,351	184,880
- Equity derivatives	- 股票衍生工具	116	-	116	-	116
		380,861	-	380,861	98,601	282,260

# Other credit risk mitigation measures

The Group may also employ other types of credit mitigation, such as guarantees and letters of credit, mainly for corporate exposures. As the value of these types of collateral is conditional upon other credit related factors, their financial effect has not been quantified.

### 其他減低信貸風險措施

本集團亦使用擔保及信用證等其他 類別的信貸減緩方式,主要用於減 緩企業風險。由於該等類別的抵押 品價值取決於其他信貸相關因素, 故並無計量其財務影響。

#### (a) Credit risk management (continued)

#### (vii) Maximum exposure to credit risk

The maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period without taking into consideration any collateral held or other credit enhancements is represented by the carrying amount of each financial asset in the consolidated statement of financial position after deducting any impairment allowance. A summary of the maximum exposure to credit risk for the various components of the consolidated statement of financial position, contingencies and commitments is as follows:

# 42. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險管理(續)

#### (vii) 最高信貸風險

於報告期末最高的信貸風險(不計 及所持有之任何抵押品或其他信貸 提升措施)為綜合財務狀況表內各 項金融資產扣除任何減值準備後之 賬面值。綜合財務狀況表、或然負 債及承擔的各部分信貸風險的最高 風險概要如下:

Credit risk exposures relating to	與資產負債表內資產有關之
on-balance sheet assets:	信貸風險:
Cash and short-term funds	現金及短期資金
Balances with banks and	銀行同業及其他金融機構
other financial institutions	結餘
Trading assets	持作交易用途資產
Financial assets designated at	指定為通過損益以反映
fair value through profit or loss	公平價值之金融資產
Derivative financial instruments	衍生金融工具
Advances to customers less	客戶貸款減減值撥備
impairment allowances	
Trade bills	商業票據
Accrued interest and other assets	應計利息及其他資產
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產
Held-to-maturity investments	持至到期投資
Credit risk exposures relating to	與資產負債表外項目有關之
off-balance sheet items:	信貸風險:
Financial guarantees and other	財務擔保及其他信貸相關之
credit related contingent liabilities	或然負債
Loan commitments and other	貸款承擔及其他信貸相關之
credit related commitments	承擔

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
5,133,534	6,019,614
558,348	3,264,233
1,846,823	2,310,246
_	39,226
705,165	753,244
47,583,317	43,318,839
880,255	230,137
1,425,869	1,086,407
31,699,251 1,561,796	30,891,937 1,549,884
1,561,796	1,349,004
888,590	393,866
27,847,342	25,994,137
120,130,290	115,851,770

### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (a) Credit risk management (continued)

#### (viii) Credit quality of loans and advances

At 31 December 2017 and 2016, no loans and advances to banks were impaired. The credit quality of advances to customers can be analysed as follows:

Neither past due nor impaired	並無逾期或減值
Past due but not impaired	已逾期但並無減值
Impaired	已減值

Of which: 其中:

Gross loans and advances to customers 向客戶授出而並無逾期或減值之借款 that are neither past due nor impaired 及貸款總額

- Grade 1: Pass - Grade 2: Special mention

reporting to the HKMA.

The Group classifies advances to customers in accordance

The ageing analysis of advances to customers that are past due but not impaired is as follows:

with the loan classification system required to be adopted for

Gross loans and advances to customers 向客戶授出而已逾期但並無減值之 that are past due but not impaired 借款及貸款總額

- Overdue 3 months or less Overdue 3 months or lessOverdue 6 months or less but over 3 months

- Overdue 1 year or less but over 6 months

- 逾期三個月或以下

- 第一級: 通過

- 第二級:需要關注

- 逾期六個月或以下惟 三個月以上

- 逾期一年或以下惟 六個月以上

Loans and advances that would be past due or impaired had the terms not been renegotiated amounted to HK\$15,119,000 as at 31 December 2017 (2016: HK\$10,872,000).

### 42. 財務風險管理(續)

## (a) 信貸風險管理(續)

### (viii) 借款及貸款之信貸質素

2017

於二零一七年及二零一六年十二月 三十一日,向銀行同業授出之借款 及貸款並無減值。向客戶作出之貸 款之信貸質素可分析如下:

2016

	二零一七年 HK\$'000	二零一六年 HK\$'000
	千港元	千港元
	47,318,372 366,672 187,304	42,711,650 531,665 334,282
	47,872,348	43,577,597
款		
	47,124,617 193,755	42,310,564 401,086
	47,318,372	42,711,650

本集團根據為向金管局呈報而須採 納之貸款分級制度就客戶貸款進行 分類。

向客戶授出而已逾期但並無減值之 貸款賬齡分析如下:

2017 二零一七年 HK\$'000 千港元	2016 二零一六年 HK\$'000 千港元
364,879	525,936
-	_
1,793	5,729
366,672	531,665

於二零一七年十二月三十一日, 倘條款不予重新磋商即為已逾 期或已減值之借款及貸款金額為 15,119,000港元(二零一六年: 10,872,000港元)。

#### (a) Credit risk management (continued)

(ix) Credit quality of financial assets other than loans and advances

Credit risk that arises from investments in financial assets or debt securities is managed in the same way as the Group manages its credit risk under corporate lending, with the exposure to the issuer controlled under the overall lending limit to the customer group. Analysis of debt securities by credit rating designation at 31 December, based on Standard & Poor's ratings or their equivalents, is as follows:

# 42. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險管理(續)

(ix) 借款及貸款以外之金融資產之 信貸質素

本集團按管理其公司借貸信貸風險相同之方式管理金融資產或債務證券投資產生之信貸風險,發行人須承擔向客戶組別發放的整體借貸限額之受控制風險。以標準普爾之評級標準或相應之評級標準為基準按信貸評級對債務證券於十二月三十一日進行之分析如下:

## 2017 二零一七年

	Available- for-sale	Held-to-	
Trading	financial	maturity	
assets	assets	investments	Total
持作交易	可供出售	持至	
用途資產	金融資產	到期投資	總額
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元
-	3,680,994	-	3,680,994
1,846,823	5,733,926	507,835	8,088,584
-	16,523,957	819,575	17,343,532
_	4,390,793	-	4,390,793
-	1,369,581	234,386	1,603,967
1,846,823	31,699,251	1,561,796	35,107,870

AAA	AAA
AA- to AA+	AA-至AA+
A- to A+	A-至A+
Lower than A-	A-以下
Unrated	無評級

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (a) Credit risk management (continued)

(ix) Credit quality of financial assets other than loans and advances (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險管理(續)

(ix) 借款及貸款以外之金融資產之 信貸質素(續)

				2016 二零一六年		
			Financial			
			assets			
			designated	Available-		
			at fair value	for-sale	Held-to-	
		Trading	through	financial	maturity	
		assets	profit or loss	assets	investments	Total
			指定為通過			
			損益以反映			
		持作交易	公平價值	可供出售	持至	
		用途資產	之金融資產	金融資產	到期投資	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
AAA	AAA	-	_	3,115,903	-	3,115,903
AA- to AA+	AA-至AA+	2,310,246	-	9,327,794	659,133	12,297,173
A- to A+	A-至A+	-	-	13,233,673	735,661	13,969,334
Lower than A-	A-以下	-	39,226	4,597,349	155,090	4,791,665
Unrated	無評級	-	-	617,218	-	617,218
		2,310,246	39,226	30,891,937	1,549,884	34,791,293

There were no overdue debt securities of the Group as at 31 December 2017 (2016: Nil).

(x) Collateral and other credit enhancements

An estimate of the fair value of collateral and other credit enhancements held against financial assets is as follows:

本集團於二零一七年十二月三十一 日並未持有已逾期債務證券(二零 一六年:無)。

2016

(x) 抵押品及其他信貸提升措施 就金融資產所持有之抵押品及其他 信貸提升措施之估計公平價值如 下:

2017

二零一七年	二零一六年
<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
千港元	千港元
90,975,520	102,080,134
1,194,530	1,518,187
84,525	185,122
92,254,575	103,783,443

Fair value of collateral and other credit enhancements held against financial assets that are:

- Neither past due nor impaired
- Past due but not impaired
- Impaired

就下列金融資產所持有之抵押品及 其他信貸提升措施之公平價值:

- 並無逾期或減值
- 已逾期但並無減值
- 已減值

#### (a) Credit risk management (continued)

(xi) Collateral and other credit enhancements obtained

During the years 2017 and 2016, the Group did not obtain any assets by taking possession of collateral held as security.

As at 31 December 2017, total repossessed assets and assets acquired under lending agreements of the Group amounted to HK\$40,700,000 (2016; HK\$8,700,000).

Repossessed properties are sold as soon as practicable with the proceeds used to reduce the outstanding indebtedness. Repossessed property is classified in the consolidated statement of financial position within other assets.

#### (b) Market risk management

Market risk arises on all market risk sensitive financial instruments, including securities, foreign exchange contracts, equity and other derivative instruments, as well as from the statement of financial position or structural positions. The Group transacts in the money market, foreign exchange market, equity market and capital market giving rise to market risk exposures. Positions are taken as a result of the execution of customers' orders, and market making activities, and offsetting transactions taken in order to hedge the Group's open position. The Group does not engage in significant proprietary trading.

The objective of market risk management is to avoid excessive exposure of earnings and equity to loss and to reduce the Group's exposure to the volatility inherent in financial instruments.

The Board reviews and approves policies for the management of market risks including dealing authorities and limits. The Board has delegated the responsibility for ongoing general market risk management to the Asset and Liability Committee ("ALCO"). This committee articulates the interest rate view of the Group and decides on future business strategy with respect to interest rates. It also reviews and sets funding policy and ensures adherence to risk management objectives.

The Group has also established clear market risk policies, including limits, reporting lines and control procedures, which are reviewed regularly and approved by the Board. Market risk is managed within various limits approved by the Board. These limits are determined for each financial instrument and include limits on product volume, gross and net positions, position concentrations, mark to market limits, stop loss limits and risk position limits. These limits are reviewed and endorsed by ALCO and approved by The Board at least annually. The regular limit monitoring is performed daily and the result is reported to ALCO members. The risk exposures are also reported to the RC at least monthly.

### 42. 財務風險管理(續)

### (a) 信貸風險管理(續)

(xi) 已取得之抵押品及其他信貸提 升措施

本集團於二零一七年及二零一六年間均未有接管持作擔保之抵押品。

於二零一七年十二月三十一日,根據本集團之借貸協議獲得之收回資產和資產總值為40,700,000港元(二零一六年:8,700,000港元)。

收回物業會盡快予以出售,所得之 款項將用以削減未償還之債項。於 綜合財務狀況表內,收回物業分類 為其他資產。

#### (b) 市場風險管理

市場風險產生於所有對市場風險敏感之金融工具,包括證券、外匯合約、股票及其他衍生工具,以及財務狀況表或無構性倉盤。本集團在貨幣市場、外匯市場、股票市場及資本市場中進行交易,因而產生市場風險。本集團就執行客戶指令、市場莊家活動,以及為對沖本集團之未平倉盤而持有倉盤。本集團並無參與重大自營交易。

市場風險管理之目標為避免盈利及股本遭受過度損失及減少本集團因金融工具本身固有波幅所引申之風險。

董事會檢討及審批有關市場風險管理之 政策包括處理授權及限額事宜。董事會 已將持續一般市場風險管理之責任授予 資產負債委員會。該委員會負責因應本 集團對利率走勢之預測,而決定有關未 來業務策略。該委員會亦審閱及制訂融 資政策並確保各風險管理目標獲得遵從。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (b) Market risk management (continued)

The sale of derivatives to customers as risk management products and the subsequent use of derivatives to manage the resulting position is an integral part of the Group's business activities. These instruments are also used to manage the Group's own exposures to market risk as part of its asset and liability management process. The principal derivative instruments used by the Group are interest and foreign exchange rate related contracts, which are primarily over-the-counter derivatives. The Group also purchases exchange traded derivatives. Most of the Group's derivatives positions have been entered into to meet customer demand and to hedge these and other positions.

One of the tools used by the Group to monitor and limit market risk exposure is Value-at-risk (VAR). VAR is a technique that estimates the potential losses that could occur on risk positions as a result of movements in market rates and prices over a specified time horizon and to a given level of confidence. The calculation uses the historical simulation method as the means to estimate the statistical confidence level.

The VAR technique is only effective for potential loss events which are not correlated. The Group therefore augments its VAR limits with other positions and sensitivity limit structures. Additionally, the Group applies a wide range of sensitivity analysis and stress testing, both on individual portfolios and on the Group's consolidated positions to assess the potential impact on the Group's earnings as a result of extreme movements in market prices.

#### (i) Sensitivity analysis of market risk exposures

#### Trading market risk

Currency risk

At 31 December 2017, if Hong Kong Dollar had strengthened by 0.5% against other currencies, with all other variables held constant, the profit before tax for the year would have been HK\$5,480,000 lower (2016: HK\$560,000 lower).

Conversely, if Hong Kong Dollar had weakened by 0.5% against other currencies, with all other variables held constant, the profit before tax for the year would have been HK\$5,480,000 higher (2016: HK\$560,000 higher).

#### Interest rate risk

The Group measures trading book interest rate risks through Present Value of Basis Point (PVBP). PVBP is a sensitivity test to measure the potential profit or loss fluctuation on interest rate positions upon a basis point movement.

The Group adopts a sensitivity test of a 100 basis points movement. At 31 December 2017 and 2016, 100 basis points upward or downward movement in interest rate would not result in a material profit movement.

### 42. 財務風險管理(續)

# (b) 市場風險管理(續)

向客戶出售作為風險管理產品之衍生工 具及其後使用衍生工具管理相關持倉工 為本集團其中一項主要業務。該無等工具 亦用於管理本集團本身之市場風險今。 為其資產及負債管理流程之一部分率及 集團所採用之衍生工具主要為利率 及匯 率相關合約等場外交易衍生工具。 率相關合約等場外交易衍生工具內 事之衍生工具持倉均為配 集團大部分衍生工具持倉均為配而訂立。

風險值(VAR)是本集團為監控及限制市場 風險所採用之其中一種工具。風險值是 一種按既定信心水平及在特定持盤時間 內,就市場利率及價格之變動而對持倉 盤之潛在虧損之結算的技術。計算方式 刃使用歷史模擬法估計統計數字信心水 平。

VAR技術僅對不相關的潛在虧損事項有效。因此,本集團結合持其他倉盤及敏感性限額結構,以加強其風險值限額。此外,本集團對個別組合及本集團之綜合狀況應用較廣範圍之敏感性分析及壓力測試,以評估市價之極端變動對本集團盈利之潛在影響。

#### (i) 市場風險敏感度分析

## 交易市場風險

貨幣風險

於二零一七年十二月三十一日,如港元兑其他貨幣升值0.5%,並假設所有其他變量保持不變,本年度之除稅前溢利將為減少5,480,000港元(二零一六年:減少560,000港元)。

反之,如港元兑其他貨幣貶值 0.5%,並假設所有其他變量保持 不變,本年度之除稅前溢利將為增 加5,480,000港元(二零一六年:增 加560,000港元)。

#### 利率風險

本集團透過基點現值法(PVBP)計量 交易賬利率風險。PVBP是一項敏 感度測試,用以計量基點變動對利 率倉盤可能帶來之損益波動。

本集團採用100個基點變動之敏感 度測試。於二零一七年及二零一六 年十二月三十一日,如果利率上調 或下調100個基點,溢利將不會有 重大變動。

# (b) Market risk management (continued)

(i) Sensitivity analysis of market risk exposures (continued)

#### Trading market risk (continued)

Equity risk

At 31 December 2017 and 2016, the Group has no equity position in its trading portfolio. As such, any movement in the equity price would have no impact on the Group.

#### Non-trading market risk

Currency risk

All of the Group's foreign currency position arises from the Group's non-trading activities (e.g. investments, lending and deposit taking) are captured and transferred to the Financial Markets Division. The Financial Markets Division monitors these foreign currency exposures and minimizes foreign currency asset and liability mismatch by entering into foreign currency spot and forward transactions. Market Risk Management Department monitors those outstanding foreign currency positions on a daily basis and report to the ALCO regularly.

#### Interest rate risk

Interest rate risk primarily results from timing differences in the repricing of interest-bearing assets, liabilities and commitments. Interest rate risk is managed by the Financial Markets Division within limits approved by the Board, including interest rate gap limits. The Group also uses interest rate swaps and other derivatives to manage interest rate risk.

Structural interest rate risk arises primarily from the deployment of non-interest bearing liabilities, including shareholders' funds and current accounts, as well as from certain fixed rate loans and liabilities. Structural interest rate risk is monitored by the ALCO.

At 31 December 2017, if other market variables including prime rate were held constant, an increase in HKD market interest rates of 100 basis points would result in an increase in earnings over the next 12 months of HK\$87.0 million (2016: HK\$62.5 million increase), and decrease in economic value of HK\$17.0 million (2016: HK\$2.0 million decrease); while an increase in USD market interest rates of 100 basis points would result in a decrease in earnings over the next 12 months of HK\$18.0 million (2016: HK\$45.5 million decrease), or an increase in economic value of HK\$7.5 million (2016: HK\$63.0 million increase).

# 42. 財務風險管理(續)

#### (b) 市場風險管理(續)

(i) 市場風險敏感度分析(續)

#### 交易市場風險(續)

股票風險

本集團於二零一七年及二零一六年 十二月三十一日並無持有持作交易 用途之股本證券,因此,股價之任 何變動對本集團並無影響。

#### 非交易市場風險

貨幣風險

本集團所有來自非交易活動(如投資、放款及吸收存款等)的外匯持 倉均轉移到金融市場部名下。金融 市場部負責管理此等外幣風險,並 以外幣現貨交易及遠期交易減少外 幣資產及負債錯配。市場風險管理 部負責每天監察此等外幣持倉並定 期向資產負債委員會匯報。

#### 利率風險

利率風險主要由計息資產、負債及 承擔之再定息率時差引致,利率風 險由金融市場部管理,並維持在董 事會批准之限額(包括利率差別限 額)之內。本集團亦使用利率掉期 及其他衍生工具管理利率風險。

結構利率風險主要由包括股東資金 及往來賬戶在內之非計息負債,以 及若干定息貸款及負債所產生。結 構利率風險由資產負債委員會監 控。

於二零一七年十二月三十一日,假設其他市場變量(包括最優惠利率)維持不變,如果港元市場利率調升100個基點,將導致接下來12個月盈利增加87,000,000港元(二零一六年:增加62,500,000港元),但造成經濟值減少17,000,000港元(二零一六年:減少2,000,000港元);如果美元市場利率調升100個基點,將導致接下來12個月盈利減少18,000,000港元(二零一六年:減少45,500,000港元(二零一六年:增加63,000,000港元)。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (b) Market risk management (continued)

# Sensitivity analysis of market risk exposures (continued) Non-trading market risk (continued)

Interest rate risk (continued)

Conversely, if other market variables including prime rate were held constant, a decrease in HKD market interest rates of 100 basis points would result in a decrease in earnings over the next 12 months of HK\$87.0 million (2016: HK\$62.5 million decrease), and increase in economic value of HK\$17.0 million (2016: HK\$2.0 million increase); while a decrease in USD market interest rates of 100 basis points would result in an increase in earnings over the next 12 months of HK\$18 million respectively (2016: HK\$45.5 million increase), or a decrease in economic value of HK\$7.5 million (2016: HK\$63.0 million decrease).

#### Equity risk

At 31 December 2017 and 2016, the Group does not hold non-trading listed equity securities. As such, any movement in the equity price would have no impact on the Group.

The Group holds non-trading unlisted equity investments and uses the net asset value reported by the management of the investee companies to determine the fair value of the investment. A sensitivity analysis on the fair value of these unlisted equity investments is disclosed in Note 39(a)(ii).

The method and assumptions used in the above sensitivity analysis on interest rate risk, currency risk and equity risk are performed on the same basis for both 2017 and 2016.

#### (ii) Analysis of currency risk exposures

The Group's foreign currency positions arise from foreign exchange dealing, commercial banking operations and structural foreign currency exposures. All foreign currency positions are managed by Financial Markets Division within limits approved by the Board. Structural foreign currency positions represent foreign currency investments in an associate of HK\$1,399.4 million as of 31 December 2017 (2016: HK\$1,399.4 million). The Group seeks to match closely its foreign currency denominated assets with corresponding liabilities in the same currencies.

#### 42. 財務風險管理(續)

#### (b) 市場風險管理(續)

(i) 市場風險敏感度分析(續)

#### 非交易市場風險(續)

利率風險(續)

反之,假設其他市場變量(包括最優惠利率)維持不變,如果港元市場利率下調100個基點,將導致接下來12個月盈利減少87,000,000港元(二零一六年:減少62,500,000港元),但造成經濟值增加17,000,000港元(二零一六年:增加2,000,000港元);如果美元市場利率下調100個基點,將導致接下來12個月盈利增加18,000,000港元(二零一六年:增加45,500,000港元(二零一六年:增加45,500,000港元(二零一六年:減少63,000,000港元)。

#### 股票風險

於二零一七年及二零一六年十二月 三十一日,本集團並無持有非持作 交易用途之上市股本證券。因此, 股價變動對本集團並無影響。

本集團持有非交易非上市股權投資,並使用被投資公司管理層報告之資產淨值釐定投資之公平價值。該等非上市股權投資公平價值的敏感度分析披露於附註39(a)(ii)。

上述對利率風險、貨幣風險及股票 風險之敏感度分析所採用之方法及 假設,就二零一七年及二零一六年 而言所採用者乃屬相同。

#### (ii) 貨幣風險分析

本集團之外匯持倉源自外匯買賣、商業銀行業務及結構性外幣持倉。所有外幣持倉均由金融市場部管理,並維持在董事會所訂定之範圍內。結構性外幣持倉主要源自於聯營公司於二零一七年十二月三十一日之外幣投資共1,399,400,000港元(二零一六年:1,399,400,000港元)。本集團設法將以外幣為單位之資產切實配對以同樣貨幣為單位之相應負債。

2017

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (b) Market risk management (continued)

(ii) Analysis of currency risk exposures (continued)

The following table indicates the concentration of currency risk at the end of the reporting period:

# 42. 財務風險管理(續)

# (b) 市場風險管理(續)

(ii) 貨幣風險分析(續) 下表列示於報告期末之貨幣風險集 中度:

			二零一七年	
		US	Chinese	Other foreign
		Dollars	Renminbi	currencies
(Equivalent in HK\$'000)	(千港元等值)	美元	人民幣	其他外幣
ASSETS	資產			
Cash and short-term funds	現金及短期資金	1,894,835	420,890	303,077
Balances with banks and	銀行同業及其他金融			
other financial institutions	機構結餘	_	558,348	_
Derivative financial instruments	衍生金融工具	227,053	18,797	4,759
Advances to customers less impairment allowances	客戶貸款減減值撥備	9,808,821	902,685	444,265
Trade bills	商業票據	864,495	15,760	
Accrued interest and other assets	應計利息及其他資產	682,107	213,711	74,092
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	19,383,197	1,048,089	9,803,738
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,561,796	- 1,040,000	-
Interests in associates	於聯營公司之權益	1,501,750	2,390,809	_
IIITEIESIS III ASSOCIATES	<b>水柳名</b>	_	2,390,009	
Spot assets	現貨資產	34,422,304	5,569,089	10,629,931
LIABILITIES	負債			
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融			
and other financial institutions	機構之存款及結餘	5,739,641	15,610	5,368,247
Deposits from customers	客戶存款	17,019,351	2,614,011	3,573,821
Certificates of deposit issued	已發行存款證	703,015	_	_
Debt securities issued	已發行債務證券	779,454	_	_
Derivative financial instruments	衍生金融工具	191,804	17,848	2,076
Other liabilities	其他負債	629,236	217,565	83,363
Subordinated notes issued	已發行後償票據	1,557,472	-	_
Spot liabilities	現貨負債	26,619,973	2,865,034	9,027,507
Net on-balance sheet position	資產負債表內持倉淨額	7,802,331	2,704,055	1,602,424
Off-balance sheet position	資產負債表外倉盤			
Foreign exchange derivative contracts		(4,831,622)	(260,294)	(1,547,032)
Toreign exchange derivative contracts	71. (连 17.1 注 百 8.1	(4,031,022)	(200,294)	(1,547,032)
Net aggregate position	總持倉淨額	2,970,709	2,443,761	55,392
Credit commitments and	以外幣結算之信貸承擔及			
other contingent liabilities in	其他或然負債			
foreign currencies		1,218,926	80,900	54,858

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (b) Market risk management (continued)

(ii) Analysis of currency risk exposures (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

# (b) 市場風險管理(續)

(ii) 貨幣風險分析(續)

			2016	
			二零一六年	
		US	Chinese	Other foreign
(Facility along the LUX (2000)	(	Dollars *-	Renminbi	currencies
(Equivalent in HK\$'000)	(千港元等值)	美元 ————————————————————————————————————	人民幣	其他外幣
ASSETS	資產			
Cash and short-term funds	現金及短期資金	3,767,128	171,428	286,379
Balances with banks and	銀行同業及其他			
other financial institutions	金融機構結餘	2,462,054	367,650	164,529
Financial assets designated at	指定為通過損益以反映			
fair value through profit or loss	公平價值之金融資產	39,226	_	_
Advances to customers less impairment allowances	客戶貸款減減值撥備	6,127,819	733,980	141,022
Trade bills	商業票據	76,681	130,980	22,478
Accrued interest and other assets	應計利息及其他資產	674,648	20,814	73,592
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	17,045,729	1,350,049	9,982,265
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,549,884	-	-
Interests in associates	於聯營公司之權益	-	2,129,493	_
Spot assets	現貨資產	31,743,169	4,904,392	10,670,265
LIABILITIES	負債			
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構			
and other financial institutions	之存款及結餘	3,633,965	_	7,006,225
Deposits from customers	客戶存款	14,686,464	2,762,194	3,597,205
Certificate of deposit issued	已發行存款證	155,090	_	_
Debt securities issued	已發行債務證券	421,847	_	_
Other liabilities	其他負債	273,325	19,896	84,105
Subordinated notes issued	已發行後償票據	1,544,304	_	
Spot liabilities	現貨負債	20,714,995	2,782,090	10,687,535
Not an balance about position	資產負債表內持倉淨額	11 000 174	0.100.000	(17.070)
Net on-balance sheet position	貝座貝隕衣內付启序領	11,028,174	2,122,302	(17,270)
Off-balance sheet position	資產負債表外倉盤			
Foreign exchange derivative contracts		(10,804,614)	(20,950)	8,769
0			, ,	<u> </u>
Net aggregate position	總持倉淨額	223,560	2,101,352	(8,501)
Credit commitments and	以外幣結算之信貸承擔及			
other contingent liabilities in	其他或然負債			
foreign currencies		214,822	62,144	68,890
-				

#### (b) Market risk management (continued)

### (iii) Analysis of interest rate risk exposures

The following tables indicate the effective interest rates for the relevant periods and the mismatches of the expected interest repricing dates for interest-bearing assets and liabilities at the end of the reporting period. Actual repricing dates may differ from the contractual dates owing to prepayments and the exercise of options.

# 42. 財務風險管理(續)

### (b) 市場風險管理(續)

2017

### (iii) 利率風險分析

下表列示於報告期末計息資產與負 債於相關期間之實際利率及於預期 利息重訂價格日期之錯配。由於預 付及行使期權,實際重訂價格日期 可能不同於合約日期。

					二零一七年			
		Average		3 months				
		effective		or less	Over	Over		Non-
		interest		(include	3 months	1 year	Over	interest
		rate	Total	overdue)	to 1 year	to 5 years	5 years	bearing
				三個月或				
		平均		以下(包括	三個月以上	一年以上		
		實際利率	總額	逾期部分)	至一年	至五年	五年以上	不計息
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS	資產				1			
Cash and short-term funds	現金及短期資金	1.81%	5,133,534	4,213,925	_	_	_	919,609
Balances with banks and	銀行同業及其他	1.01 /0	3,100,004	4,210,320	_	_	_	313,003
other financial institutions	金融機構結餘	4.15%	558,348	558,348	_	_	_	_
Trading assets	持作交易用途資產	0.56%	1,846,823	1,747,180	99,643	_	_	_
Derivative financial instruments	衍生金融工具	N/A 不適用	705,165	1,747,100	33,040	_	_	705,165
Advances to customers less	客戶貸款減減值撥備	N/A 1789/13	700,100					700,100
impairment allowances	台厂 具 孙 씨 씨 但 饭 用	3.12%	47,583,317	46,232,931	891,169	426,935	2,670	29,612
Trade bills	商業票據	2.25%	880,255	788,149	92,106	420,303 _	2,070	23,012
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	1.63%	32,243,660	10,751,057	2,071,416	15,454,736	3,420,042	546,409
Held-to-maturity investments	持至到期投資	4.13%	1,561,796	10,731,037	2,071,410	1,561,796	3,720,072	540,409
Other assets	其他資產	3.94%	7,971,304	66,926	855	1,001,700		7,903,523
Otiloi assotis	共心具圧	J.J <del>.</del> 70	1,311,504	00,320	000			1,300,020
			98,484,202	64,358,516	3,155,189	17,443,467	3,422,712	10,104,318
LIABILITIES	負債							
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構之							
and other financial institutions	存款及結餘	1.91%	11,207,295	11,139,340	-	-	-	67,955
Deposits from customers	客戶存款	1.05%	62,067,793	52,376,365	9,257,272	15,500	-	418,656
Trading liabilities	交易賬項下之負債	0.56%	1,846,819	1,846,819	-	-	-	-
Certificates of deposit issued	已發行存款證	1.94%	3,311,457	912,089	660,423	1,738,945	-	-
Debt securities issued	已發行債務證券	1.74%	1,179,009	1,179,009	-	-	-	-
Derivative financial instruments	衍生金融工具	N/A 不適用	228,216	-	-	-	-	228,216
Subordinated notes issued	已發行後償票據	6.70%	1,557,472	-	-	1,557,472	-	-
Other liabilities	其他負債	N/A 不適用	2,717,841	-			-	2,717,841
			84,115,902	67,453,622	9,917,695	3,311,917	-	3,432,668
Interest rate sensitivity gap	利率敏感度差距			(3,095,106)	(6,762,506)	14,131,550	3,422,712	

Derivative financial instruments are carried at mark-tomarket values. Note 17(d) includes further information on the remaining maturity of derivatives, including interest rate swaps, by notional amount. 衍生金融工具按市值計價列賬。附 註17(d)包括按名義金額分析衍生 工具(包括利率掉期)剩餘期限的進 一步資料。

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (b) Market risk management (continued)

(iii) Analysis of interest rate risk exposures (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

# (b) 市場風險管理(續)

(iii) 利率風險分析(續)

		Average effective		3 months or less	2016 二零一六年 Over	Over		Non-
		interest		(include	3 months	1 year	Over	interest
		rate	Total	overdue)	to 1 year	to 5 years	5 years	bearing
		平均	Total	三個月或以下(包括	三個月以上	一年以上	J years	bearing
		實際利率	總額	逾期部分)	至一年	至五年	五年以上	不計息
		貝际刊学	総创 HK\$'000	型州部刀) HK\$'000	±-+ HK\$'000	±л+ НК\$'000	±±м± НК\$'000	小司忌 HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
			17676	17676	17670	1/6/6	17670	17676
ASSETS	資產			=				==
Cash and short-term funds	現金及短期資金	1.41%	6,019,614	4,341,746	-	-	-	1,677,868
Balances with banks and	銀行同業及其他	0.000/	0.004.000	0.047.055	040 570			
other financial institutions	金融機構結餘	2.03%	3,264,233	2,347,655	916,578	-	-	_
Trading assets	持作交易用途資產	0.35%	2,310,246	2,210,517	99,729	-	-	-
Financial assets designated at fair value through profit or loss	指定為通過損益以反映 公平價值之金融資產	7.99%	20.006	20.006				
Derivative financial instruments	公十頃祖之並融員 <u>度</u> 衍生金融工具	7.99% N/A 不適用	39,226 753,244	39,226	_	_	_	753,244
Advances to customers less	77 工业版工共 客戶貸款減減值撥備	IV/A:I:迴用	100,244	_	_	_	_	100,244
impairment allowances	台厂具队舰舰且放用	2.89%	43,318,839	41,390,118	1,126,971	647,045	4,844	149,861
Trade bills	商業票據	2.74%	230,137	230,137	- 1,120,011	-	-,011	-
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	2.57%	31,124,545	12,184,495	4,223,803	9,583,193	4,898,444	234,610
Held-to-maturity investments	持至到期投資	4.13%	1,549,884	-	77,545	1,472,339	-,000,444	_
Other assets	其他資產	3.40%	7,037,700	33,518	1,127	-, 2,000	_	7,003,055
	71070							
			95,647,668	62,777,412	6,445,753	11,702,577	4,903,288	9,818,638
<b>LIABILITIES</b> Deposits and balances of banks	<b>負債</b> 銀行同業及其他金融機構之							
and other financial institutions	存款及結餘	1.69%	10,976,404	10,944,768	_	_	_	31,636
Deposits from customers	客戶存款	0.86%	63,563,861	56,080,848	7,004,044	22,882	_	456,087
Trading liabilities	交易賬項下之負債	0.30%	2,010,295	1,910,598	99,697	_	_	-
Financial liabilities designated at	指定為通過損益以反映	0.0070	2,0.0,200	1,010,000	00,001			
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債	1.28%	406,185	_	406,185	_	_	_
Certificates of deposit issued	已發行存款證	1.46%	2,834,890	1,185,006	990,374	659,510	_	_
Debt securities issued	已發行債務證券	1.15%	821,482	399,635	421,847	_	-	_
Derivative financial instruments	衍生金融工具	N/A 不適用	443,714	_	-	-	-	443,714
Subordinated notes issued	已發行後償票據	6.25%	1,544,304	-	-	1,544,304	-	-
Other liabilities	其他負債	N/A 不適用	1,673,899	-		-	-	1,673,899
			84,275,034	70,520,855	8,922,147	2,226,696	-	2,605,336
Interest rate sensitivity gap	利率敏感度差距			(7,743,443)	(2,476,394)	9,475,881	4,903,288	

Derivative financial instruments are carried at mark-to-market values. Note 17(d) includes further information on the remaining maturity of derivatives, including interest rate swaps, by notional amount.

衍生金融工具按市值計價列賬。附 註17(d)包括按名義金額分析衍生 工具(包括利率掉期)剩餘期限的進 一步資料。

#### (c) Liquidity risk management

The purpose of liquidity management is to ensure sufficient cash flows to meet all financial commitment and to capitalise on opportunities for business expansion. This includes the Group's ability to meet deposit withdrawals either on demand or at contractual maturity, to repay borrowings as they mature, to comply with the statutory liquidity maintenance ratio, and to make new loans and investments as opportunities arise. The Group maintains a stable and diversified funding base of core retail and corporate customer deposits as well as portfolios of highly liquid assets.

It is the responsibility of the Group's management to ensure compliance with local regulatory requirements and limits set by the RC. Liquidity is managed on a daily basis by the Bank's Funding Desk unit. The Funding Desk unit is responsible for ensuring that the Group has adequate liquidity for all operations, ensuring that the funding mix is appropriate so as to avoid maturity mismatches and to minimise price and reinvestment rate risk in the case of a maturity gap, and monitoring relevant markets for the adequacy of funding and liquidity.

Compliance with liquidity and funding requirements is monitored by the ALCO and is reported to the RC on a regular basis. This process includes:

- maintaining balances within relevant regulatory requirements;
- projecting cash flows under various stress scenarios and considering the level of liquid assets necessary in relation thereto;
- maintaining adequate intraday liquidity position and assessing how the intraday liquidity profile will change in conditions of stress;
- monitoring balance sheet liquidity and loan to deposit ratios against internal requirements;
- maintaining a diverse range of funding sources with adequate back-up facilities;
- managing the concentration and profile of debt maturities;
- managing lending commitment to customers within pre-determined management alert triggers;

### 42. 財務風險管理(續)

#### (c) 流動資金風險管理

本集團管理層的職責為確保遵守本地監管規定及風險委員會設立的限制。本行的資金部每日對本集團的流動資金進行管理。資金部負責確保本集團擁有充足流動資金以應付所有營運活動、確保有適當之資金組合以避免期限錯配並在存在年期差距時降低價格及再投資利率風險並監察相關市場之資金充足性及流動性。

資金流動性及融資規定之遵守乃由資產 負債委員會監管及定期向董事會風險委 員會報告。該過程包括:

- 於有關監管規定範圍內維持平衡;
- 預測各種壓力情況下的現金流量及 考慮與此有關的必要流動資產水 平:
- 維持充足當日流動資金狀況及評估 當日流動資金狀況在壓力條件下將 如何變動;
- 依照內部規定監控資產負債流動性 及貸款對存款比率;
- 借助充足預備融資維持資金來源的 分散;
- 管理債務期限集中度及狀況;
- 按預定限額管理客戶借貸承擔;

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (c) Liquidity risk management (continued)

- managing debt financing plans;
- monitoring depositor concentration in order to avoid undue reliance on large individual depositors and ensuring a satisfactory overall funding mix;
- maintaining funding contingency plans, which identify early indicators of stress conditions and describe actions to be taken in the event of difficulties arising from systematic or other crises, while minimising adverse long-term implications for the business; and
- managing liquidity on a legal entity and on a group basis.
   Intragroup funding transactions are carried out at arm's length and treated in the same way as transactions with non-related third parties and controlled within pre-determined management alert triggers.

#### Primary sources of funding

Customer deposits form a significant part of the Group's overall funding. The Group places considerable importance on the stability of these deposits, which is achieved through the Group's retail and corporate banking activities and by maintaining depositor confidence in the Group's capital strength. In order to lengthen the duration of the funding, the Group issues certificates of deposit with different maturities from time to time. Interbank markets are also accessed for the purposes of providing additional funding, maintaining a regular presence in local money markets and optimising asset and liability maturities.

#### The management of funding and liquidity risk

As part of its liquidity risk management, the Group focuses on a number of components, including maintaining sufficient liquid assets, maintaining diversified sources of liquidity, reserving necessary funding capacity and contingency planning. The Group manages liquidity risk by holding sufficient liquid assets (e.g. cash and short term funds and securities) of appropriate quality to ensure that short term funding requirements are covered within prudential levels. Debt securities held are marked to the market on daily basis to ensure their market liquidity. The Group also adopts a funding strategy that is to achieve diversification of funding by controlling the concentration of top depositors, wholesale funding and reliance on foreign exchange swap markets. Moreover, adequate standby facilities are maintained to provide strategic liquidity to meet unexpected and material cash outflows in the ordinary course of business.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (c) 流動資金風險管理(續)

- 管理債務融資計劃;
- 監管存款人集中度,以避免過度依賴大型個別存款人以及確保令人滿意的全面融資組合;
- 設立應急融資計劃,載明可於系統性或其他危機時識別早期壓力狀況之預警指標並説明將予採取的行動,而降低對業務的不利長期影響;及
- 按法人實體及集團基準管理流動資金。集團內公司間公平進行融資交易,按與非關聯第三方進行交易的相同方式處理並按預定限額管理。

#### 資金的主要來源

客戶存款構成本集團整體資金的重大部分。本集團相當重視該等存款的穩定性,方式為透過本集團零售及企業銀行業務及維持存款人對本集團資本實力的信心。為延長資金的期限,本集團不時發行不同到期日的存款證。亦有透過銀行同業市場取得額外資金,維持本集團於本地同業市場之參與及優化資產及負債到期狀況。

#### 資金及流動資金風險的管理

#### (c) Liquidity risk management (continued)

The management of funding and liquidity risk (continued) In addition to observing the statutory liquidity ratio, the Group has established different liquidity risk metrics, including but not limited to the liquidity maintenance ratio, loan-to-deposit ratio, cumulative cash flow gap, concentration of funding sources and medium-term funding ratio to measure and analyse its liquidity risks. Financial Control Division is responsible for measurement and monitoring of these liquidity metrics and reporting to the ALCO regularly.

#### Core deposits

The Group monitors the stability of customer deposits by means of the core deposit ratio, which is the ratio of core deposits to total customer deposits. The Group categorizes customer deposits into core deposits after taking into consideration of nature of deposits, relationship history with customers and stability of customer's total balance. An alert trigger level is set on the core deposits ratio which is monitored by the ALCO.

#### Loan to deposit ratio

The Group emphasises the importance of customer deposits as a source of funds to finance lending to customers, and mitigate against reliance on short-term interbank funding. A limit on the loan to deposit ratio is established and approved by the RC and monitored by the ALCO.

#### Cash flow projection and stress testing

The Group conducts cash flow analysis and cash flow projection arising from on- and off-balance sheet items over a set of time horizons on a regular basis to identify funding needs in specific time buckets. The Group also regularly performs stress tests on its liquidity position. In the stress test, both on- and off-balance sheet items with a cash flow impact are considered, with applicable hypothetical and historical assumptions. Three stressed scenarios, namely an institution-specific crisis scenario, a general market crisis scenario, and a combined scenario are adopted with minimum survival period defined pursuant to HKMA's Supervisory Policy Manual guideline "Sound Systems and Controls for Liquidity Risk Management". Stress testing assumptions are reviewed and approved by the ALCO regularly to ensure their continued appropriateness.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (c) 流動資金風險管理(續)

資金及流動資金風險的管理(續) 除緊守法定的流動性維持比率外,本集 團已設立不同的流動資金風險標準以衡 量及分析流動資金風險,包括(但不限 於)流動性維持比率、貸存比率、累計現 金流缺口、資金來源集中度及中期資金 比率。財務管理部負責計量及監管該等 流動資金標準及定期向資產負債委員會 匯報。

#### 核心存款

本集團透過核心存款比率(即核心存款對客戶存款總額的比率)監控客戶存款的穩定性。本集團考量存款性質、與客戶的歷史關係及客戶總餘額的穩定性將客戶存款分類為核心存款。本集團亦為核心存款比率設立警告觸發水平,該水平由資產負債委員會監管。

#### 貸存比率

本集團重視客戶存款的重要性,視之為 撥付貸款予客戶的資金來源,並減少對 短期銀行同業融資的依賴。貸存比率的 限制由董事會風險委員會設立並批准, 且由資產負債委員會監管。

#### 現金流量預測及壓力測試

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (c) Liquidity risk management (continued)

The management of funding and liquidity risk (continued)

#### **Liquidity Cushion**

The Group maintains a stock of high-quality readily liquefiable assets as a liquidity cushion against a range of stressed scenarios. The eligible assets are unencumbered, low credit risk and low market risk. The liquidity cushion is segregated from debt securities held for trading purposes. A certain portion of the liquidity cushion is made up of the most liquid and readily marketable assets (such as debt securities issued by government or multinational development banks) that can be easily liquidated to meet funding needs in the initial phase of liquidity stress.

The size of the liquidity cushion shall be adequate to meet the Group's day-to-day liquidity needs and also emergency funding needs under both normal and stress market conditions. The minimum required size of the liquidity cushion is determined with reference to the funding gap generated from the Group's regular liquidity stress testing results. Management alert triggers are established by the ALCO to ensure sufficient size of liquidity cushion is maintained and appropriate diversification among the liquidity cushion is achieved. The size and mix of the liquidity cushion is reviewed by the ALCO regularly.

#### Contingent liquidity risk

The Group provides customers with committed and standby facilities. These facilities increase the funding requirements of the Group when customers drawdown. The liquidity risk associated with the potential drawdown on committed facilities is factored into our stressed scenarios and a management alert trigger is set for these facilities.

### 42. 財務風險管理(續)

#### (c) 流動資金風險管理(續)

資金及流動資金風險的管理(續)

#### 流動資金緩衝

本集團維持充足的可隨時變現的優質流動資產,作為在一系列壓力情況下的流動資金緩衝。合資格資產不附帶產權會,不對應人。 動資金緩衝。合資格資產不附帶產權,對資金緩衝須與持作交易用途的債務分開管理。流動資金緩衝的若干資資。 對資金緩衝的若干資資。 對別與持數學現的有價資務 過少由政府或跨國發展銀行發行的債務 證券)組成。有關資產極易變現,可滿足流動資金壓力初始階段的資金需求。

流動資金緩衝規模應足以滿足本集團日常流動資金需求以及正常及壓力市況下之緊急資金需求。最小規模的流動資金定緩衝需求乃經參考本集團流動資金定期壓力測試結果產生之資金缺口釐定。即產負債委員會設定管理警告觸發水平,以確保維持足夠規模之流動資金緩衝的適當多元化。資產負債委員會定期審查流動資金緩衝規模及組合。

#### 或然流動資金風險

本集團向客戶提供承諾及備用融資。倘客戶提取資金,該等融資將增加本集團資金需求。與承諾融資可能被提取有關的流動資金風險已計作壓力情況的一項因素,且就該等承諾融資設定管理警告觸發水平。

#### (c) Liquidity risk management (continued)

The management of funding and liquidity risk (continued)

#### Contingency funding plan

The Group has formulated a Contingency Funding Plan ("CFP") that describes the Group's strategy for dealing with any liquidity problem and the procedures for making up cash flow deficits in emergency situations. The CFP is designed to be pro-active and pre-emptive. The Group utilises early warning indicators, which cover both qualitative and quantitative measures, monitoring both internal and external factors. Should there be any early signs of significant impact on the Group's liquidity position, the management would be informed for their consideration. Once the CFP is triggered, a Crisis Management Team, which is led by senior management, is formed to handle the crisis. Strategy and procedures in obtaining contingency funding, as well as roles and responsibilities of parties concerned are clearly stated. The CFP also includes the analysis of cash flow projections to estimate potential liquidity needs under stress scenarios.

The CFP is subject to regular testing to ensure its effectiveness and operational feasibility, particularly in respect of the availability of the contingency sources of funding listed in it. The CFP is also subject to review and update on a regular basis to ensure it remains robust over time. Any changes to the CFP would be approved by the RC.

Moreover, in accordance with the HKMA's Supervisory Policy Manual guideline "Recovery Planning", the Group has established a Recovery Plan, which has been approved by the Board. The Recovery Plan helps ensure that the Group is able to recover quickly from period of severe stress and preserve or restore its liquidity level. The Recovery Plan is subject to regular, at least annual, review and update.

#### Liquidity gaps based on remaining maturity

Detailed analysis of the Group's liquidity gaps for different time bands based on the remaining maturity as of 31 December 2017 is set out in the Note 42(c)(i).

### 42. 財務風險管理(續)

#### (c) 流動資金風險管理(續)

資金及流動資金風險的管理(續)

#### 應急融資計劃

對應急融資計劃須定期進行測試,確保 其效益及操作可行性,尤其是列於其中 之資金來源之可獲得性。此外,應急融 資計劃須定期檢討及更新,以確保其健 全性。應急融資計劃之任何變動將由風 險委員會批准。

此外,根據金管局監管政策手冊指引「恢復計劃」、本集團已設立恢復計劃並獲董事會批准。恢復計劃有助本集團迅速自重大壓力期內恢復並保持其流動資金水平。恢復計劃須定期(最少一年)審閱及更新。

### 按剩餘期限之流動資金缺口

於二零一七年十二月三十一日,本集團 按剩餘期限之流動資金缺口的詳細分析 載於附註42(c)(i)。

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

### (c) Liquidity risk management (continued)

(i) Analysis of assets and liabilities by remaining maturity
The following maturity profile is based on the remaining period at the end of the reporting period to the contractual maturity date.

# 42. 財務風險管理(續)

2017

# (c) 流動資金風險管理(續)

(i) 按剩餘期限分析之資產及負債 下列期限組別乃基於報告期末至合 約訂明到期日之剩餘期限。

					二零-	-七年			
					Over	Over	Over		
					1 month	3 months	1 year		
			Repayable	Within	but within	but within	but within	Over	Undated
		Total	on demand	1 month	3 months	1 year	5 years	5 years	or overdue
					一個月以上	三個月以上	一年以上		無定期
		總額	即時還款	一個月內	三個月以內	一年以內	五年以內	五年以上	或逾期
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS	資產								
Cash and short-term funds	現金及短期資金	5,133,534	989,187	4,144,347	-	-	-	-	-
Balances with banks and	銀行同業及其他								
other financial institutions	金融機構結餘	558,348	-	-	558,348	-	-	-	-
Trading assets	持作交易用途資產	1,846,823	-	999,760	747,420	99,643	-	-	-
Derivative financial instruments	衍生金融工具	705,165	-	-	-	-	-	-	705,165
Advances to customers less	客戶貸款減減值撥備								
impairment allowances		47,583,317	-	11,010,922	3,798,396	5,845,429	14,020,992	12,854,834	52,744
Trade bills	商業票據	880,255	-	323,196	308,264	248,795	-	-	-
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	32,243,660	-	1,651,704	1,499,775	3,027,216	22,098,514	3,420,042	546,409
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,561,796	-	-	-	-	1,561,796	-	-
Other assets	其他資產	7,971,304	-	766,894	269,595	37,559	19,719	-	6,877,537
		98,484,202	989,187	18,896,823	7,181,798	9,258,642	37,701,021	16,274,876	8,181,855
	h #								
LIABILITIES	<b>負債</b>								
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構	44 007 005	07.055	050 040	40 400 004				
and other financial institutions	之存款及結餘	11,207,295	67,955	956,246	10,183,094	-	45.500	-	-
Deposits from customers	客戶存款	62,067,793	20,246,425	16,755,439	15,793,157	9,257,272	15,500	-	-
Trading liabilities	交易賬項下之負債	1,846,819	-	999,757	747,420	99,642	-	-	-
Financial liabilities designated at	指定為通過損益以反映								
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債	2 244 457	-	-	450,050	000 000	0.004.040	-	
Certificates of deposit issued	已發行存款證	3,311,457	-	-	156,256	860,388	2,294,813	-	
Debt securities issued	已發行債務證券	1,179,009	-		1,179,009		-	-	000.046
Derivative financial instruments Subordinated notes issued	衍生金融工具	228,216	-	-	-	-	1 557 470	-	228,216
	已發行後償票據	1,557,472	-	1 440 404	128,777	157 012	1,557,472 98	-	000 500
Other liabilities	其他負債	2,717,841		1,449,424	120,111	157,013	98		982,529
		84,115,902	20,314,380	20,160,866	28,187,713	10,374,315	3,867,883	-	1,210,745
Net liquidity gap	流動資金缺口淨額		(19,325,193)	(1,264,043)	(21,005,915)	(1,115,673)	33,833,138	16,274,876	

Derivative financial instruments are carried at mark-tomarket values. Note 17(d) includes further information on the remaining maturity of derivatives, including interest rate swaps, by notional amount. 衍生金融工具按市值計價列賬。附 註17(d)包括按名義金額分析衍生 工具(包括利率掉期)剩餘期限的進 一步資料。

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (c) Liquidity risk management (continued)

(i) Analysis of assets and liabilities by remaining maturity (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

2017

# (c) 流動資金風險管理(續)

(i) 按剩餘期限分析之資產及負債 (續)

					二零-	-七年			
				1474	Over 1 month	Over 3 months	Over 1 year	•	
		Total	Repayable on demand	Within 1 month	but within 3 months	but within 1 year	but within 5 years	Over 5 years	Undated or overdue
					一個月以上	三個月以上	一年以上		無定期
		總額 HK\$'000	即時還款 HK\$'000	一個月內 HK\$'000	三個月以內 HK\$'000	一年以內 <b>HK\$</b> '000	五年以內 <b>HK\$'000</b>	五年以上 HK\$'000	或逾期 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Of which:	其中:								
Debt securities held*	持有債務證券*								
- Included in trading assets	- 納入持作交易用途資 產	1,846,823	_	999,760	747,420	99,643	_	_	_
- Included in available-for-sale	- 納入可供出售								
financial assets  - Included in held-to-maturity	金融資產 - 納入特至到期投資	31,699,251	-	1,651,704	1,499,775	3,027,216	22,098,514	3,420,042	2,000
investments	州八川工利州从兵	1,561,796	-	-	-	-	1,561,796	-	-
		35,107,870	-	2,651,464	2,247,195	3,126,859	23,660,310	3,420,042	2,000
Of which:	其中:								
Certificate of deposits held	持有存款證								
Included in available-for-sale financial assets	- 納入可供出售 金融資產	1,639,518	_	97,575	342,844	220,067	979,032	_	_
- Included in held-to-maturity	- 納入持至到期投資	.,,		0.,0.0	0.2,0		0.0,002		
investments		156,257	-	-	-	-	156,257	-	-
		1,795,775	-	97,575	342,844	220,067	1,135,289	-	-
Certificates of deposit issued	已發行存款證								
- Stated at amortised cost	- 按攤餘成本列賬	3,311,457	-	-	156,256	860,388	2,294,813	-	-

<sup>\*</sup> The amount of debt securities held included certificate of deposits held.

所持債務證券的金額已計入所 持存款證。

# 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# (c) Liquidity risk management (continued)

(i) Analysis of assets and liabilities by remaining maturity (continued)

# 42. 財務風險管理(續)

2016

# (c) 流動資金風險管理(續)

(i) 按剩餘期限分析之資產及負債 (續)

						六年			
					—≑ Over	Over	Over		
					1 month	3 months	1 year		
			Repayable	Within	but within	but within	but within	Over	Undated
		Total							
		TOTAL	on demand	1 month	3 months	1 year — /⊞ ⊞ N I	5 years	5 years	or overdue
		7d=do).	四叶温盐	用日本	一個月以上	三個月以上	一年以上	ナケいし	無定期
		總額	即時還款	一個月內	三個月以內	一年以內	五年以內	五年以上	或逾期
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS	資產								
Cash and short-term funds	現金及短期資金	6,019,614	1,757,546	4,262,068	_	_	_	_	_
Balances with banks and	銀行同業及其他								
other financial institutions	金融機構結餘	3,264,233	_	94	2,337,305	926,834	_	_	_
Trading assets	持作交易用途資產	2,310,246	_	499,885	1,710,632	99,729	_	_	_
Financial assets designated at	指定為通過損益以反映	_,,		,	.,,	,			
fair value through profit or loss	公平價值之金融資產	39,226	_	_	39,226	_	_	_	_
Derivative financial instruments	衍生金融工具	753,244	_	_	-	_	_	_	753,244
Advances to customers less	客戶貸款減減值撥備	100,244							100,211
impairment allowances	17/ 只小八八八里取用	43,318,839	955,478	8,386,469	2,914,708	3,559,413	13,731,150	13,535,659	235,962
Trade bills	商業票據	230,137	-	129,824	100,313	0,000,410	10,701,100	10,000,000	200,302
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	31,124,545	_	1,253,473	2,193,794	4,587,144	17,957,081	4,898,444	234,609
			-	1,200,470	2,190,194		' '	4,090,444	234,009
Held-to-maturity investments	持至到期投資	1,549,884	-			05.007	1,549,884	-	- 100 010
Other assets	其他資產	7,037,700	-	552,405	314,237	25,987	16,058		6,129,013
		95,647,668	2,713,024	15,084,218	9,610,215	9,199,107	33,254,173	18,434,103	7,352,828
LIABILITIES	負債								
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構								
and other financial institutions	之存款及結餘	10,976,404	31,638	2,434,593	8,510,173	-	-	-	-
Deposits from customers	客戶存款	63,563,861	20,094,144	19,753,671	16,689,119	7,004,044	22,883	-	-
Trading liabilities	交易賬項下之負債	2,010,295	-	199,966	1,710,632	99,697	-	-	-
Financial liabilities designated at	指定為通過損益以反映								
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債	406,185	-	-	-	-	-	406,185	-
Certificates of deposit issued	已發行存款證	2,834,890	-	-	300,000	1,520,319	1,014,571	-	-
Debt securities issued	已發行債務證券	821,482	-	-	399,635	421,847	-	-	-
Derivative financial instruments	衍生金融工具	443,714	-	-	-	-	-	-	443,714
Subordinated notes issued	已發行後償票據	1,544,304	-	-	-	-	1,544,304	-	-
Other liabilities	其他負債	1,673,899	-	362,380	574,260	134,426	110	-	602,723
		84,275,034	20,125,782	22,750,610	28,183,819	9,180,333	2,581,868	406,185	1,046,437
Net liquidity gap	流動資金缺口淨額		(17,412,758)	(7,666,392)	(18,573,604)	18,774	30,672,305	18,027,918	

Derivative financial instruments are carried at mark-to-market values. Note 17(d) includes further information on the remaining maturity of derivatives, including interest rate swaps, by notional amount.

衍生金融工具按市值計價列賬。附 註17(d)包括按名義金額分析衍生 工具(包括利率掉期)剩餘期限的進 一步資料。

### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (c) Liquidity risk management (continued)

(i) Analysis of assets and liabilities by remaining maturity (continued)

## 42. 財務風險管理(續)

2016

#### (c) 流動資金風險管理(續)

(i) 按剩餘期限分析之資產及負債 (續)

		_零-六年							
					Over	Over	Over		
			Repayable	Within	1 month but within	3 months but within	1 year but within	Over	Undated
		Total	on demand	1 month	3 months	1 year	5 years	5 years	or overdue
					一個月以上	三個月以上	一年以上	,	無定期
		總額	即時還款	一個月內	三個月以內	一年以內	五年以內	五年以上	或逾期
		HK\$'000 √#=	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		千港元	干池儿	干池儿	T/他儿	干池儿	干池儿	干池儿	T/他儿
Of which:	其中:								
Debt securities held * - Included in trading assets	持有債務證券* - 納入持作交易								
moladed in trading assets	用途資產	2,310,246	_	499,885	1,710,632	99,729	_	_	_
- Included in financial assets	- 納入指定為通過								
designated at fair value	損益以反映公平								
through profit or loss  – Included in available-for-sale	價值之金融資產 - 納入可供出售	39,226	-	-	39,226	-	-	-	-
financial assets	金融資產	30,891,937	_	1,253,473	2,193,794	4,587,144	17,957,081	4,898,444	2,001
- Included in held-to-maturity	- 納入持至到期投資								
investments		1,549,884	-	-	-	-	1,549,884	-	-
		34,791,293	_	1,753,358	3,943,652	4,686,873	19,506,965	4,898,444	2,001
				,,	-,,	,,-	.,,	,,	,,,,
Of which:	其中:								
Certificate of deposits held  - Included in available-for-sale	<b>持有存款證</b> - 納入可供出售								
financial assets	- 約八円供山台 金融資產	1,878,880	_	_	_	601,861	1,277,019	_	_
- Included in held-to-maturity	- 納入持至到期投資	.,				,	1,=11,010		
investments		155,090	-	-	-	-	155,090	-	-
		2,033,970	_	_	_	601,861	1,432,109	_	
						,	.,,.30		
Certificates of deposit issued	已發行存款證								
- Stated at amortised cost	- 按攤餘成本列賬	2,834,890	-	-	300,000	1,520,319	1,014,571	-	-

<sup>\*</sup> The amount of debt securities held included certificate of deposits held.

所持債務證券的金額已計入所 持存款證。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (c) Liquidity risk management (continued)

(ii) Analysis of non-derivative liabilities by contractual maturities

The following table sets out contractual cash flow projections of the Group's financial liabilities, and off-balance sheet exposures analysed by the remaining period as at the end of the reporting period to the contractual maturity dates. The balances in the tables below will not agree directly to the balances in the consolidated statement of financial position as the table incorporates all cash flows, on an undiscounted basis, related to both principal as well as those associated with all future interest and coupon payments.

#### 42. 財務風險管理(續)

2017

#### (c) 流動資金風險管理(續)

(ii) 按合約到期日作出之非衍生負 債分析

> 下表載列按報告期末至合約到期日 之剩餘期限分析之本集團金融負債 及資產負債表外風險之合約現金流 預期。下表結餘將不會直接等同於 綜合財務狀況表之結餘,因為下表 包含與全部未來票息付款之本金及 相關款項有關之所有現金流(根據 未折現基準)。

					二零一七年			
					Over	Over	Over	
					1 month	3 months	1 year	
			Repayable	Within	but within	but within	but within	Over
		Total	on demand	1 month	3 months	1 year	5 years	5 years
					一個月以上	三個月以上	一年以上	
		總額	即時還款	一個月內	三個月以內	一年以內	五年以內	五年以上
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Proceeding to the property of	人司名法							
Financial liabilities	金融負債							
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構	44.050.700	67.055	050 000	40 000 404			
and other financial institutions	之存款及結餘	11,259,739	67,955	959,300	10,232,484		45 507	-
Deposits from customers	客戶存款	62,341,528	20,246,427	16,804,732	15,882,020	9,392,822	15,527	-
Trading liabilities	交易賬項下之負債	1,848,500	-	1,000,000	748,500	100,000	-	-
Financial liabilities designated at	指定為通過損益以反映							
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債		-	-	-	-	-	-
Certificates of deposit issued	已發行存款證	3,407,963	-	2,673	166,902	903,664	2,334,724	-
Debt securities issued	已發行債務證券	1,181,285	-	-	1,181,285	-	-	-
Subordinated notes issued	已發行後償票據	1,853,679	-	-	-	96,770	1,756,909	-
Other liabilities	其他負債	1,822,547	-	1,427,132	320,628	74,689	98	-
				00 400 000	00 504 040	40 505 045	4 405 050	
		83,715,241	20,314,382	20,193,837	28,531,819	10,567,945	4,107,258	-
000 hadaaa ahaadaaa aa	次文与使士从同应							
Off-balance sheet exposures	資產負債表外風險	000 500						
- Contingent liabilities	- 或然負債	888,590	-	888,590	-	-	-	-
- Commitments	- 承擔	27,847,342	27,847,342	-	_		-	-
		28,735,932	27,847,342	888,590	-	-	-	_

## 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (c) Liquidity risk management (continued)

(ii) Analysis of non-derivative liabilities by contractual maturities (continued)

## 42. 財務風險管理(續)

## (c) 流動資金風險管理(續)

(ii) 按合約到期日作出之非衍生負 債分析(續)

					2016			
					二零一六年			
					Over	Over	Over	
					1 month	3 months	1 year	
			Repayable	Within	but within	but within	but within	Over
		Total	on demand	1 month	3 months	1 year	5 years	5 years
					一個月以上	三個月以上	一年以上	
		總額	即時還款	一個月內	三個月以內	一年以內	五年以內	五年以上
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Financial liabilities	金融負債							
Deposits and balances of banks	銀行同業及其他金融機構							
and other financial institutions	之存款及結餘	11,020,772	31,638	2,441,197	8,547,937	_	_	_
Deposits from customers	客戶存款	63,756,527	20,094,147	19,793,222	16,752,123	7,094,152	22,883	_
Trading liabilities	交易賬項下之負債	2,012,000	-	200,000	1,712,000	100,000	-	-
Financial liabilities designated at	指定為通過損益以反映							
fair value through profit or loss	公平價值之金融負債	540,937	-	120	-	2,966	15,874	521,977
Certificates of deposit issued	已發行存款證	2,900,274	-	1,363	307,844	1,546,493	1,044,574	-
Debt securities issued	已發行債務證券	826,498	-	-	400,000	426,498	-	-
Subordinated notes issued	已發行後償票據	1,932,186	-	-	-	96,048	1,836,138	-
Other liabilities	其他負債	987,053	-	840,202	80,920	65,821	110	-
		83,976,247	20,125,785	23,276,104	27,800,824	9,331,978	2,919,579	521,977
Off-balance sheet exposures	資產負債表外風險							
- Contingent liabilities	- 或然負債	393,866	_	393,866	_	_	_	_
- Commitments	- 承擔	25,994,137	25,994,137	-	-	-	-	-

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (d) Operational risk management

Operational risk refers to the risk of loss resulting from inadequate or failed internal processes, people or systems, or from external events. Given that operational risk is inherent in all business products, activities, processes and systems, the Group has developed, implemented and maintained a robust operational risk management framework to facilitate the timely identification, effective assessment and mitigation of the risk. Internal controls, an integral part of a sound operational risk management framework, are maintained by the departmental operational manuals which provide guidance on the baseline controls to ensure a sound management of business and operations.

The RC provides oversight of the risk management of the Group. With assistance from the Internal Control and Compliance Committee ("ICC"), the RC regularly reviews the operational risk framework and approves the risk profiles and the risk management policies. The ICC also plays an active role to assist the RC in overseeing operational risk related issues and monitoring the implementation of improvement plan for risk events identified and rectifications found in the operational risk management tools, including Control Self Assessment and Key Risk Indicator.

Business and support units are required to review their procedures regularly to ensure compliance with the internal control standards and regulatory requirements. They are also required to work closely with Operational Risk Management Department and Business Compliance Department on internal control, regulatory compliance and operational risk management related activities and initiatives.

Each new product or service introduced is subject to a rigorous review and approval process where all relevant risks are identified and assessed by departments independent of the risk-taking unit proposing the product or services. Variations of existing products or services are also subject to a similar process. In addition, the Group maintains business continuity plans and tests contingency facilities regularly to ensure an ability to operate on an ongoing basis and limit losses in the event of severe business disruption.

Internal Audit Division and Compliance Department play an essential role in monitoring and limiting operational risk. Their foci include evaluating the adequacy of all internal controls independently, ensuring adherence to operating guidelines (including regulatory and legal requirements) and making improvement recommendations pro-actively.

#### 42. 財務風險管理(續)

#### (d) 營運風險管理

營運風險是指因不充足或缺乏效率之內 部程序、人員或制度或外在事故,致使 產生損失的風險。鑒於所有業務產品、 活動、過程及系統具有內在營運風險 無團已制定、實施及維持健全的, 本集團已制定,以促進及時識別,有營 風險管理框架,以促進及時識別,有健 評估及減少風險。內部監控作為穩健 運風險管理框架之重要部分,已按照 運風險管理框架之重要部分,已按照 門營運手冊(載有基本控制之指引,確保 一個受控制且穩健的營運環境)而實施。

風險委員會監察本集團的風險管理。在內部監控及合規委員會的協助下,風險委員會定期審閱營運風險框架、審批風險狀況及風險管理政策。內部監控及合規委員會亦發揮重要作用,以協助風險委員會監督營運風險相關事宜及監控已識別風險事項的改善計劃及由營運風險管理工具(包括自我監控評估及主要風險指標)所發現的待糾正事項。

業務及支援單位須定期審閱其程序以確保符合內部監控標準及監管規定。彼等亦須就內部監控、監管合規及營運風險管理相關活動及措施與營運風險管理部門及商業合規部門緊密合作。

各新產品或服務須進行嚴格檢閱及審批 過程,並於建議該產品或服務之獨立風 險管理部門識別及評估所有相關風險完 成後,方可引進。更改現有產品或服務 亦須受類似程序限制。此外,本集團定 期維持業務連續性計劃及測試或然設 備,以確保有能力按持續基準經營及限 制因嚴重業務中斷而造成的虧損。

內部審核部及合規部門在監察及限定營 運風險方面發揮關鍵作用。彼等的焦點 包括獨立評估所有內部監控的充分性, 確保遵守營運指引(包括監管及法定規 定)以及主動提出改善建議。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (e) Capital management

The HKMA sets and monitors capital requirements for the Group as a whole. In addition to meeting the regulatory requirements, the Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders, by pricing products and services commensurately with the level of risk and by securing access to finance at a reasonable cost.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to maintain a balance between the higher shareholder returns that might be possible with higher levels of borrowings and the advantages and security afforded by a sound capital position, and makes adjustments to the capital structure in light of changes in economic conditions.

The Group's capital management is overseen by the ALCO and reviewed regularly by the Board. Key tools adopted include capital budgeting, monitoring, stress testing. An annual capital budget is prepared during the annual budgeting process to assess the adequacy of the Group's capital to support current and future business activities taking into account projected business growth and any new business activities. The annual budget is approved by the Board. Actual capital adequacy is measured and compared against the approved budget on a regular basis. In addition, regular stress testing and scenario analysis of major sources of risk faced by the Group is performed to assess impact on capital adequacy ratios. The Group's Recovery Plan ensures that the Group is able to preserve or restore its capital level during a severe stress period. The Recovery Plan is subject to regular, at least annual, review and update.

The principal forms of capital are included in the following balances in the consolidated statement of financial position: share capital, reserves, additional equity instrument and subordinated notes issued. Capital for regulatory purposes also includes the collective impairment allowance held in respect of advances to customers as allowed by the Banking (Capital) Rules.

The Group adopts the standardised approach for the calculation of risk-weighted assets for credit risk and market risk, and the basis indicator approach for the calculation of operational risk.

Consistent with industry practice, the Group monitors its capital structure on the basis of its capital adequacy ratio and there have been no material changes in the Group's policy on the management of capital during the year.

#### 42. 財務風險管理(續)

#### (e) 資本管理

金管局設立及監管本集團之整體資本規定。除達至監管規定外,本集團管理資本之主要目標為保證本集團之持續經營能力,從而透過與風險水平相當之產品與服務定價及確保能夠以合理成本融資,持續為股東提供回報及向其他權益持有人提供利益。

本集團積極及定期審閱及管理其資本結構,並在可能以高借貸水平所產生的較高股東回報,以及良好資本狀況所提供之優勢與擔保之間保持平衡,並就經濟狀況之變動對資本結構作出調整。

資本的主要形式包括以下於綜合財務狀況表的餘額:股本、儲備、額外股本工具及已發行後償票據。就監管目的而言,資本亦包括《銀行業(資本)規則》所允許的就客戶貸款所持有之綜合減值撥備。

本集團採用標準化方法計算信貸風險及 市場風險之風險加權資產以及採用基本 指標方法計算營運風險。

為遵守行業慣例,本集團根據資本充足 比率監管其資本結構,年內本集團之資 本管理政策並無重大變動。

#### 42. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (e) Capital management (continued)

The Bank computes its capital adequacy ratios of the Bank and certain specified subsidiaries in accordance with the Banking (Capital) Rules of the Hong Kong Banking Ordinance. Certain non-banking financial subsidiaries are also subject to the supervision and capital requirements of local regulatory authorities. The Group regularly measures and monitors capital adequacy of these regulated subsidiaries.

The Group and its individually regulated operations have complied with all externally imposed capital requirements throughout the years ended 31 December 2017 and 2016, and were above the minimum required ratio set by the HKMA.

#### (f) Transfers of financial assets

As of 31 December 2017, the Group had entered into repurchase agreements with certain banks to sell available-for-sale financial assets and held to maturity investments of carrying amounts of HK\$9.52 billion (2016: HK\$10.02 billion) and HK\$122.6 million (2016: Nil) respectively which are subject to the simultaneous agreements ("repurchase agreements") to repurchase these financial assets at agreed dates and prices. The consideration received under these repurchase agreement totalling HK\$9,181.1 million (2016: HK\$9,708.9 million) was reported as "Deposits and balances of banks" at 31 December 2017 (Note 26).

As stipulated in the repurchase agreements, there was no transfer of the legal ownership of these financial assets to the counterparty banks during the covered period. However, the Group was not allowed to sell or pledge these financial assets during the covered period unless both parties mutually agree with such arrangement. Accordingly, these financial assets were not derecognised from the financial statements but regarded as "collateral" for the secured lending from these counterparty banks. Normally, the counterparty banks could only claim from the collateral when there exists an event of default on the secured lending.

As at 31 December 2017 and 2016, there were no outstanding transferred financial assets in which the Group had a continuing involvement, that were derecognised in their entirety.

# 43. IMMEDIATE PARENT AND ULTIMATE CONTROLLING PARTY

At 31 December 2017, the directors consider the immediate parent and ultimate controlling party of the Group is Fubon Financial Holding Co., Ltd, which is incorporated in the Republic of China.

#### 42. 財務風險管理(續)

#### (e) 資本管理(續)

本行根據香港《銀行業條例》的《銀行業 (資本)規則》計算本行及若干指定附屬公司的資本充足比率。若干非銀行金融附屬公司亦須遵守當地監管機構的監督及 資本規定。本集團定期計量及監管該等 受監管附屬公司的資本充足性。

截至二零一七年及二零一六年十二月 三十一日止整個年度本集團及其自主監 管業務均符合全部外在施加之資本規 定,並高於金管局頒佈之最低比率規定。

#### (f) 金融資產轉讓

截至二零一七年十二月三十一日,本集團與若干銀行訂立回購協議,以出售賬面值分別為9,520,000,000港元(二零一六年:10,020,000,000港元)之可供出售金融資產及122,600,000港元(二零一六年:零)之持至到期投資,並受限於在協定日期及以協定價格的購該等金融資產之同步協議(「回購協議」)。根據該等回購協議收取之代價總額9,181,100,000港元(二零一六年:9,708,900,000港元)於二零一七年十二月三十一日列作「銀行同業之存款及結餘」(附註26)。

如回購協議所規定,於覆蓋期間並無轉讓該等金融資產之法律所有權至對手銀行。然而,本集團於覆蓋期間並不允許出售或抵押該等金融資產,除非訂約各方相互同意有關安排則另作別論。因此,該等金融資產並無於財務報告終止確認但被視作該等對手銀行提供有抵押借貸之「抵押品」。對手銀行一般只有在有抵押借貸存在違約事件時才會索償抵押品。

於二零一七年及二零一六年十二月 三十一日,既有已轉讓金融資產已全部 終止確認,且本集團並無持續牽涉其中。

#### 43. 直接母公司及最終控股公司

於二零一七年十二月三十一日,董事認為,本集團的直接母公司及最終控股方為富邦金融控股股份有限公司。該公司於中華民國註冊成立。

# 44. BANK-LEVEL STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

## 44. 銀行財務狀況表及權益變動報告表

		31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元
ASSETS Cash and short-term funds Balances with banks and other financial	<b>資產</b> 現金及短期資金 銀行同業及其他金融機構結餘	5,133,511	6,019,591
institutions Trading assets Financial assets designated at fair value	持作交易用途資產 指定為通過損益以反映公平價值之	558,348 1,846,823	3,264,233 2,310,246
through profit or loss Derivative financial instruments Advances to customers less impairment	金融資產 衍生金融工具 客戶貸款減減值撥備	- 705,165	39,226 753,244
allowances Trade bills Accrued interest and other assets Available-for-sale financial assets Held-to-maturity investments Interests in associates Investments in subsidiaries Amounts due from subsidiaries Fixed assets Assets held for sale	商業票據 累計利息及其他資產 可供知售金融資產 持至到期投資 於聯營公司之權益 於附屬公司之投資 應收附屬公司款項 固定資產 持作出售資產	47,575,344 880,255 1,391,110 32,243,660 1,561,796 1,399,442 81,162 89,517 4,100,320 43,900	43,306,851 230,137 1,112,779 31,124,545 1,549,884 1,399,442 81,162 9,265 3,770,394 42,700
Total assets	資產總額	97,610,353	95,013,699
LIABILITIES  Deposits and balances of banks and other financial institutions Deposits from customers Trading liabilities Financial liabilities designated at fair value through profit or loss Certificates of deposit issued Debt securities issued Derivative financial instruments Other liabilities Amounts due to subsidiaries Deferred tax liabilities Subordinated notes issued	負債 銀行同業及其他金融機構之 存存款及其他金融機構之 存存款及結餘 客戶存賬項下之負債 指定定過過債 指定融負債 已發行行實務 已已發行行會 以反映公平價值之 金發行行會 設 記 記 記 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	11,207,295 62,067,793 1,846,819 - 3,311,457 1,179,009 228,216 2,062,033 229,703 615,337 1,557,472	10,976,404 63,563,861 2,010,295 406,185 2,834,890 821,482 443,714 1,194,110 210,962 477,230 1,544,304
Total liabilities	負債總額	84,305,134	84,483,437
<b>EQUITY</b> Share capital Reserves	<b>權益</b> 股本 儲備	4,830,448 6,966,974	4,830,448 5,699,814
Total equity attributable to shareholders of the Bank Additional equity instruments	本行股東應佔股東權益 額外股本工具	11,797,422 1,507,797	10,530,262
Total equity	權益總額	13,305,219	10,530,262
Total equity and liabilities	權益及負債總額	97,610,353	95,013,699

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 20 March 2018.

經董事會於二零一八年三月二十日通過及授權 頒佈。

Ming-Chung (Daniel) TSAI 蔡明忠 Director 董事 Robert James KENRICK 甘禮傑 Director 董事 Raymond Wing Hung LEE 李永鴻 Director 董事

# 44. BANK-LEVEL STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (continued)

# 44. 銀行財務狀況表及權益變動報告表

				Investment	Premises		
		Share	Regulatory	revaluation	revaluation	Retained	
		capital	reserve	reserve	reserve	earnings	Tot
				投資	物業		
		股本	法定儲備	重估儲備	重估儲備	保留溢利	總
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'00
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港
At 1 January 2016	於二零一六年一月一日	4,830,448	640,152	31,948	2,249,620	2,241,639	9,993,80
otal comprehensive income	本年度全面收益總額						
for the year		-	-	48,245	41,204	447,006	536,4
- Profit for the year	- 本年度溢利	-	-	-	-	427,945	427,9
- Other comprehensive income,	- 其他全面收益,其中包						
of which:	括:						
<ul> <li>Available-for-sale financial</li> </ul>	- 可供出售金融資產:						
assets: net movement	投資重估儲備淨變動						
in investment revaluation							
reserve		-	-	48,245	-	-	48,2
- Remeasurement of net	- 重新計量定額福利負債						
defined benefit liability	淨額	-	-	-	-	19,061	19,0
- Premises: net movement	- 物業:物業重估儲備						
in premises revaluation	淨變動				44.004		44.0
reserve	<b>抽撥(云) /占/□</b> 阿兴和	_	(110.010)	_	41,204	100,000	41,20
ransfer (to)/from retained earnings	轉撥(至)/自保留溢利		(112,910)		(51,022)	163,932	
at 31 December 2016	於二零一六年十二月三十一日	4,830,448	527,242	80,193	2,239,802	2,852,577	10,530,26

		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Regulatory reserve 法定儲備 HK\$'000 千港元	Investment revaluation reserve 投資重估儲備 HK\$'000 千港元	Premises revaluation reserve 物業重估儲備 HK\$'000 千港元	Retained earnings 保留溢利 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元	Additional equity instruments 額外股本工具 HK\$'000 千港元	Total equity 權益總額 HK\$'000 千港元
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	4,830,448	527,242	80,193	2,239,802	2,852,577	10,530,262	-	10,530,262
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額	-	-	433,726	305,992	527,442	1,267,160	-	1,267,160
- Profit for the year	- 本年度溢利	-	-	-	-	534,049	534,049	-	534,049
- Other comprehensive income, of which:	- 其他全面收益,其中包括:								
<ul> <li>Available-for-sale financial assets:</li> </ul>	- 可供出售金融資產:								
net movement in investment	投資重估儲備淨變動								
revaluation reserve		-	-	433,726	-	-	433,726	-	433,726
<ul> <li>Remeasurement of net defined</li> </ul>	- 重新計量定額福利負債								
benefit liability	淨額	-	-	-	-	(6,607)	(6,607)	-	(6,607)
- Premises: net movement in premises	- 物業: 物業重估儲備								
revaluation reserve	淨變動	-	-	-	305,992	-	305,992	-	305,992
Transfer (to)/from retained earnings	轉撥(至)/自保留溢利	-	(28,254)	-	(50,449)	78,703	-	-	-
Issuance of additional equity instruments	發行額外權益工具	-	-	-	-	-	-	1,507,797	1,507,797
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	4,830,448	498,988	513,919	2,495,345	3,458,722	11,797,422	1,507,797	13,305,219

#### 45. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

In preparing these financial statements, certain assumptions and estimates have been made by management of the Group. The accuracy of these assumptions and estimates are continuously reviewed by management with reference to actual results, historical experience and other factors, including projection of future cash flows and possible outcomes from future events. Management believes that the assumptions and estimates made are reasonable and supportable.

Notes 23 and 39 contain information about the assumptions and risk factors relating to fair value of bank premises and financial instruments. Other key sources of estimation uncertainty are as follows:

#### (a) Impairment losses

#### Advances to customers

Loan portfolios are reviewed periodically to assess whether impairment losses exist. Management makes judgements as to whether there is any objective evidence that a loan portfolio is impaired, i.e. whether there is a decrease in estimated future cash flows. Objective evidence of impairment includes observable data that the payment status of borrowers in a group has adversely changed. It may also include observable data of local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group. If management has determined, based on their judgement, that objective evidence for impairment exists, expected future cash flows are estimated based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to those of the group. Historical loss experience is adjusted on the basis of current observable data.

Management reviews the methodology and assumptions used in estimating future cash flows regularly to reduce any difference between loss estimates and actual loss experience.

In assessing the need for a collective impairment allowance, besides factors such as credit quality, portfolio size, concentrations, management also considers economic factors. In order to estimate the required adjustment to the collective impairment allowance from economic factors, the Group makes assumptions and judgements to determine the relevant economic indicators and their relevant weighting based on historical experience and current economic conditions.

#### Available-for-sale equity securities

The Group determines that available-for-sale equity securities are impaired when there has been a significant or prolonged decline in the fair value below cost. The determination of when a decline in fair value is significant or prolonged is judgmental by nature so profit and loss could be affected by differences in this judgment.

#### 45. 會計估計及判斷

本集團的管理層於編製此等財務報告時作出若 干假設及估計。管理層參照實際結果、歷史經 驗及包括未來現金流預期及未來事件之可能後 果在內之其他因素,對該等假設及估計之準確 性持續進行檢討。管理層相信該等假設及估計 為合理及可接受。

附註23及39載有與該等假設及與銀行物業及 金融工具的公平價值有關的風險因素的資料。 其他不明朗因素估計的主要來源載列如下:

#### (a) 減值虧損

#### 客戶貸款

貸款組合乃定期進行檢討以評估是否存在寫值虧損。管理層就是否存在客觀索據表明貸款組合已減值,即估計之之事就是否減少,作出判斷。減值於課色括表明客戶群中借款人,亦組設。以至可觀察數據。所管理不可觀察數據。所管理層,與查之可觀察數據。所管理層,與產人可觀察數據之內觀。該過往損失對預計之未來現金流量進行的數據進行調整。

管理層定期對估計未來現金流量所使用 之方法及假設進行檢討以減少虧損估計 與實際損失之間之差異。

於評估綜合減值撥備的需要時,管理層除考慮信貸素質、組合規模、信貸集中等因素外,亦需一併考慮經濟因素。為估計因經濟因素而需對綜合減值撥備作出的調整,本集團根據過往經驗及現今經濟情況對相關經濟指標及其他所佔比重作出估計及判斷。

#### 可供出售股本證券

於公平價值出現重大或持續下跌至低於 成本數額時,本集團確定可供出售股本 證券減值。確定何時公平價值的下跌屬 重大或持續時須按其性質予以判斷,故 溢利及虧損可能因所作判斷之差異而受 到影響。

#### 45. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

#### (b) Fair value determination

The Group determines the fair values of financial assets and liabilities which are carried at fair value based on quoted market prices whenever possible. If such quoted market prices are not available or an active market does not exist, the Group determines the fair values based on internally developed models which make use of market parameters, including interest rate yield curves, historical and/or implied option volatilities, currency rates, prices of the underlying instruments, and the net assets of the underlying investments. Model assumptions and correlation among these parameters can affect the estimates of the fair values of these financial instruments.

#### (c) Held-to-maturity investments

The Group classifies non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity which the Group has a positive intention and ability to hold to maturity as held-to-maturity investments. In making this judgement, the Group evaluates its intention and ability to hold such investments till maturity.

If the Group fails to hold these investments to maturity other than in certain specific circumstances, the Group will have to reclassify the entire portfolio of held-to-maturity investments as available-for-sale.

This would result in held-to-maturity investments being measured at fair value instead of at amortised cost.

#### (d) Other accounting estimates

Judgement has been exercised in determining the amount which may be payable to customers in respect of complaints or legal claims arising from the sale of investment products and establishing a reserve included in other liabilities. A charge has been recognised in profit or loss representing amounts paid and an estimate of future amounts which could be payable.

#### 45. 會計估計及判斷(續)

#### (b) 公平價值釐定

本集團釐定金融資產及負債之公平價值 時,盡量以該等資產及負債於市場報價 作公平價值列賬。倘無法獲得市場報價 或沒有流通的市場,本集團則會利用利 率收益曲線、歷史及/或引伸認股權設 幅、匯率、相關工具之價格及相關投資 完淨資產等市場參數,以內部計價模式 而釐定該等資產或負債之公平價值。所 作出的假設及該等參數間之相關性均 影響該等金融工具公平價值之估計。

#### (c) 持至到期投資

本集團將固定或可確定付款金額和固定 到期日,且本集團有意及有能力持至到 期日的非衍生金融資產,列作持至到期 投資。在作出有關判斷時,本集團會評 估本身是否有意及有能力持有此等投資 至到期日。

若本集團未能持有此等投資至到期日(因若干特殊情況者除外),本集團會將整個持至到期日的投資組合重新分類為可供出售。

因此,持至到期投資會改以公平價值計量,而非按攤銷成本計量。

#### (d) 其他會計估計

於釐定可能就出售投資產品產生的投訴 或法律索償而應付予客戶的金額及設立 計入其他負債的儲備時進行了判斷。有 關支出已於損益賬確認為已付金額及可 能應付的未來金額估計。

# 46. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE ANNUAL ACCOUNTING PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a few amendments and a new standard which are not yet effective for the year ended 31 December 2017 and which have not been adopted in these financial statements. These include the following which may be relevant to the Group:

#### 46. 已公佈但於截至二零一七年十二月 三十一日止年度之會計期間尚未生效 之修訂、新準則及詮釋之可能影響

截至此等財務報告公佈日,香港會計師公會已 公佈若干修訂及新準則。該等修訂及新準則於 截至二零一七年十二月三十一日止年度尚未生 效且並無在此等財務報告中採納。以下乃與本 集團有關者:

Effective for accounting periods beginning on or after 於下列日期或之後開始之會計期間生效

HKFRS 9, Financial instruments

香港財務報告準則第9號,財務工具

1 January 2018

二零一八年一月一日

HKFRS 15, Revenue from contracts with customers

HKFRS 16, Leases

香港財務報告準則第15號, 來自客戶合約之收益 1 January 2018 二零一八年一月一日

Amendments to HKFRS 2, Share-based payment: Classification and measurement of share-based payment transactions

香港財務報告準則第2號之修訂, 以股份為基礎付款:分類及計量以 1 January 2018 二零一八年一月一日

股份為基礎付款交易

香港財務報告準則第16號,租賃

1 January 2019 二零一九年一月一日

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments and new standards is expected to be in the period of initial application. So far the Group has identified some aspects of the new standards which may have a significant impact on the consolidated financial statements. Further details of the expected impacts are discussed below. As the Group has not completed its assessment, further impacts may be identified in due course and will be taken into consideration when determining whether to adopt any of these new requirements before their effective date and which transitional approach to take, where there are alternative approaches allowed under the new standards.

本集團現正評估首次採用該等修訂及新訂準則 之預期影響。迄今為止,本集團已發現新訂準 則的若干方面可能會對綜合財務報表造成重大 影響。有關預期影響的進一步詳情於下文詳 述。由於本集團尚未完成其評估,故可能將於 適當時候發現其他影響,並在決定是否在生效 日期之前採納任何該等新規定以及採取何種過 渡方式(倘若新準則允許替代方式)之時加以考 慮。

# 46. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE ANNUAL ACCOUNTING PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017 (continued)

#### **HKFRS 9, Financial instruments**

HKFRS 9 will replace the current standard on accounting for financial instruments, HKAS 39, Financial instruments: Recognition and measurement. HKFRS 9 introduces new requirements for classification and measurement of financial assets, calculation of impairment of financial assets and hedge accounting. On the other hand, HKFRS 9 incorporates without substantive changes the requirements of HKAS 39 for recognition and derecognition of financial instruments and the classification of financial liabilities. Expected impacts of the new requirements on the Group's financial statements are as follows:

#### (a) Classification and measurement

HKFRS 9 contains three principal classification categories for financial assets: measured at (1) amortised cost, (2) fair value through profit or loss (FVTPL) and (3) fair value through other comprehensive income (FVTOCI) as follows:

- The classification for debt instruments is determined based on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the asset. If a debt instrument is classified as FVTOCI then effective interest, impairments and gains/losses on disposal will be recognised in profit or loss.
- For equity securities, the classification is FVTPL regardless of the entity's business model. The only exception is if the equity security is not held for trading and the entity irrevocably elects to designate that security as FVTOCI. If an equity security is designated as FVTOCI then only dividend income on that security will be recognised in profit or loss. Gains, losses and impairments on that security will be recognised in other comprehensive income without recycling.

Based on the preliminary assessment, the Group expects that its financial assets currently measured at amortised cost and FVTPL will continue with their respective classification and measurements upon the adoption of HKFRS 9.

### 46. 已公佈但於截至二零一七年十二月 三十一日止年度之會計期間尚未生效 之修訂、新準則及詮釋之可能影響 (續)

#### 香港財務報告準則第9號,財務工具

香港財務報告準則第9號將取代有關財務工具會計處理方法的現有準則香港會計準則第39號,財務工具:確認及計量。香港財務報告準則第9號引入分類及計量金融資產、計算金融資產減值及對沖會計處理的新規定。另一方面,香港財務報告準則第9號納入(並無實質性更改)香港會計準則第39號有關確認及終止確認財務工具及金融負債分類的規定。本集團財務報表方面的新規定的預期影響如下:

#### (a) 分類及計量

香港財務報告準則第9號包括金融資產的 三個主要分類類別:下文所述(1)按攤銷 成本、(2)通過損益以反映公平價值及(3) 按公平價值計入其他全面收益計量:

- 債務工具的分類根據實體管理金融 資產的業務模式以及資產的合約現 金流量特徵而釐定。倘若債務工 具分類為按公平價值計入其他全 面收益,實際利息、減值及出售收 益/虧損將在損益中確認。
- 無論實體的業務模式如何,股本證券的分類均為通過損益以反映公平價值。唯一的例外情況是倘若股本證券並非持作買賣且實體不可撤回地選擇將該證券指定。倘若股本證券被指定為按公平價值計入其他全面收益,只有該證券的股息收入會在損益中確認。該證券的收益、虧損及減值會在其他全面收益中確認且不會重新使用。

根據初步評估,本集團預計其目前按攤 銷成本及通過損益以反映公平價值計量 的金融資產將於採用香港財務報告準則 第9號時沿用其各自的分類及計量。

# 46. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE ANNUAL ACCOUNTING PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017 (continued)

#### HKFRS 9, Financial instruments (continued)

#### (a) Classification and measurement (continued)

With respect to the Group's financial assets currently classified as available-for-sale, a significant portion of debt securities are expected to be classified as financial assets measured at amortised cost as these securities are held to collect contractual cashflows. For equity securities, the Group shall irrevocably elect to designate them as FVTOCI (without recycling) on transition to HKFRS 9.

The classification and measurement requirements for financial liabilities under HKFRS 9 are largely unchanged from HKAS 39, except that HKFRS 9 requires the fair value change of a financial liability designated at FVTPL that is attributable to changes of that financial liability's own credit risk to be recognised in other comprehensive income (without reclassification to profit or loss). The Group currently does not have financial liabilities designated at FVTPL and therefore adoption of this new requirement would not have significant impact to the Group.

#### (b) Impairment

The new impairment model in HKFRS 9 replaces the incurred loss model in HKAS 39 with an expected credit loss model. Under the expected credit loss model, it will no longer be necessary for a loss event to occur before an impairment loss is recognised. Instead, an entity is required to recognise and measure expected credit losses as either 12-month expected credit losses or lifetime expected credit losses, depending on the asset and the facts and circumstances. This new impairment model may result in earlier recognition of credit losses on the Group's trade receivables and other financial assets.

#### (c) Hedge accounting

HKFRS 9 does not fundamentally change the requirements relating to measuring and recognising effectiveness under HKAS 39. However, greater flexibility has been introduced to the types of transactions eligible for hedge accounting. The Group believes that its current hedge relationships will qualify as continuing hedges upon the adoption of HKFRS 9 and therefore it expects that the accounting for its hedging relationships will not be significantly impacted.

### 46. 已公佈但於截至二零一七年十二月 三十一日止年度之會計期間尚未生效 之修訂、新準則及詮釋之可能影響 (續)

## 香港財務報告準則第9號,財務工具(續)

#### (a) 分類及計量(續)

就本集團現時分類為可供出售之金融資產而言,債務證券中較大一部分預期將被分類為按攤銷成本計量之金融資產,原因是該等證券被持作用於收取合約現金流量。在過渡至香港財務報告第9號時,本集團不可撤回地選擇指定股本證券為按公平價值計入其他全面收益(且後續不得重新分類)。

香港財務報告準則第9號項下的金融負債的分類及計量規定與香港會計準則第39號相比基本未變,惟香港財務報告準則第9號規定由金融負債自身信用風險變化引起的按通過損益以反映公平價值指定的金融負債公平價值變化須於其他全面收益中確認(不得重新分類至損益)。本集團目前未有通過損益以反映公平價值指定的金融負債,因此採納此項新規定不會對本集團造成重大影響。

#### (b) 減值

香港財務報告準則第9號的新減值模式 以「預計信貸虧損」模式取代香港會計準 則第39號的「已產生虧損」模式。根據 計信貸虧損模式,不再需要在確認減值 虧損之前發生虧損事件。相反,實體須 將預計信貸虧損確認並計量為12個月的 預計信貸虧損或整個生命周期內的預計 信貸虧損,惟視乎資產及事實及情況而 定。這種新減值模式可能導致就本集團 的貿易應收款項及其他金融資產提早確 認信貸虧損。

#### (c) 對沖會計

香港財務報告準則第9號並無從根本上改變香港會計準則第39號項下有關計量及確認有效性的規定。然而,符合資格進行對沖會計處理的交易類別獲引入更大靈活性。本集團相信,於採納香港財務報告準則第9號後,其現有對沖關係將符合資格作持續對沖,因此,本集團預計該對沖關係之會計處理將不會受到重大影響。

# 46. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE ANNUAL ACCOUNTING PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017 (continued)

#### HKFRS 9, Financial instruments (continued)

#### (d) Impact assessment

HKFRS 9 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018 on a retrospective basis. The Group plans to use the exemption from restating comparative information and will recognise any transition adjustments against the opening balance of equity at 1 January 2018. Based on assessments undertaken to date, the total estimated impact of the adoption of HKFRS 9 on the opening balance, net of tax, of the Group's net assets as of 1 January 2018 is a reduction of HK\$175.4 million which represents the following:

- a decrease of HK\$181.8 million resulting from the change of classification and measurement of financial assets.
   This primarily results from the reversal of unrealised gains currently recognised in the investment revaluation reserves for available-for-sale financial assets, which would be reclassified to amortized cost;
- a increase of HK\$6.4 million due to the change in the calculation of impairment losses;

The above adjustment would reduce the Group's Total Capital Ratio by 39 basis points.

The actual impact on the opening balance of the Group's net assets at 1 January 2018 is subject to changes upon the finalization of the assumptions, judgements and estimates finally adopted by the Group.

#### HKFRS 15, Revenue from contracts with customers

HKFRS 15 establishes a comprehensive framework for recognising revenue from contracts with customers. HKFRS 15 will replace the existing revenue standards, HKAS 18, Revenue, which covers revenue arising from sale of goods and rendering of services, and HKAS 11, Construction contracts, which covers that from construction contracts. The Group has made a preliminary assessment of the impact of adopting HKFRS 15 and believes it does not have a significant impact on the Group's revenue recognition.

### 46. 已公佈但於截至二零一七年十二月 三十一日止年度之會計期間尚未生效 之修訂、新準則及詮釋之可能影響 (續)

# 香港財務報告準則第9號,財務工具(續)

#### (d) 影響評估

香港財務報告準則第9號於二零一八年一月一日或以後年度期間按追溯應用基礎生效。本集團計劃採用豁免重列比較資料,並將就二零一八年一月一日之權益期初結餘確認任何過渡調整。根據迄今進行之評估,採納香港財務報告準則第9號預期對本集團於二零一八年一月一日之資產淨值的期初結餘(除稅後)之總影響為減少175,400,000港元,當中包括以下各項:

- 由於金融資產之分類及計量變動而減少181,800,000港元。其主要由於撥回目前於可供出售金融資產之投資重估儲備的未變現收益,其將重新分類至攤銷成本;
- 由於減值虧損計算方式改變而增加 6,400,000港元;

上述調整將減少本集團總資本比率39個 基點。

本集團最終採納的假設、判斷及估計可 能改變本集團於二零一八年一月一日之 資產淨值期初餘額的實際影響。

#### 香港財務報告準則第**15**號,來自客戶 合約之收益

香港財務報告準則第15號建立了確認來自客戶合約收益的全面框架。香港財務報告準則第15號將取代現有收益準則,即香港會計準則第18號,收益(涵蓋銷售貨物及提供服務所產生的收益)及香港會計準則第11號,建造合約(涵蓋建造合約)。本集團已對採納香港財務報告準則第15號的影響作出初步評估,並相信其對本集團之收益確認並無重大影響。

# 46. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS, NEW STANDARDS AND INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE FOR THE ANNUAL ACCOUNTING PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017 (continued)

#### **HKFRS 16, Leases**

As disclosed in note 2(I), currently the Group classifies leases into finance leases and operating leases and accounts for the lease arrangements differently, depending on the classification of the lease.

HKFRS 16 is not expected to impact significantly on the way that lessors account for their rights and obligations under a lease. However, once HKFRS 16 is adopted, lessees will no longer distinguish between finance leases and operating leases. Instead, subject to practical expedients, lessees will account for all leases in a similar way to current finance lease accounting, i.e. at the commencement date of the lease the lessee will recognise and measure a lease liability at the present value of the minimum future lease payments and will recognise a corresponding "right-of-use" asset. After initial recognition of this asset and liability, the lessee will recognise interest expense accrued on the outstanding balance of the lease liability, and the depreciation of the right-of-use asset, instead of the current policy of recognising rental expenses incurred under operating leases on a systematic basis over the lease term. As a practical expedient, the lessee can elect not to apply this accounting model to short-term leases (i.e. where the lease term is 12 months or less) and to leases of low-value assets, in which case the rental expenses would continue to be recognised on a systematic basis over the lease term.

HKFRS 16 will primarily affect the Group's accounting as a lessee of leases for properties which are currently classified as operating leases. The application of the new accounting model is expected to lead to an increase in both assets and liabilities and to impact on the timing of the expense recognition in the consolidated statement of comprehensive income over the period of the lease. The Group is currently assessing the impact on the adoption of HKFRS 16 as at 1 January 2019.

### 46. 已公佈但於截至二零一七年十二月 三十一日止年度之會計期間尚未生效 之修訂、新準則及詮釋之可能影響 (續)

#### 香港財務報告準則第16號,租賃

如附註2(I)所列示,本集團目前將租賃分類為融資租約和經營租約,並視乎租約分類以不同租約安排入賬。

預期香港財務報告準則第16號將不會對出租 人將其於租約項下權利及義務入賬之方式產生 重大影響。然而,採用香港財務報告準則第 16號後,承租人將不再區分融資租約及經營 租約。相反,受可行權益方法之規限,承租人 將按與現有融資租約會計處理方法類似之方法 將所有租約入賬,即於租約開始日期,承租人 將以未來最低應付租金之現值確認及計量租約 負債及將確認相應之「使用權」資產。於初步 確認該資產及負債後,承租人將確認租約負債 未償還結餘所產生之利息開支及使用權資產折 舊,而非根據現有政策於租期內按系統基準確 認根據經營租約所產生之租金開支。作為一項 可行權宜方法,承租人可選擇不將此會計模式 應用於短期租約(即租期為12個月或以下)及 低價值資產之租約,於此情況下,租金開支將 繼續於租期內按系統基準確認。

香港財務報告準則第16號將主要影響本集團 作為承租人就租賃物業(現時分類為經營租賃) 之會計處理方法。預期應用新會計模式將導致 資產及負債均有所增加,及影響租約期間於綜 合全面收益表內確認開支之時間。本集團正評 估於二零一九年一月一日採納香港財務報告準 則第16號之影響。